



TECHNIC

8070



1



1.5 V LR 6 (AA)
1:1
6x

EN

Important information about batteries

Never use different types of batteries together, or a combination of old and new batteries. Always remove the batteries if the product is not to be used for a long time or if the batteries have run down. Never use damaged batteries. Only use batteries of the type recommended, or a corresponding type. Insert the batteries so that the poles are correctly positioned. Rechargeable batteries must be recharged using the correct battery charger under the supervision of an adult. You cannot recharge batteries while they are still in the product, and you must never try to do so. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit the battery holder.

DE

Wichtige Information zu Batterien

Benutzen Sie niemals unterschiedliche Arten von Batterien oder alte und neue gleichzeitig. Nehmen Sie stets die Batterien heraus, wenn mit dem Modell längere Zeit nicht gespielt wird oder wenn die Batterien leer sind. Verwenden Sie niemals beschädigte Batterien. Verwenden Sie ausschließlich empfohlene bzw. geeignete Batterien. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polung. Wiederaufladbare Batterien sollten mit einem geeigneten Ladegerät aufgeladen werden – unter der Aufsicht eines Erwachsenen. Batterien können und sollten niemals aufgeladen werden, während sie sich im Modell befinden. Versuchen Sie unter keinen Umständen, „normale“ Batterien wiederaufladen. Schließen Sie das Batteriefach niemals kurz.

FR

Informations importantes concernant les piles

Ne jamais utiliser un mélange de différents types de piles, ou de piles neuves et de piles anciennes ou déjà utilisées. Toujours retirer les piles si le produit n'est pas utilisé durant une période prolongée ou si les piles sont vides. Ne jamais utiliser de piles endommagées. Utiliser uniquement des piles du type recommandé ou d'un type équivalent. En insérant les piles, respecter scrupuleusement le sens d'orientation des pôles (+/-). Les piles rechargeables doivent être rechargeées en utilisant un chargeur de piles adéquat et sous la surveillance d'un adulte. Il est impossible de recharger les piles quand elles sont installées dans le produit. Ne jamais tenter de le faire. Ne jamais essayer de recharger des piles non-rechargeables. Ne jamais court-circuiter le compartiment des piles.

IT

Importanti informazioni sulle batterie

Non usare mai contemporaneamente batterie di tipo diverso o batterie nuove e usate insieme. Rimuovere sempre le batterie qualora il prodotto non venga utilizzato per periodi prolungati, oppure se le batterie sono esauste. Non utilizzare mai batterie danneggiate. Usare esclusivamente batterie del tipo raccomandato o un equivalente. Inserire le batterie avendo cura che la loro polarità sia corretta. Le batterie ricaricabili vanno ricaricate in un ricaricabatterie di tipo idoneo e con la supervisione di un adulto. Non è possibile e non bisogna mai tentare di ricaricare le batterie mentre queste sono inserite nel prodotto. Non tentare mai di ricaricare le batterie non ricaricabili. Non cortocircuittare mai il portabatterie.

SL

Pomembna informacija o baterijskih vložkih
Nikoli ne uporabite različne vrste baterijskih vložkov skupaj ali pa nove vložke skupaj z rabljenimi. Če so se baterijski vložki izpraznili ali če izdelki ne boste uporabljali dle časa, morate vložke vedno odstraniti. Nikoli ne uporabite poškodovanih baterijskih vložkov. Uporabite samo priporočen tip baterijskih vložkov ali enakovredne vložke. Baterijske vložke vstavite tako, da sta pola plus in minus pravilno usmerjena. Baterijske vložke za ponovno polnjenje morajo otroci polniti iz ustrezničnega polnilca samodobno nadzorom odrasle osebe. Pred polnjenjem morate vložke vedno izvleči iz igrače. Nikoli ne smete polniti baterijskih vložkov, medtem ko so še vedno v igrači. Nikoli ne poskušajte polniti baterijske vložke, ki niso namenjeni za ponovno polnjenje. V prostoru za baterijske vložke ne smete nikoli povzročiti kratkega stika.

RO

Informații importante cu privire la baterii
Nu folosiți niciodată împreună tipuri diferite de baterii și nici combinații de baterii noi și vechi. Îndepărtați întotdeauna bateriile dacă produsul nu este folosit timp îndelungat sau dacă bateriile s-au epuizat. Nu folosiți niciodată baterii deteriorate. Folosiți numai baterii de tipul recomandat sau de un tip corespunzător. Introduciți bateriile astfel ca polii să fie în poziție corectă. Bateriile reîncărcabile trebuie reîncărcate utilizând un dispozitiv de încărcare adecvat, sub supravegherea unui adul. Bateriile nu pot fi reîncărcate cât timp sunt încă în produs, și nu încercăți niciodată să le încărcați astfel. Nu încercăți niciodată să reîncărcați baterii care nu sunt reîncărcabile. Nu scurtcircuiteți niciodată bornele suportului bateriei.

BG

Важна информация за батерите
Не използвайте различни типове батерии едновременно, нито комбинация от стари и нови батерии. Винаги изваждайте батерите, ако изделието няма да се използва продължително време или ако батерите са се източили. Не използвайте повредени батерии. Използвайте само батерии от претърпвания тип или съответстващи на него тип. Поставяйте батерите така, че полюсите да са разположени правилно. Акумулаторните батерии трябва да се зареждат подходящо зареждащо устройство под надзор на възрастни. Батерите не могат да се зареждат, докато са поставени в изделиято, така че не трябва да се опитват да правите това. Не се опитвайте да зареждате батерии, които не са акумулатори. Патрите във външно съединение клемите на батерите.

LV

Svarīga informācija par barošanas elementiem
Nekad vienlaikus nelietojiet dažādu tipu, kā arī jaunus un vecus barošanas elementus. Arvien izņemiet barošanas elementus, ja tie izlādējušies vai to darbinātās izstrādājums līgāku laiku netiek lietots. Nekad nelietojiet bojātus barošanas elementus. Lietojojot tikai ieteicamā tipa barošanas elementus vai tiem atbilstošus analogus. Ievietojot barošanas elementus, jāievēro pareiza to pievienojuma polaritāte (+/-). Uzlādējamu barošanas elementu lādēšanai jāizmanto atbilstošs barošanas elementu lādētājs, uzlādēšana jāveic pieaugūšo uzraudzību. Izstrādājumā ievietotus barošanas elementus uzlādēt nav iespējams, mēģinājumi to darīt nav pieļaujami. Nekad nemēģiniet uzlādēt neuzlādējamus barošanas elementus. Nekad nepielāujiet īsēlēgumu starp barošanas elementu tilpnes kontaktiem.

ET

Olulise teave patareide kohta
Mitte kunagi ära pane mänguasja sisse koos erinevat tüüpi patareisid, samuti vanu ja uusi patareisid. Kui mänguasja ei kasutata pika aja jooksul, võta patareid sellest välja. Ka tühjaksanud patareid tuleb mänguasjast välja võtta. Ära kasuta kahjustatud patareisid. Kasuta ainult ettenähtud tüüpi või neile samaväärseid patareisid. Pane patareid mänguasja sisse nii, et plus- ja miinusklummi asend oleks õige. Akusid tuleb laadida ainult nendeid ettenähtud akuladja abil täiskasvanu järelvalve all. Akusid ei saa laadida sel ajal, kui need on mänguasja sees. Ära kunagi püüa nii teha. Ära mitte kunagi proovi akuladjaga laadida tavalisi patareisid. Patareipesa klemmidile vahel ei tohi tekkida lühist.

TR

Piller hakkında önemli bilgiler
Hiçbir zaman değişik tipte piller ya da eski pillerle yeni piller bir arada kullanmayın. Pilli ürün uzun süre kullanılmayacağsa ya da piller bitmişse, pilleri çıkarın. Hiçbir zaman zedelenmiş piller kullanmayın. Yalnız önerilen tipte piller ya da bunları dengi olan piller kullanın. Pilleri kutupları doğru konumda olacak şekilde yerleştirin. Bitince yeniden doldurulabilen piller doğru pil doldurucuya kullanarak, bir yetiskinin denetimi altında doldurulmalıdır. Doldurulabilir pilleri ürünün içinden dolduramazsanız; hiçbir zaman bunu yapmaya çalışmayın. Hiçbir zaman, bitince doldurulamayan tip pilleri yeniden doldurmaya çalışmayın. Hiçbir zaman pil kutusuna kisa devre yapurtmayın.

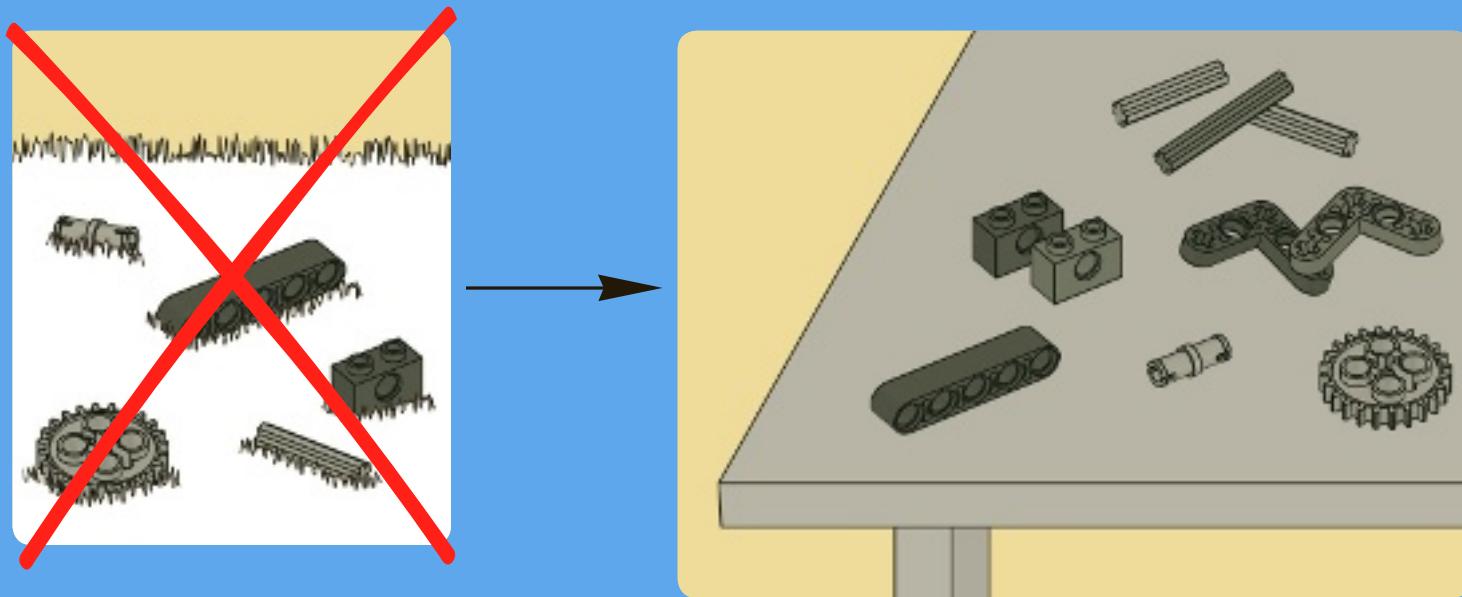


- EN Protect the environment by not disposing of this product with your household waste (2002/96/EC). Check with your local authority for recycling advice and facilities.
- DE Schützen Sie die Umwelt und entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Haushmüll (2002/96/EC). Informationen zu Recycling-Möglichkeiten erhalten Sie bei den örtlichen Behörden.
- FR Protégez l'environnement : ne jetez pas ce produit avec vos autres déchets ménagers (Directive européenne 2002/96/EC). Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur le recyclage et connaître les points de collecte.
- IT Proteggi l'ambiente! Non smaltire questo prodotto con i rifiuti domestici (2002/96/EC). Per consulenza sul riciclaggio dei rifiuti e le strutture di riciclaggio, rivolgersi alle proprie autorità locali.
- NL Beschermt het milieu: gooi dit product niet samen met het andere huisvuil weg (2002/96/EC). Raadpleeg de plaatselijke instanties voor locaties van milieustations en advies over hergebruik.
- ES Proteja el medio ambiente no deshaciéndose de este producto junto con sus residuos domésticos (2002/96/EC). Solicite a su autoridad local consejos e información sobre instalaciones de reciclado.
- DA Beskyt miljøet! Smid ikke dette produkt ud sammen med husholdningsaffaldet (2002/96/EF). Få vejledning om genbrug og genbrugsstationer hos din kommune.
- FI Tämä tuote on hävitettävä ympäristönsuojelun vuoksi asianmukaisesti talousjätteistä erillään (2002/96/EC). Tietoja kierrätyspisteiden sijainnista saa kunnan tai kaupungin teknisestä virastosta.

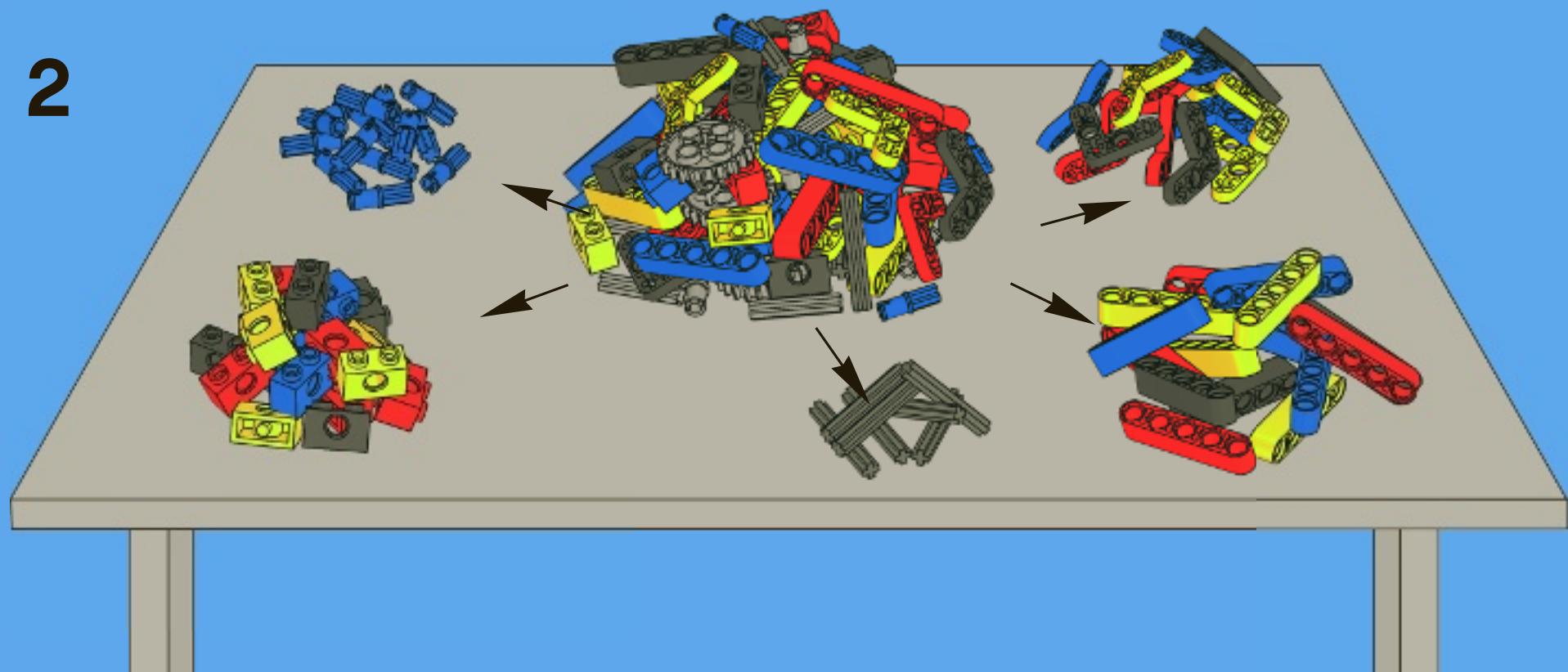
- SV Skydda miljön genom att inte kasta denna produkt bland ditt hushållsavfall (2002/96/EC). Kontakta din kommun för frågor om återvinnning och miljöstationer.
- PT Proteja o ambiente não eliminando este produto com o seu lixo doméstico (2002/96/CE). Consulte as autoridades locais para informação sobre reciclagem e sistemas de recolha.
- EL Προστατέψτε το περιβάλλον. Μην πετάτε αυτό το προϊόν μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (2002/96/EC). Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές σχετικά με συμβουλές και εγκαταστάσεις ανακύκλωσης.
- PL Aby chronić środowisko naturalne, nie należy wyrzucać tego produktu wraz z odpadami z gospodarstwa domowego (2002/96/WE). W celu użyskania wskazówek dotyczących recyklingu oraz adresów zakładów należy skontaktować się z lokalnym urzędem.
- CZ Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu, chráňte životní prostředí (2002/96/EC). Zjistěte si prosím u místních úřadů možnosti recyklace a dostupná zařízení.
- SK Nevyhádzajte tento produkt do domáceho odpadu, chráňte životné prostredie (2002/96/EC). Zistite si prosím na miestnych úradoch možnosti recyklácie a dostupné zariadenia.
- HU Környezetetől, ha ettől a terméktől nem a háztartási hulladékkel együtt vág meg (2002/96/EC). Érdeklődjék a lakóhelyéhez közel eső hatóságnál az újrahasznosítás módjáról és lehetőségeiről.

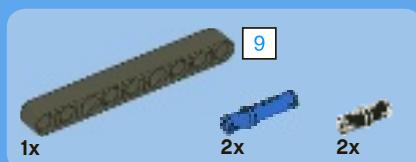
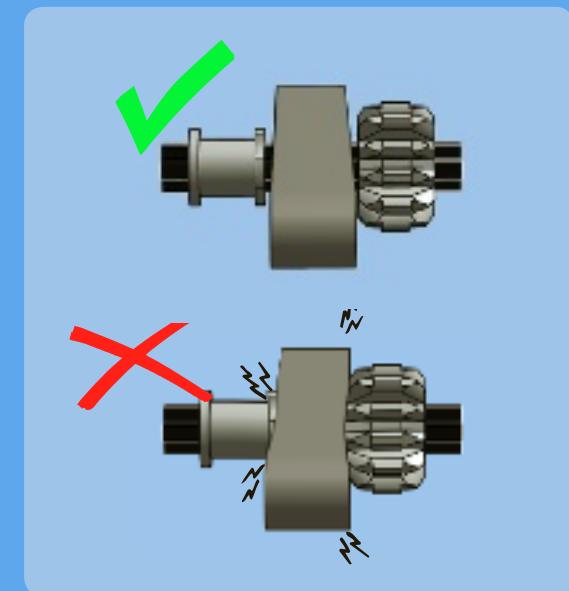
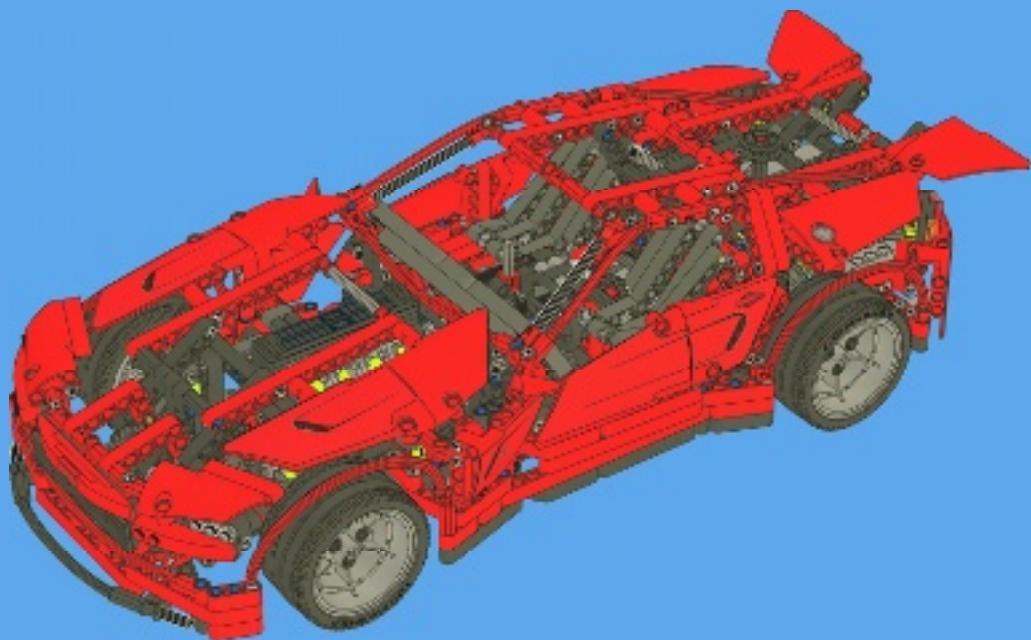
- SL Zaščitite okolje! Okolje varujte tako, da tega izdelka ne zavržete skupaj z gospodinjskimi odpadki (v skladu z direktivo 2002/96/ES). Pri krajevni upravi preverite, kakšne možnosti in kateri obrati za recikliranje obstajajo v vaši okolici.
- LV Lai saudētu vidi, neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzives atkritumiem (2002/96/EC). Vērtēties vietējās varas iestādēs, lai noskaidrotu, kur un kā tas nododams pārstrādei.
- ET Keskkonda saate kaitsta nii, et ei kõrvalda seda toodet koos olmejätmetega (2002/96/EÜ). Nõuandeid toote taaskasutusse võtmise ja ümbertöötlemispunktide kohta saate ajasomaselt kohalikult asutusest.
- LT Saugokite aplinką – nemeskite šio produkto kartu su būtinėmis atliekomis (2002/96/EB). Atsižvelkite į savo vienos valdžios rekomendacijas dėl pakartotinio panaudojimo ir salygas.

1

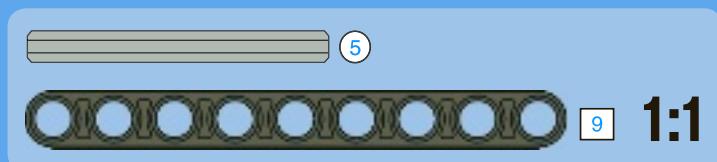
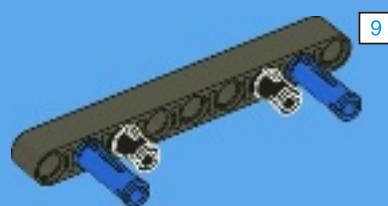


2

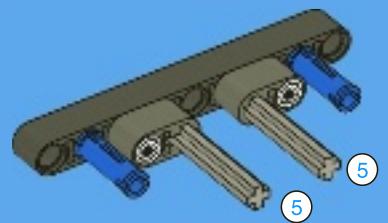


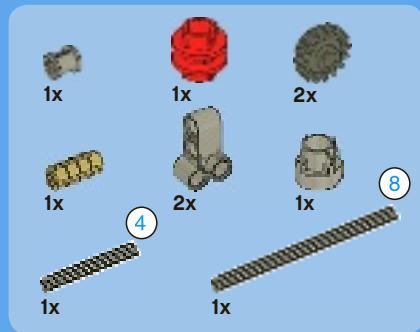


1

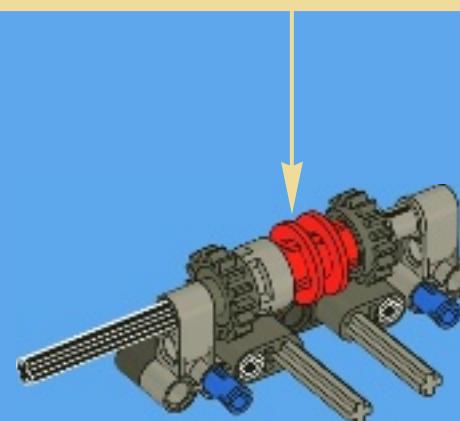
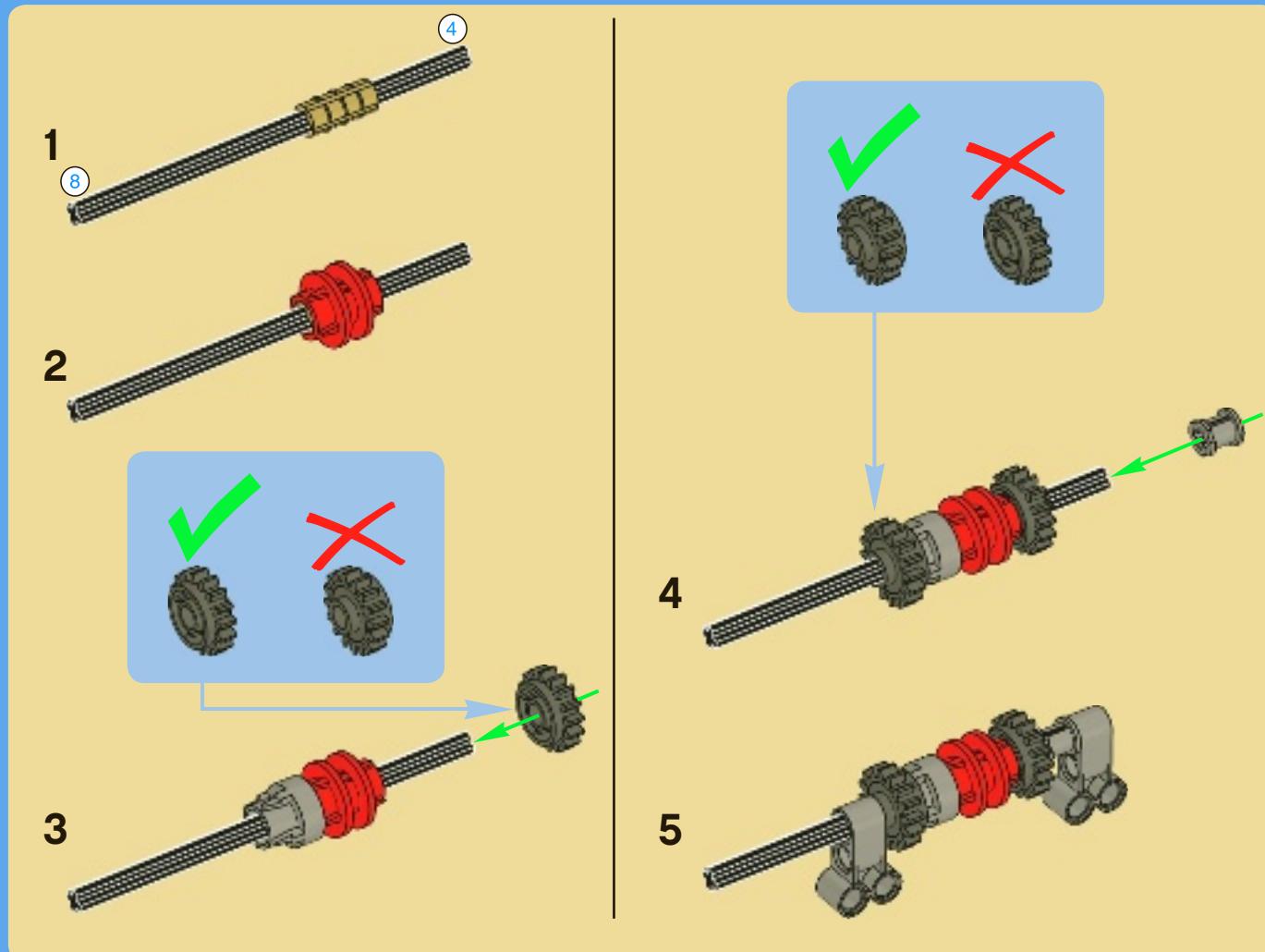


2



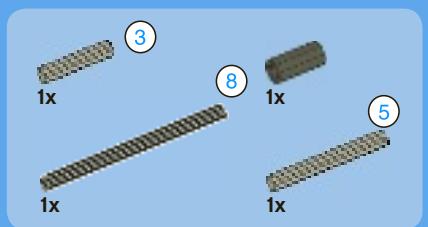
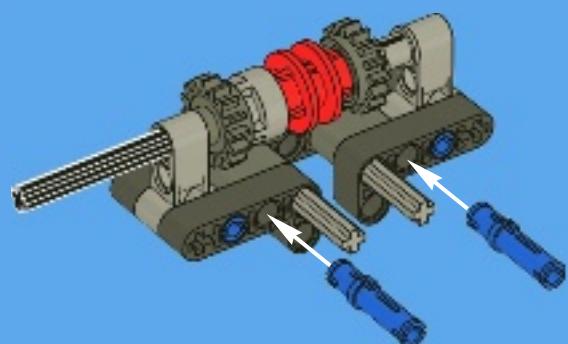


3

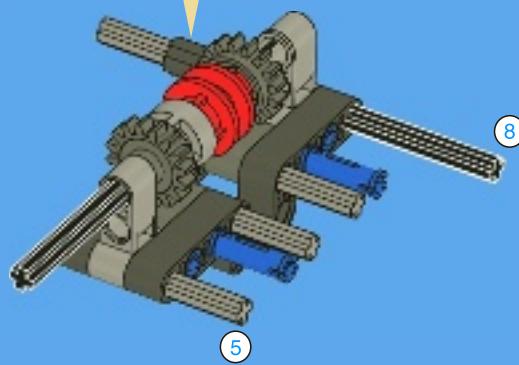




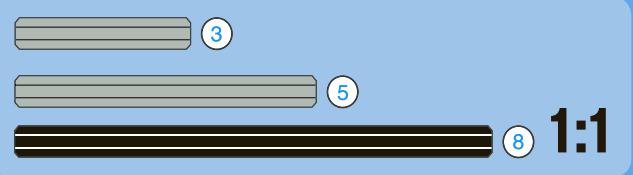
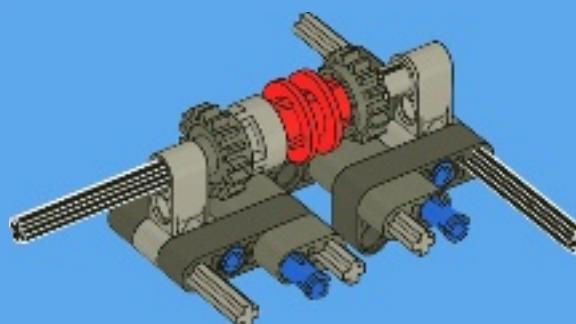
4

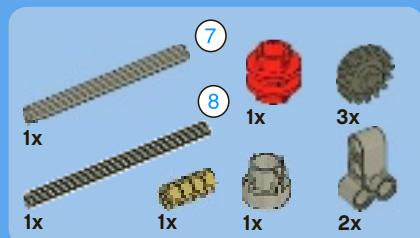


5

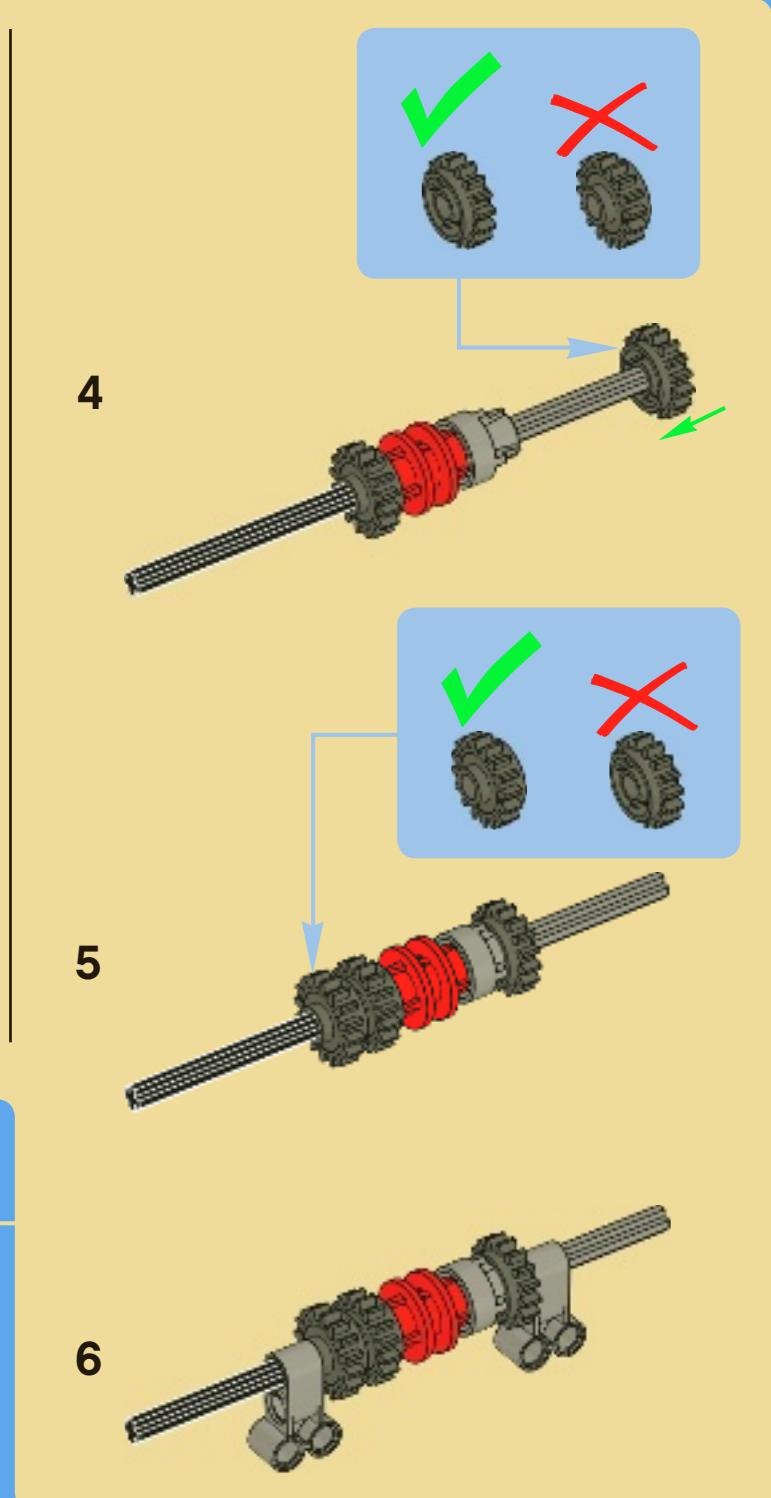
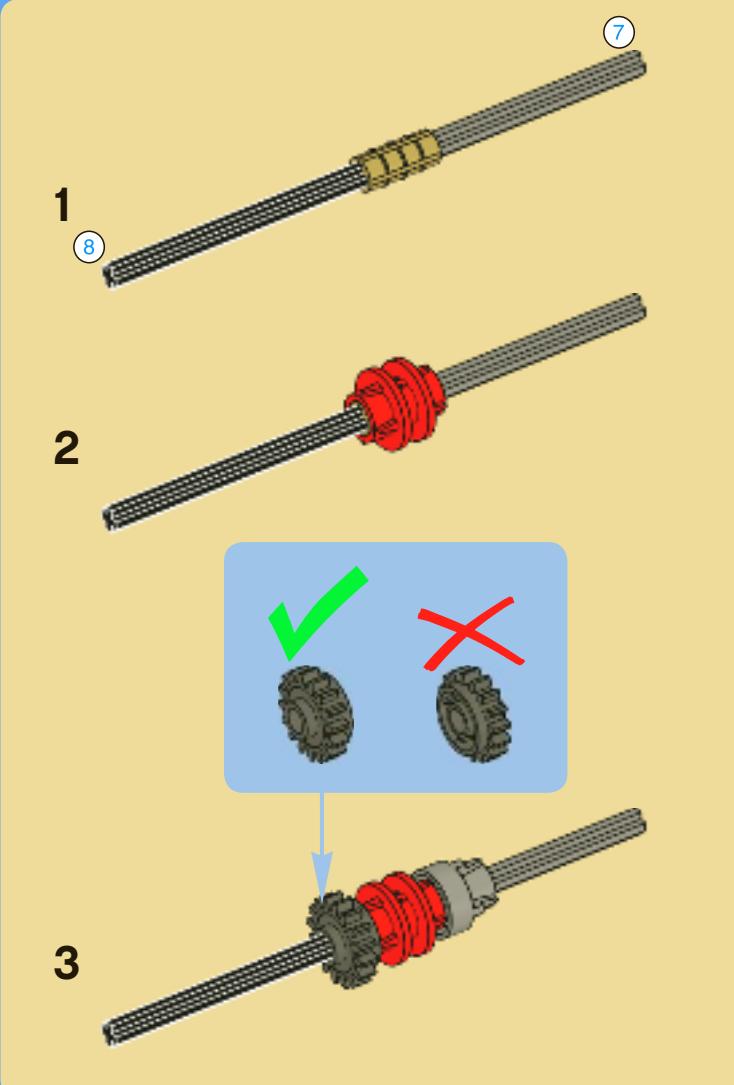


6



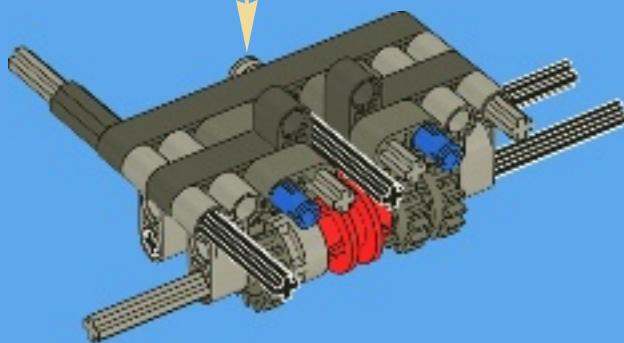
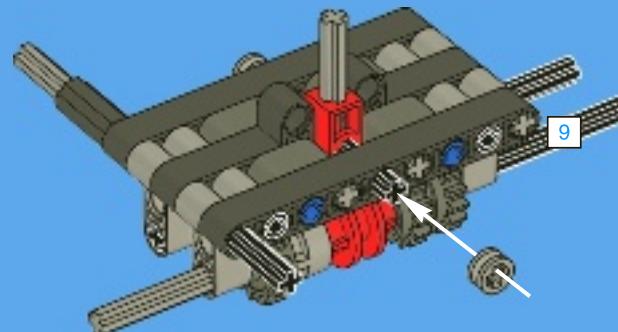


7

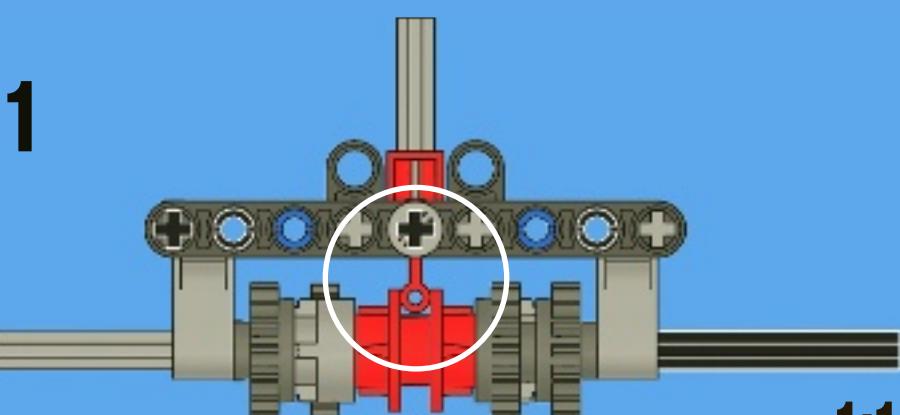


8

6

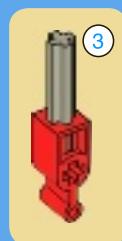
**10**

9

11

1:1

10



3



3

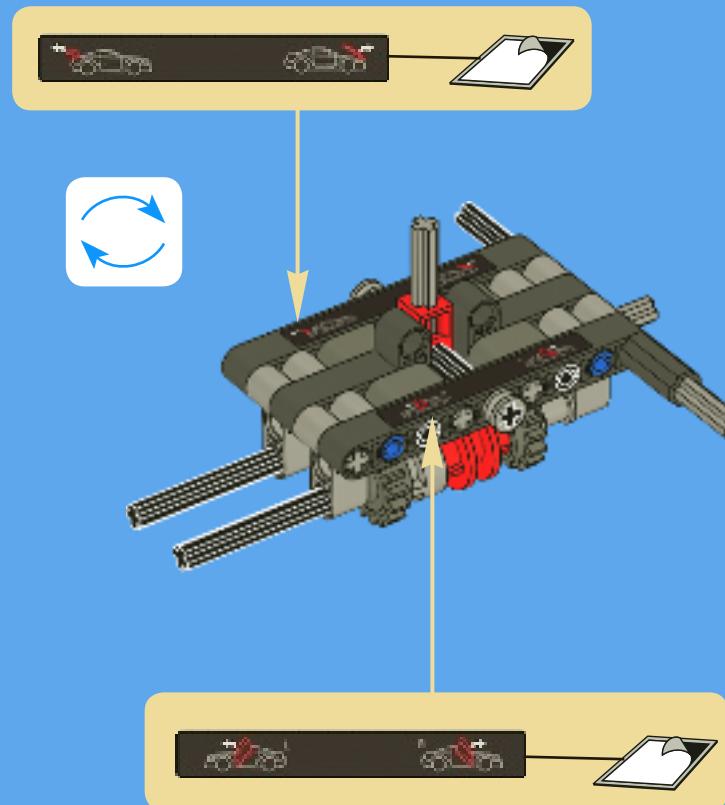
1:1



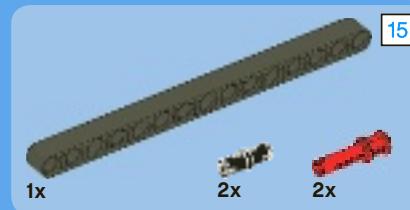
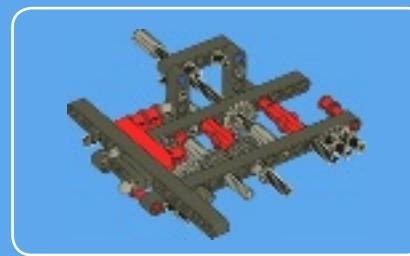
9

1:1

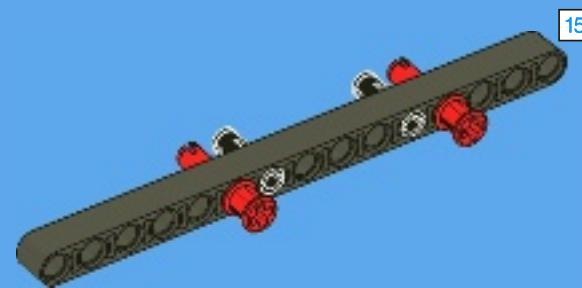
12



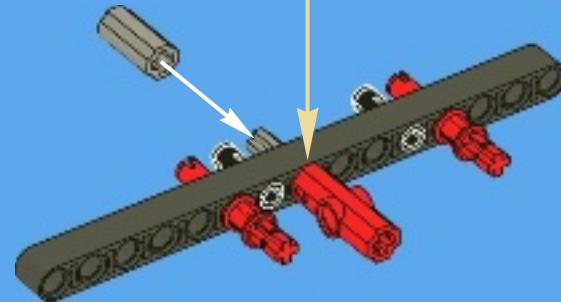
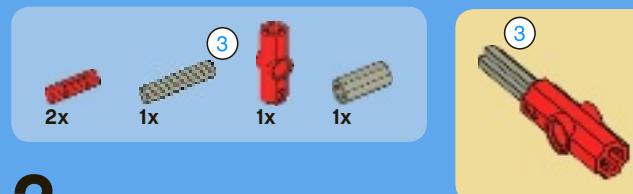
15 1:1



1

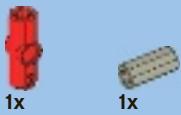
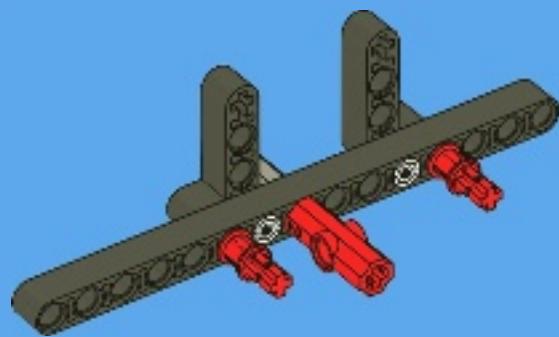


2

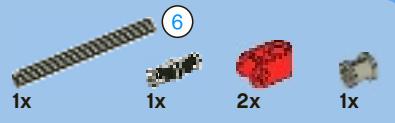
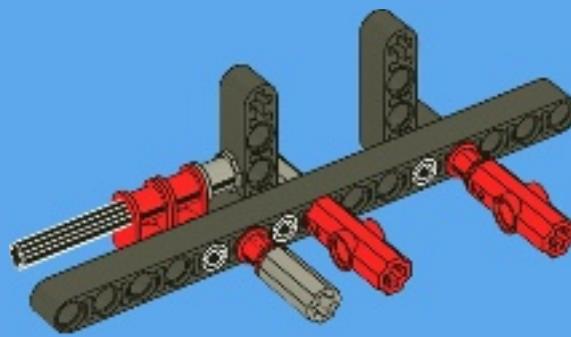




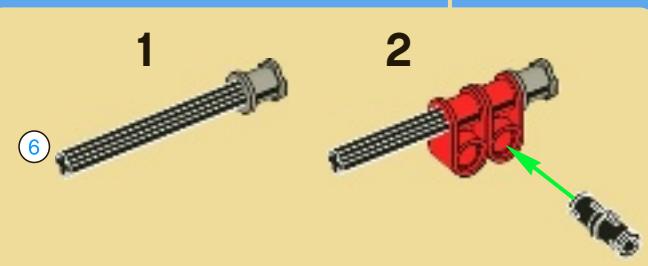
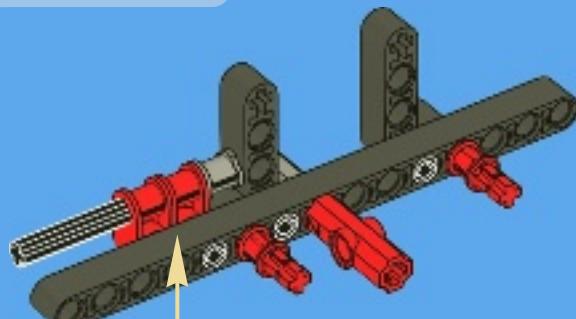
3



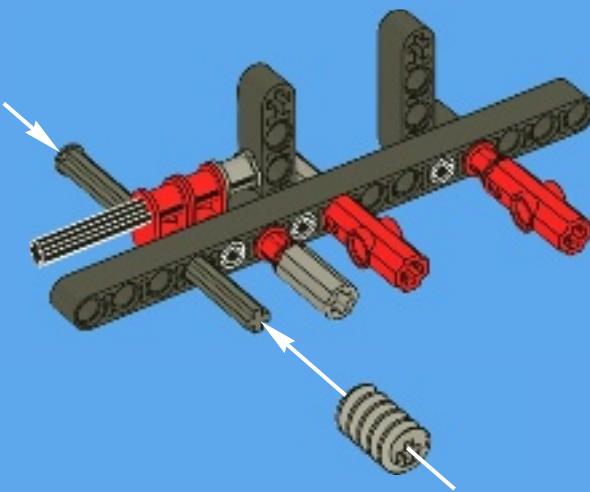
5



4

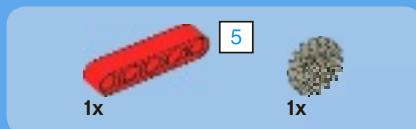
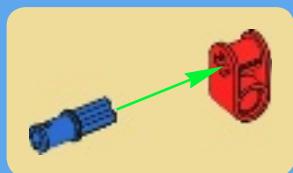
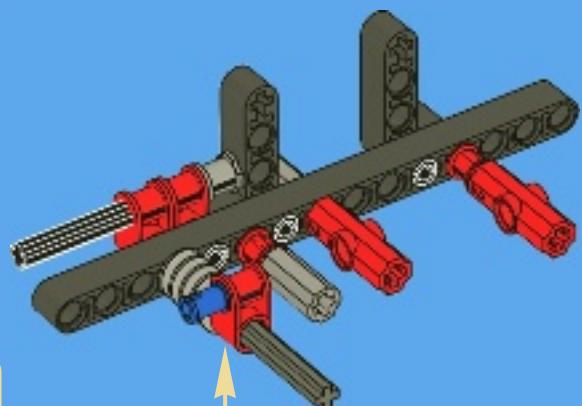


6

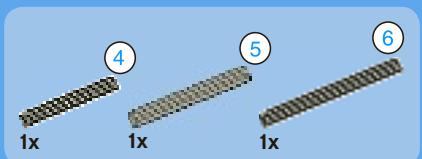
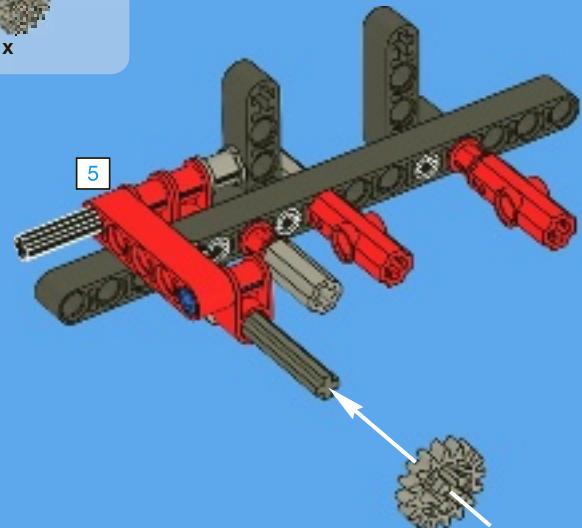




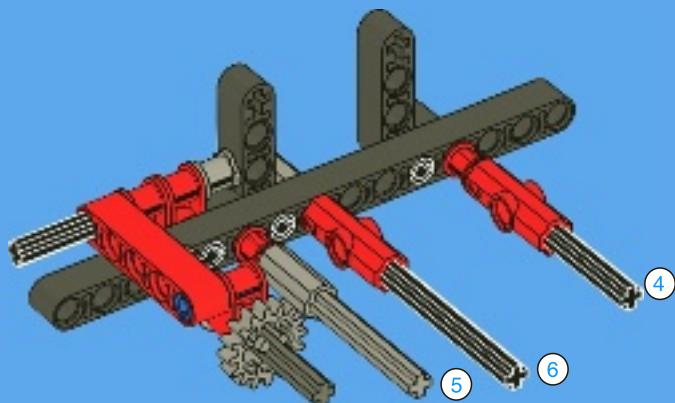
7



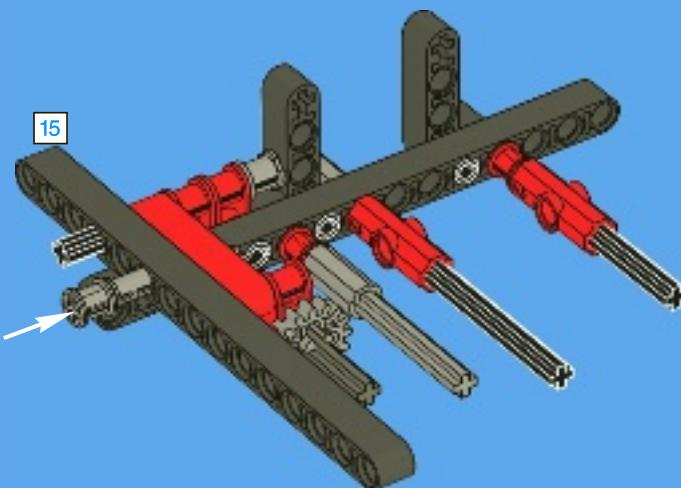
8



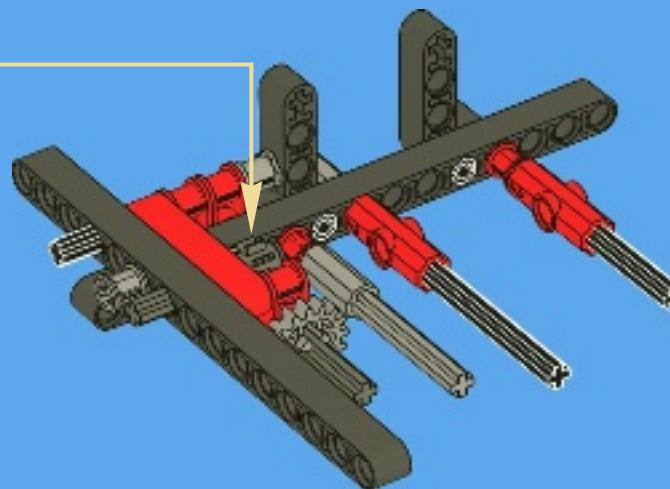
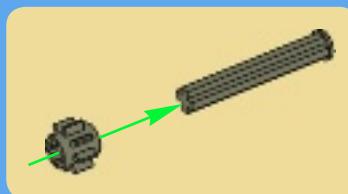
9



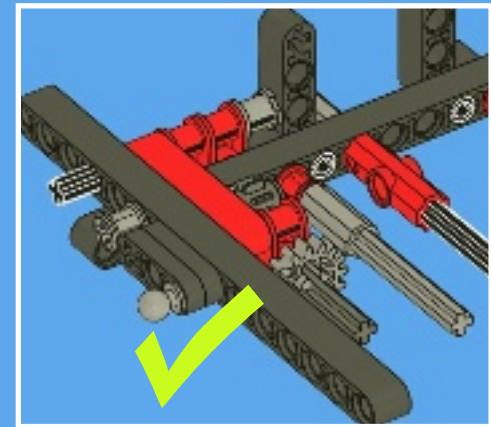
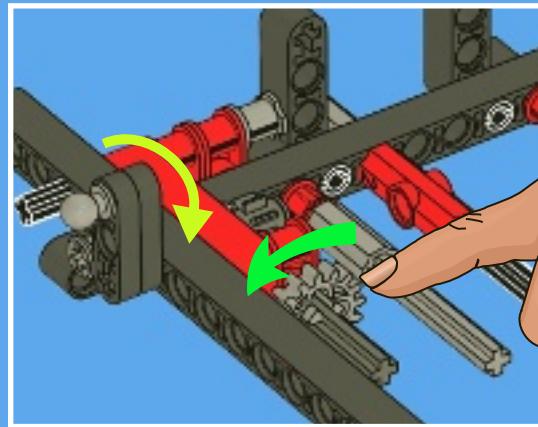
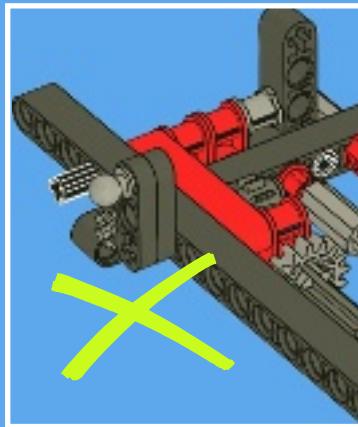
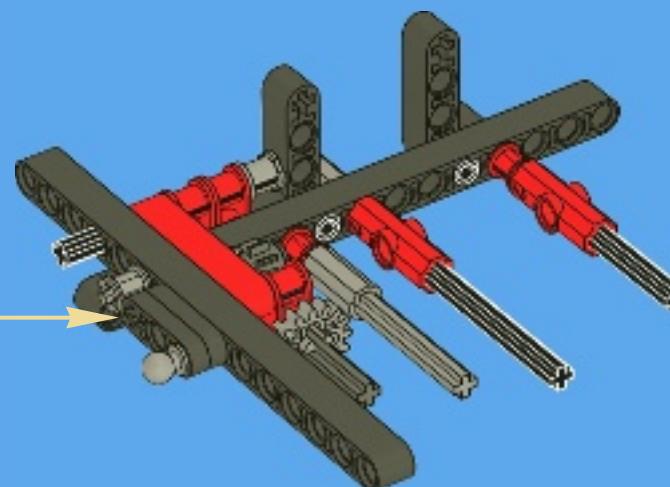
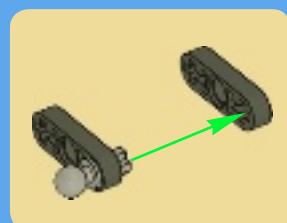
10



11



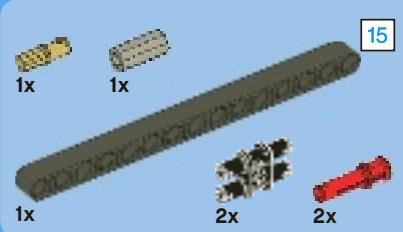
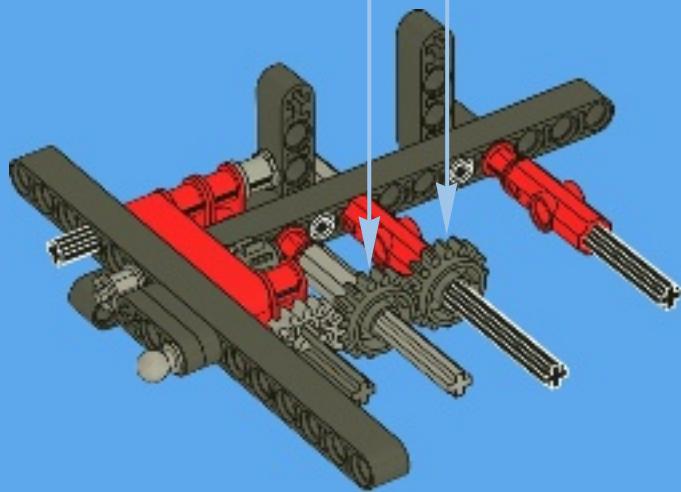
12



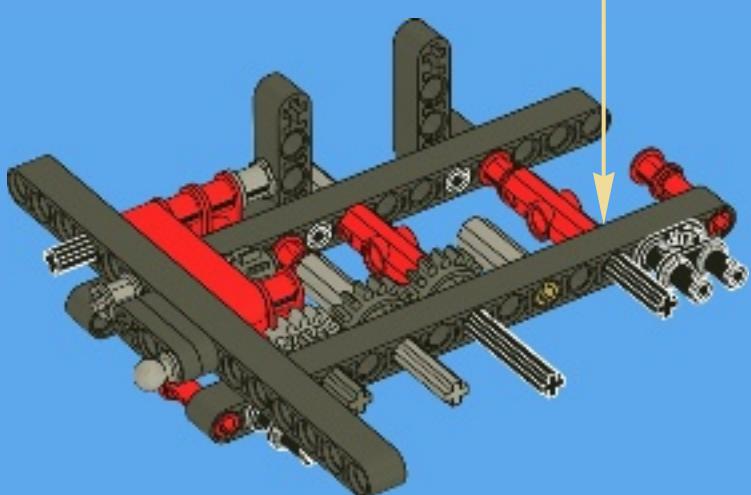
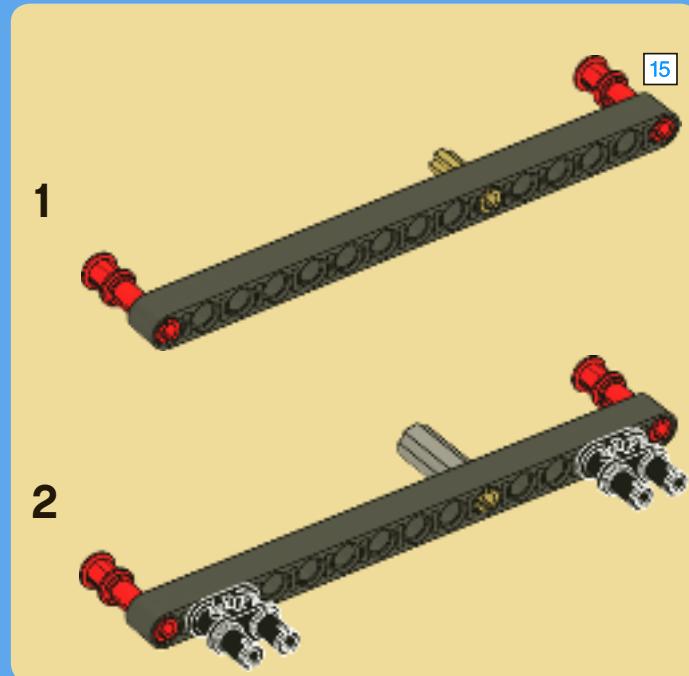


2x

13



14



15

1:1



2x

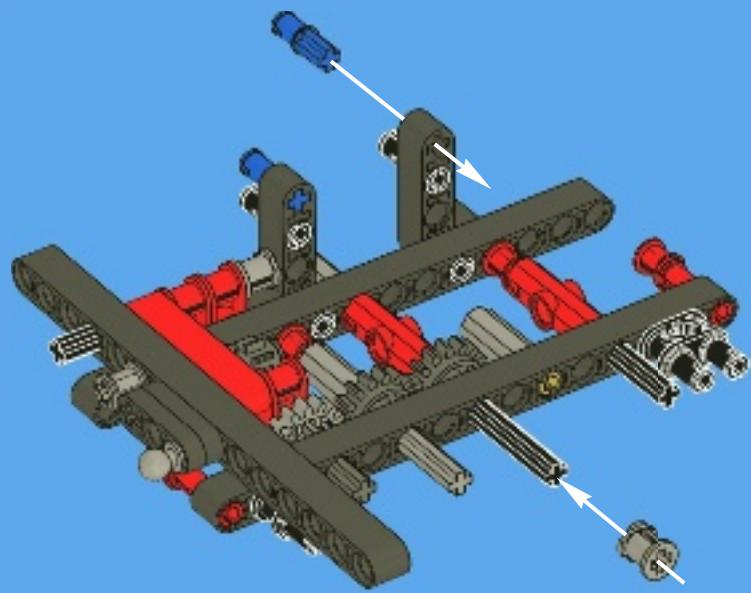


2x

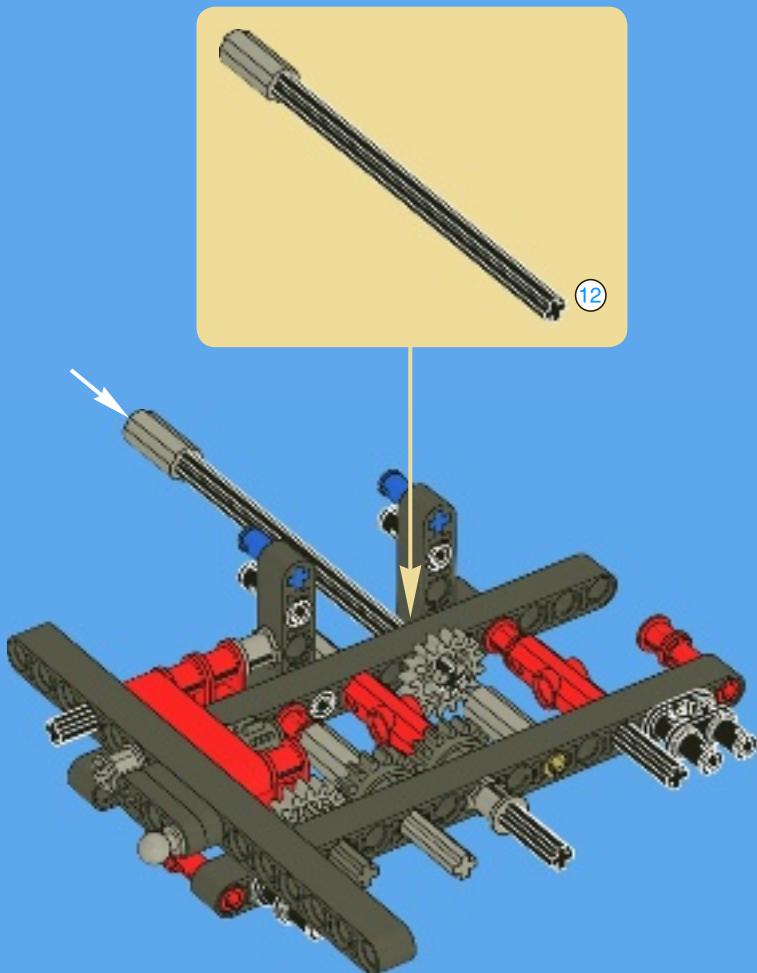
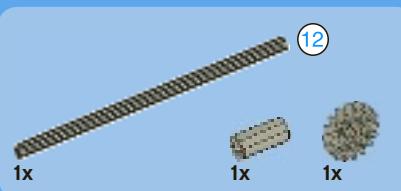


1x

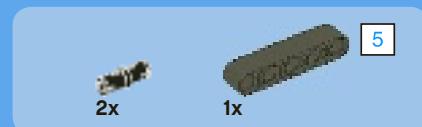
15



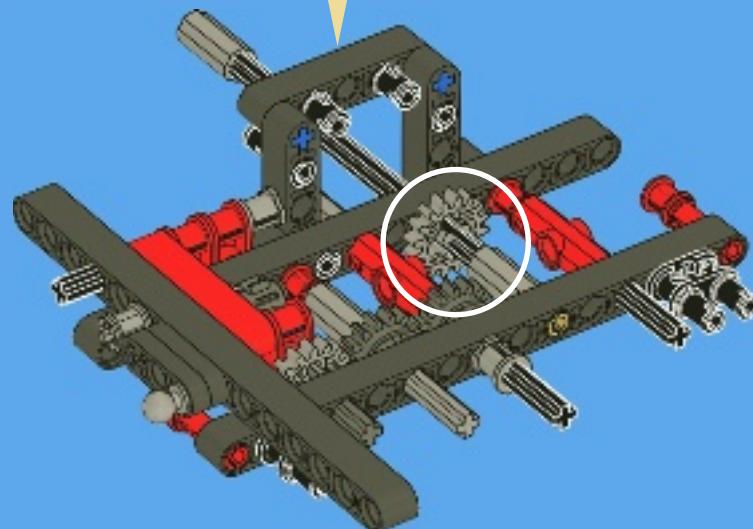
16



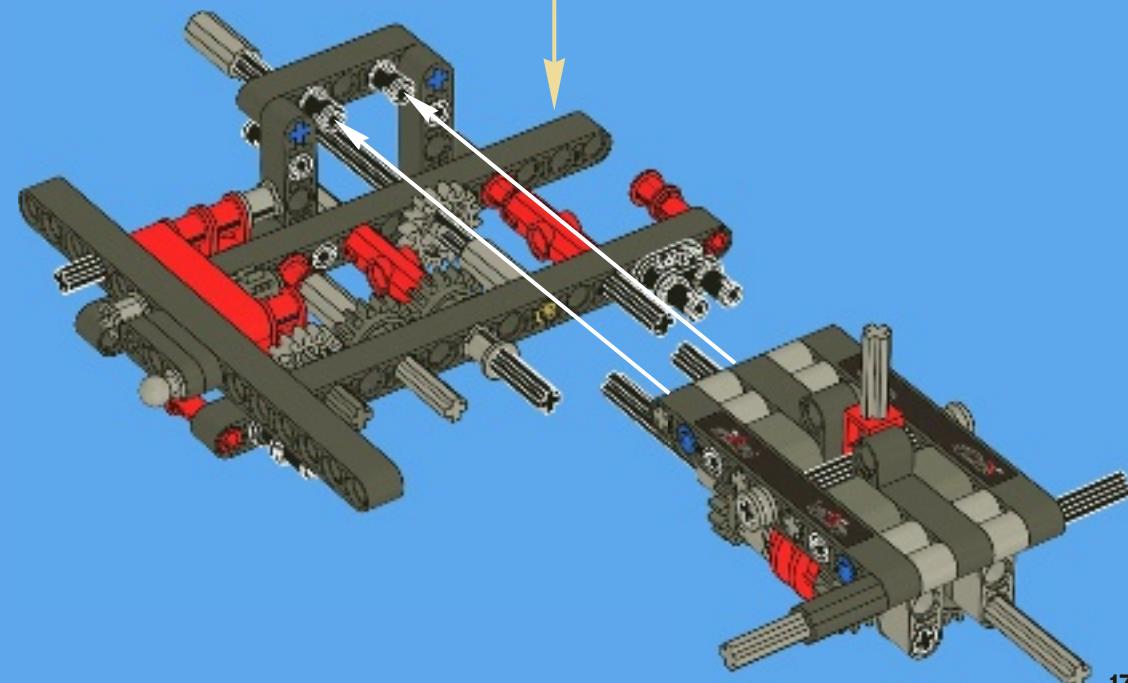
1:1



17

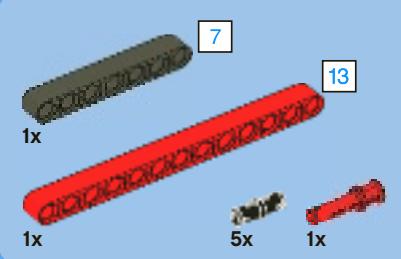
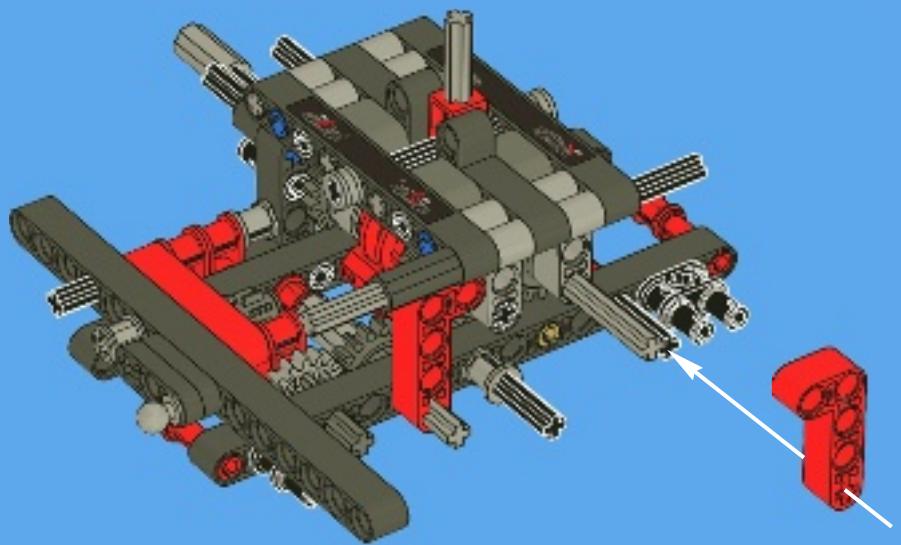


13

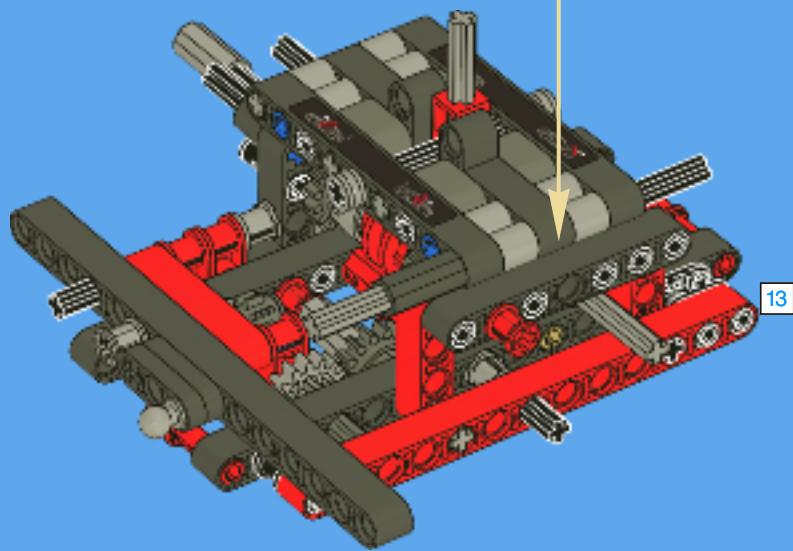




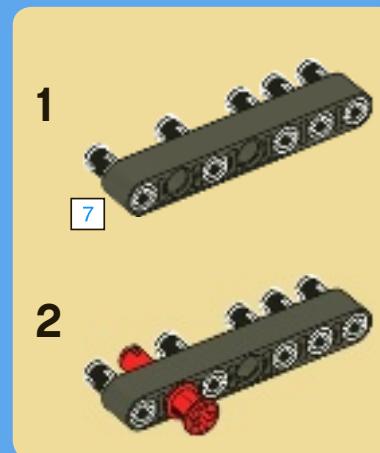
14

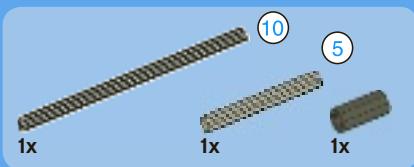


15

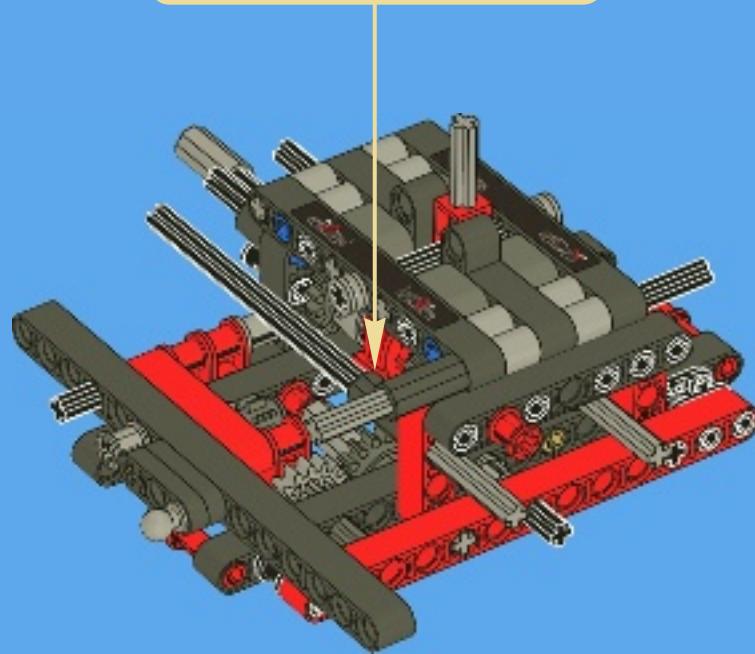


1:1

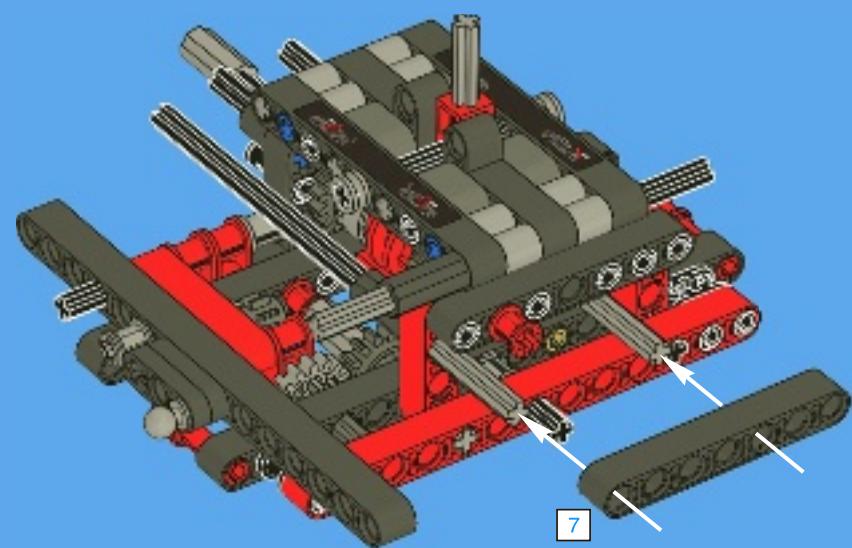




16



17



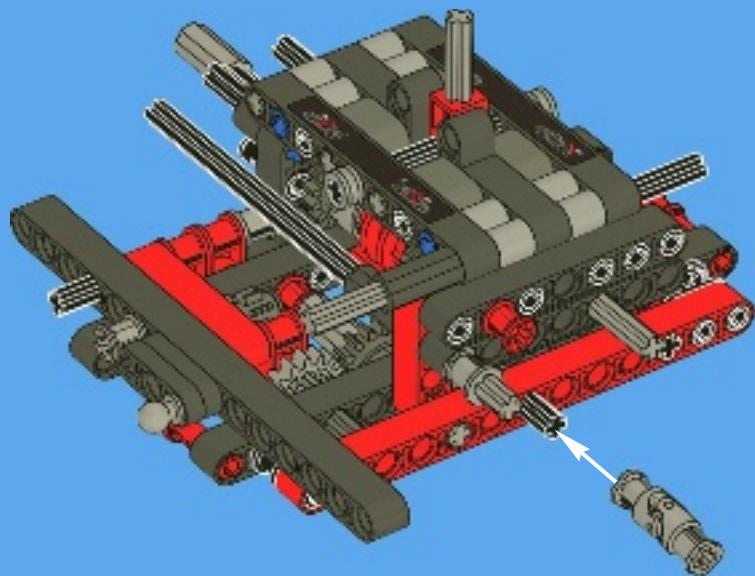


1x



1x

18

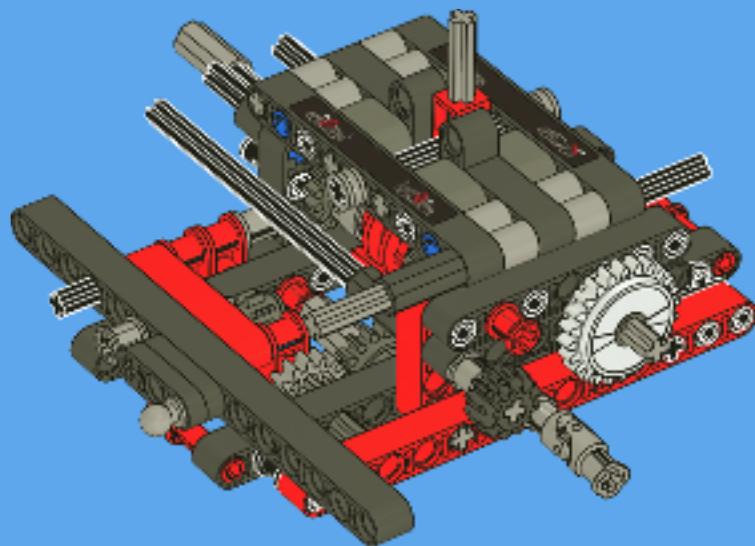


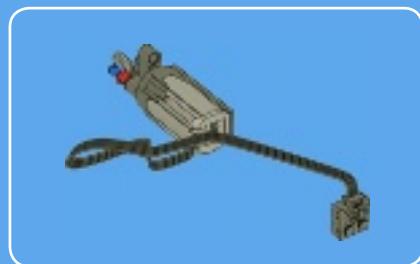
1x



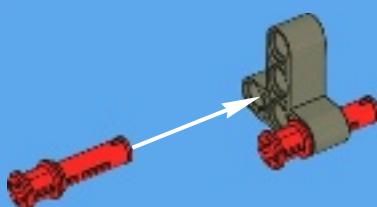
1x

19

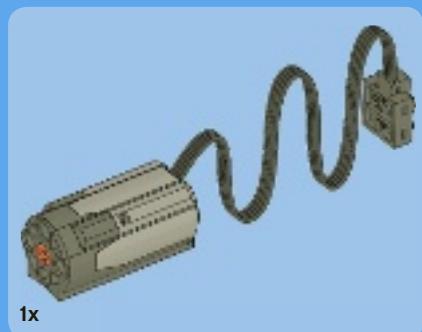
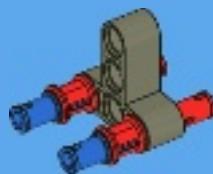




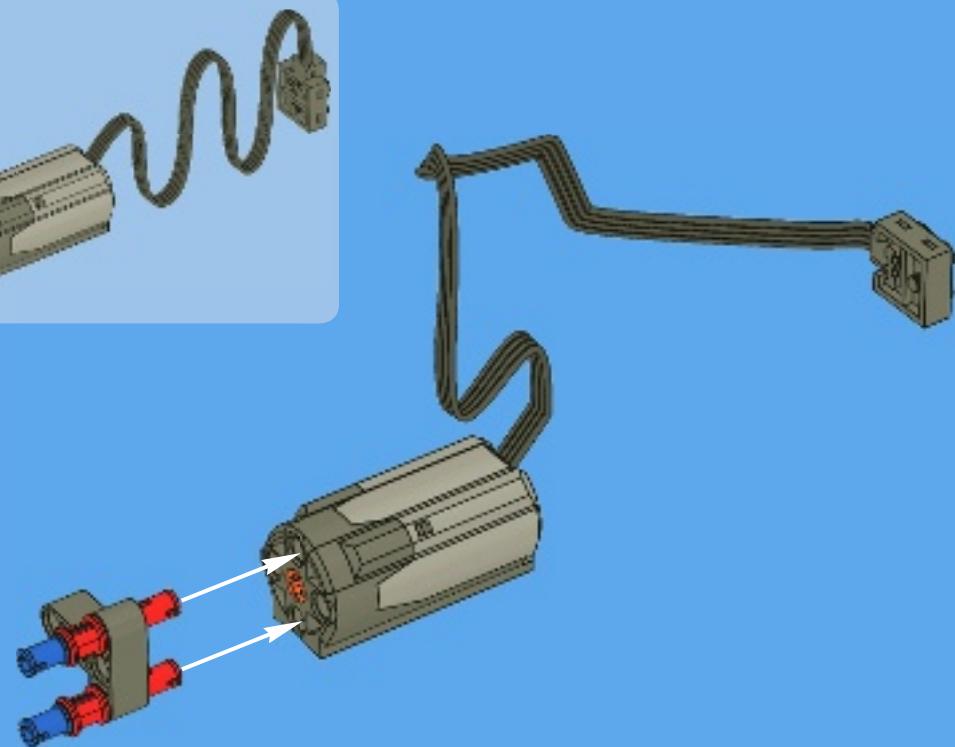
1



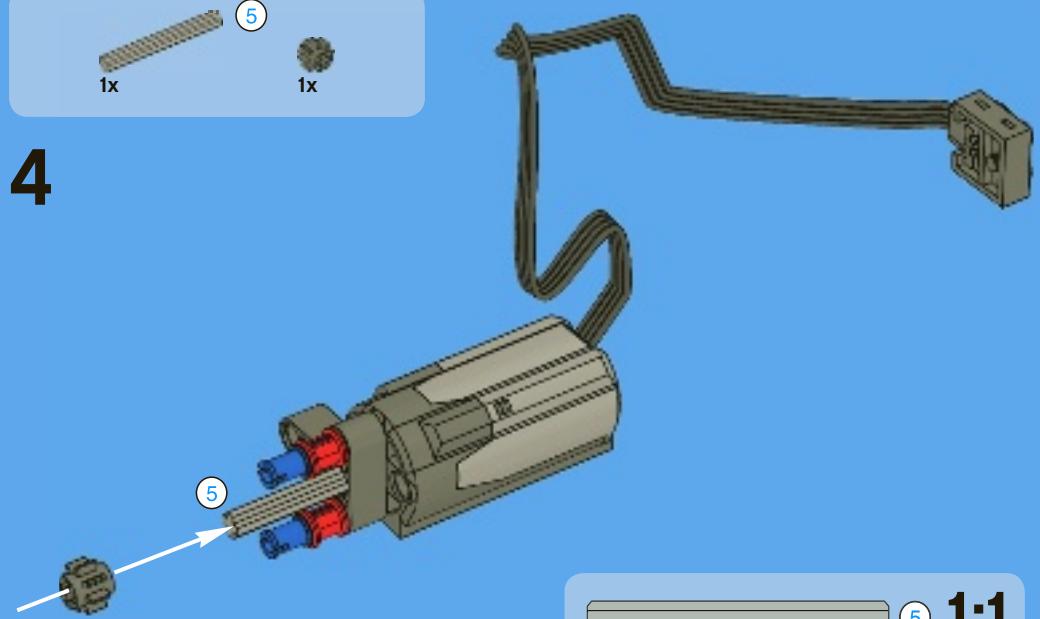
2



3



4

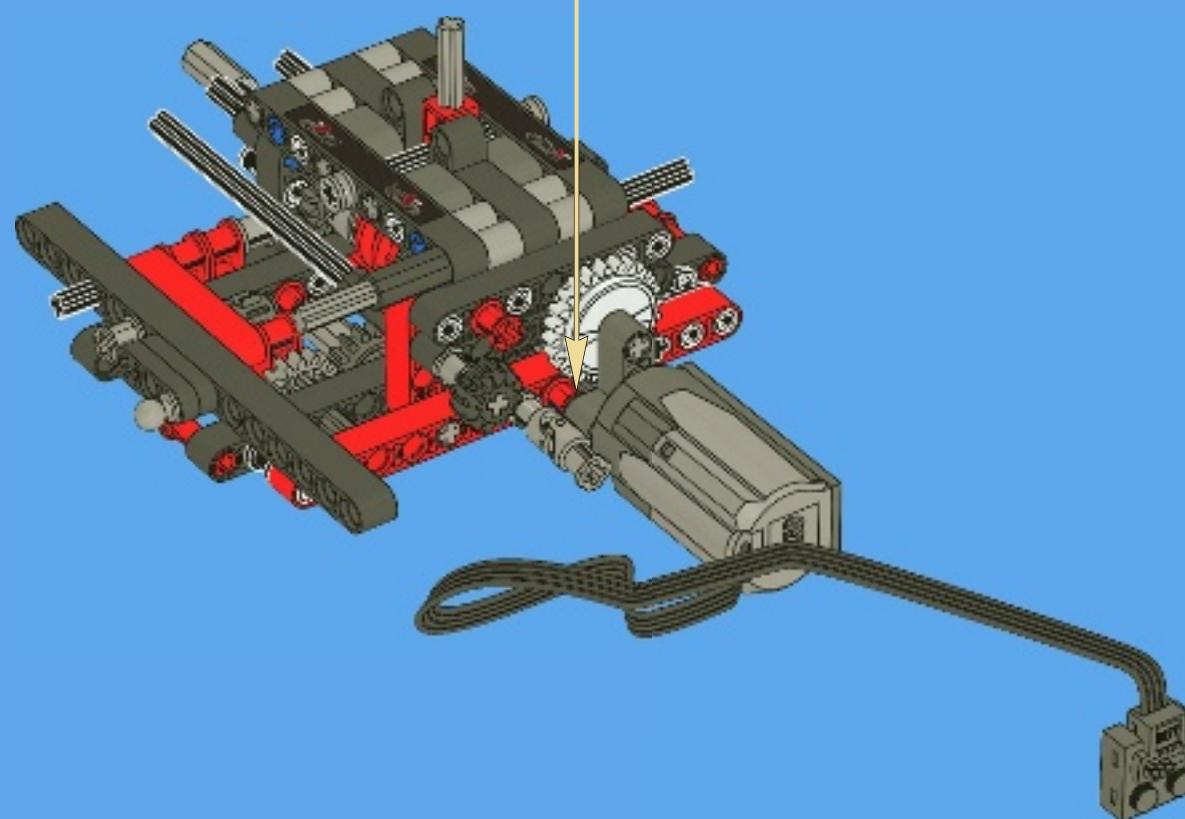


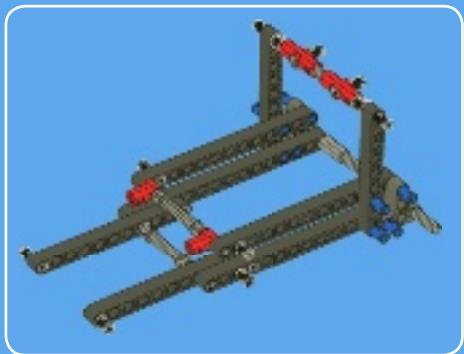


5

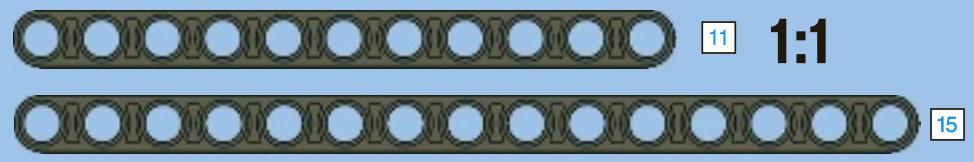
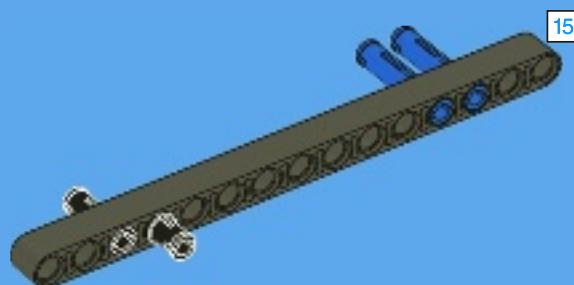


20

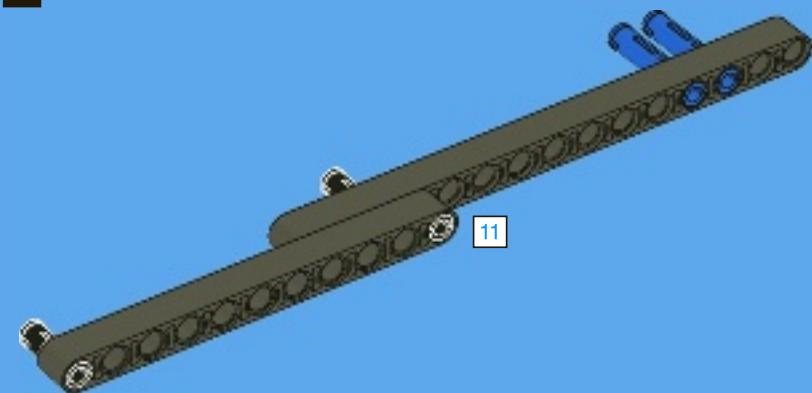




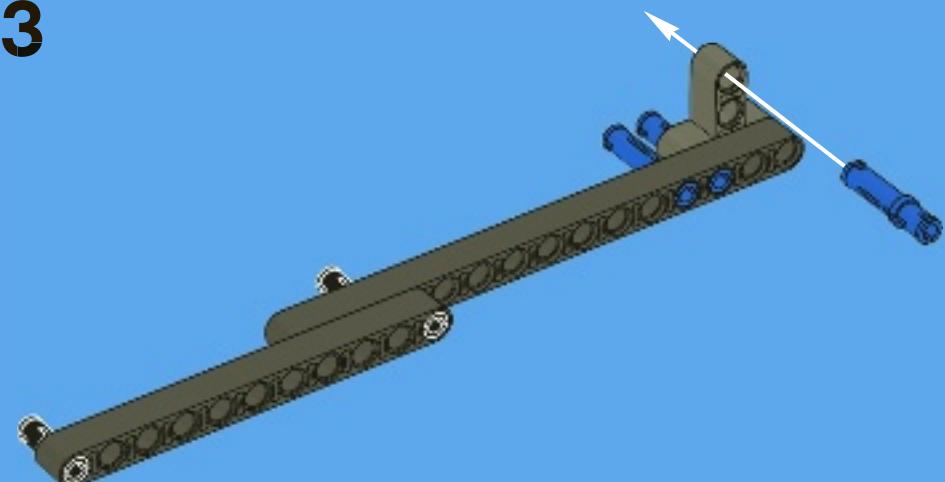
1

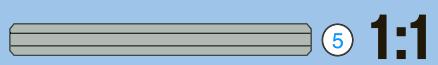


2

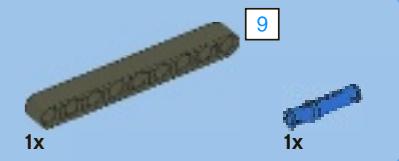
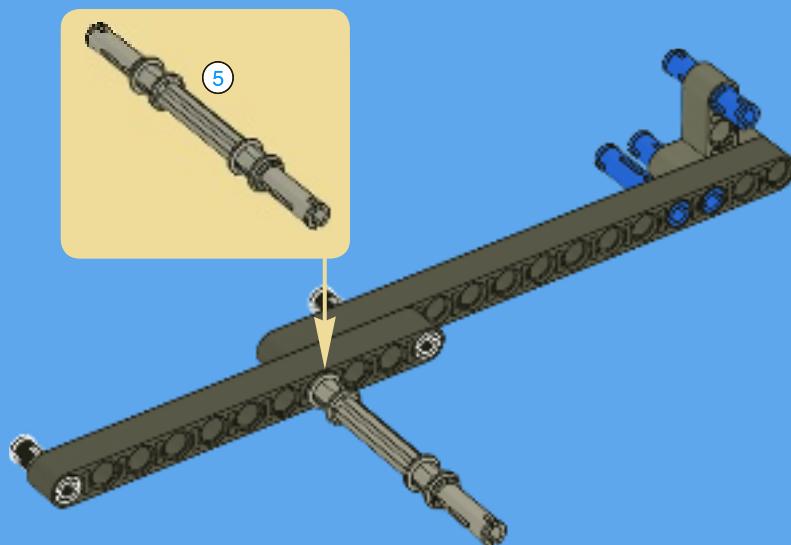


3

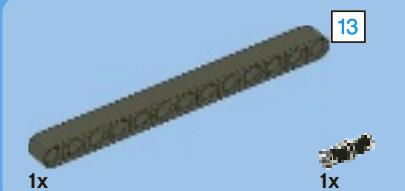
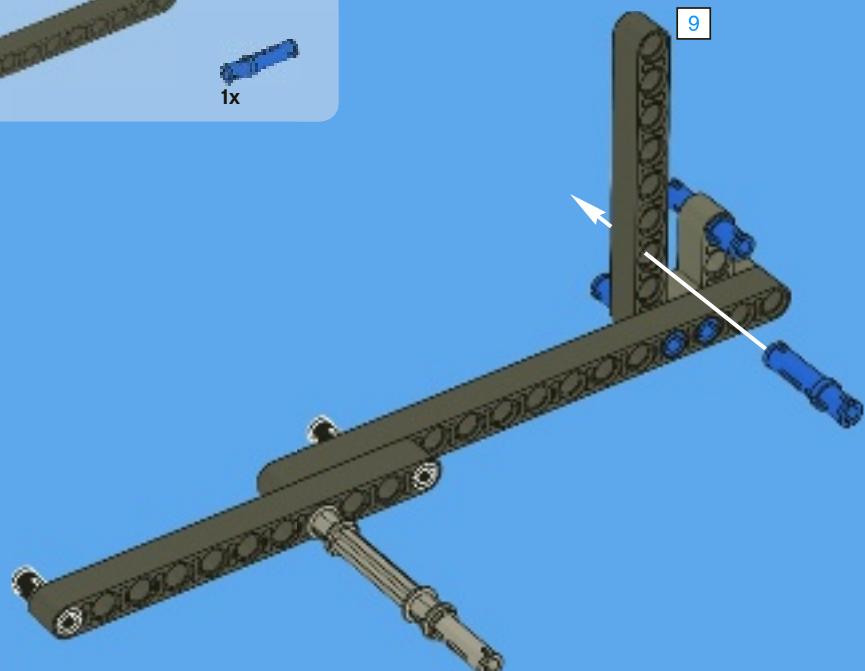




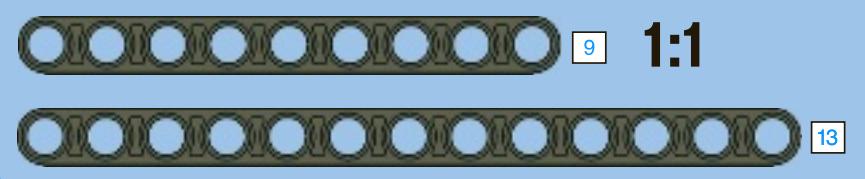
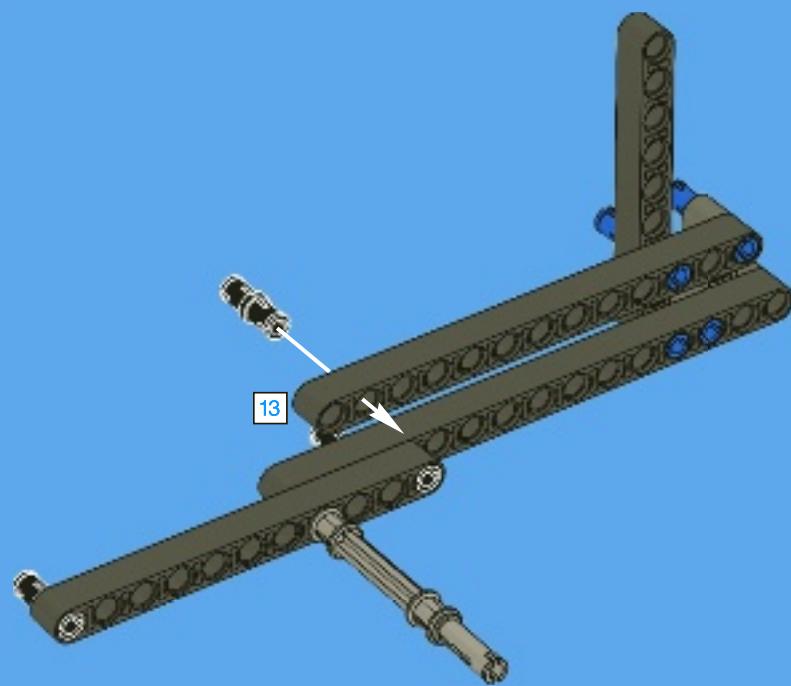
4



5



6





1x

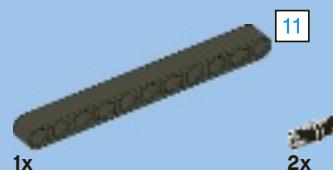
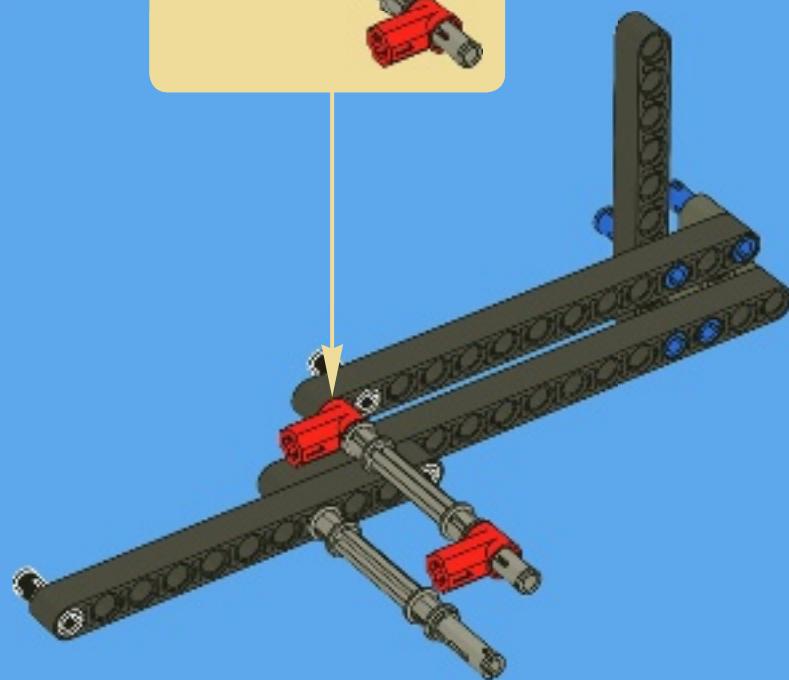
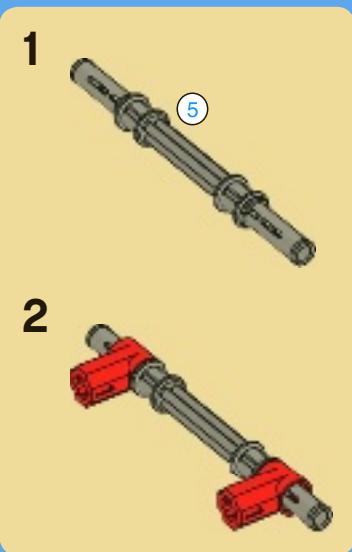
2x

2x



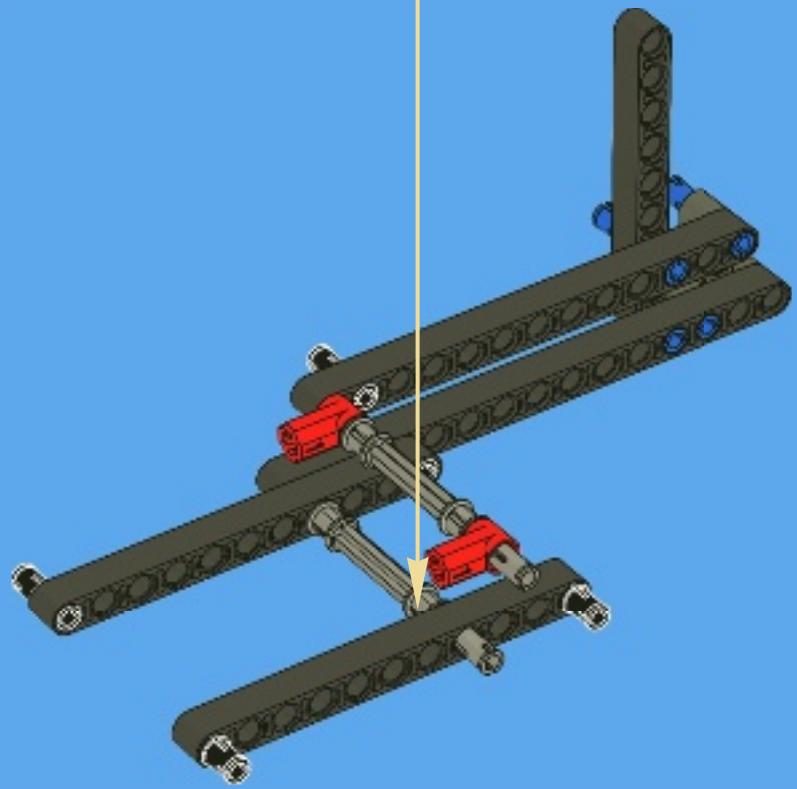
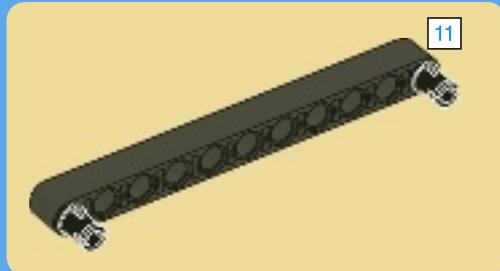
1:1

7



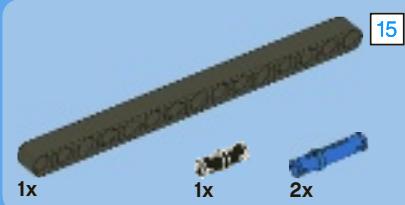
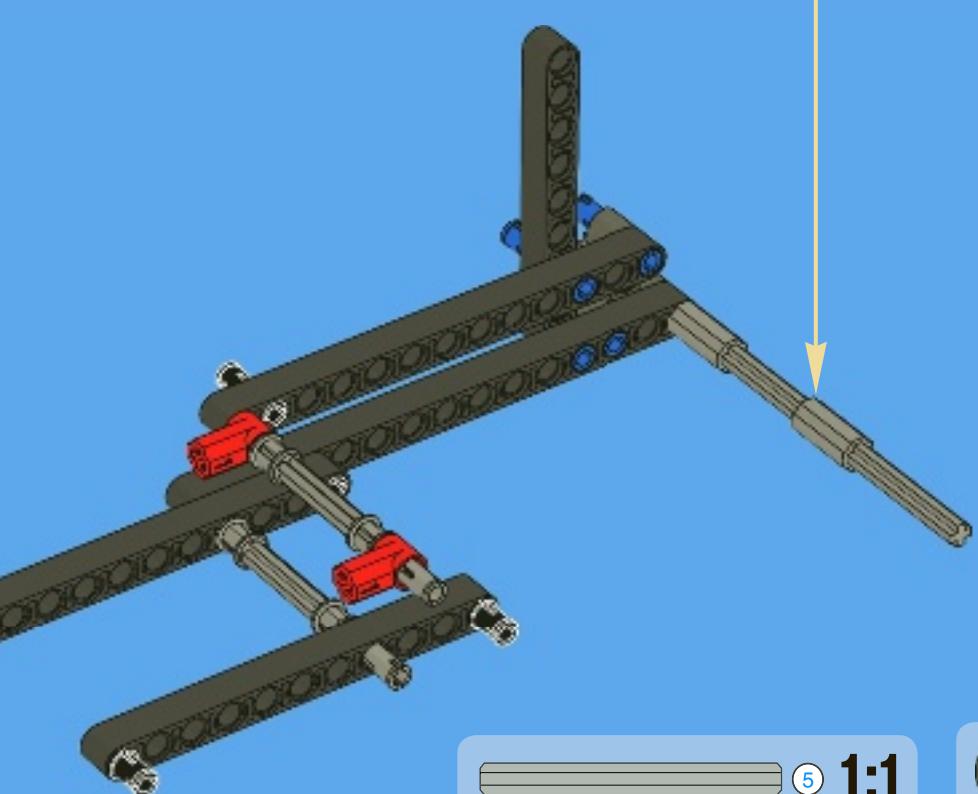
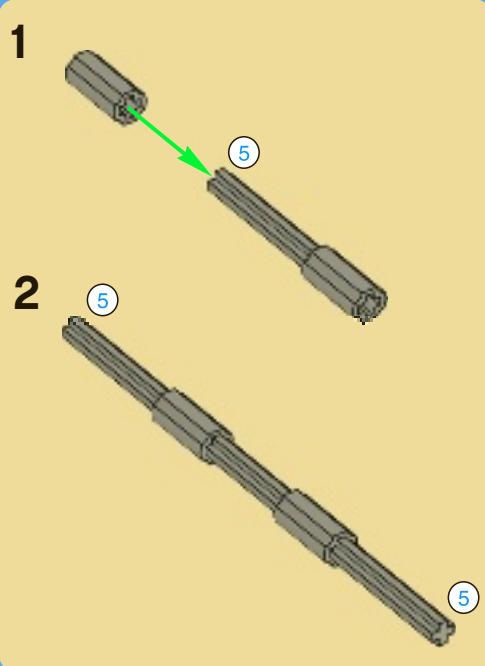
11

8

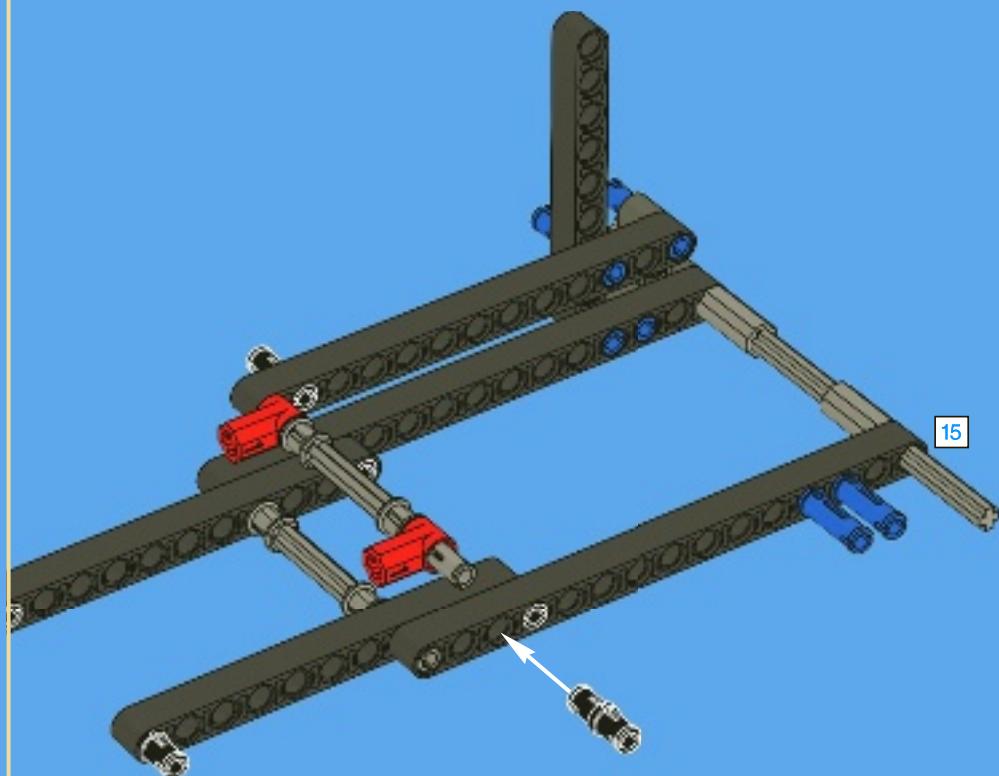


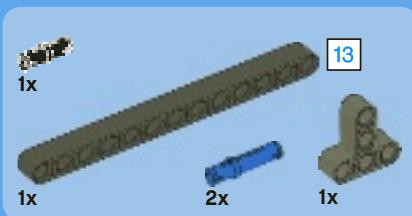


9

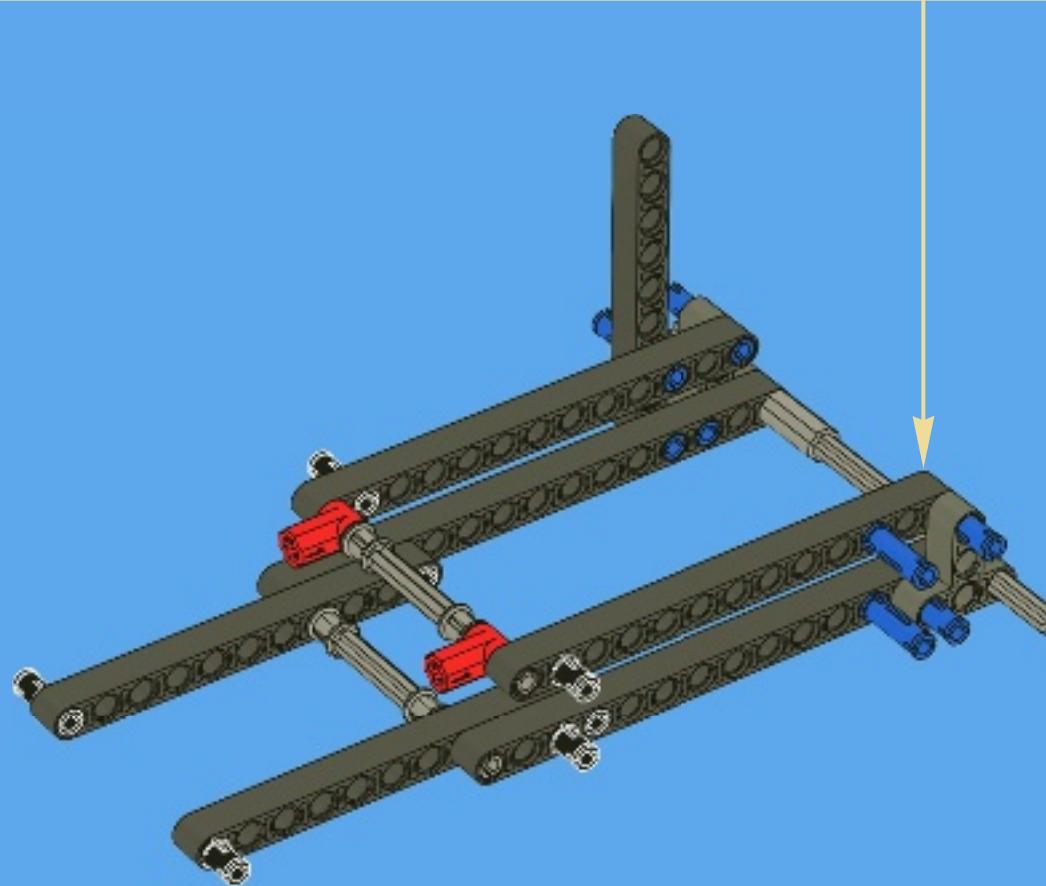
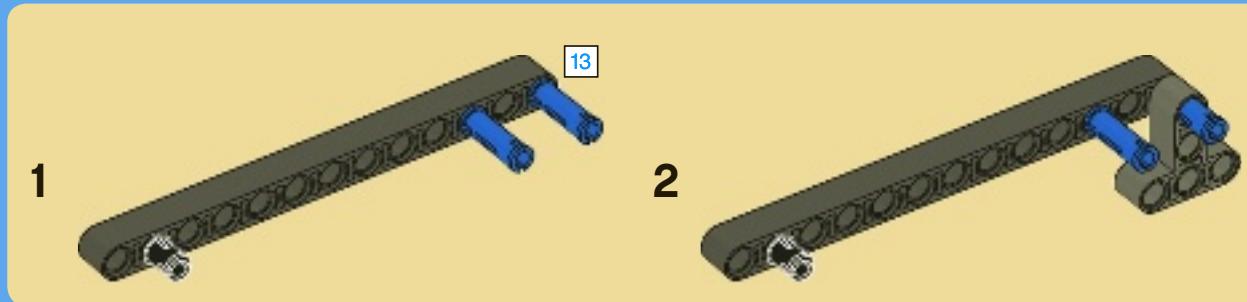


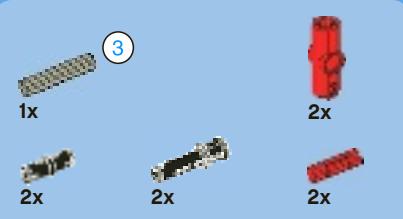
10



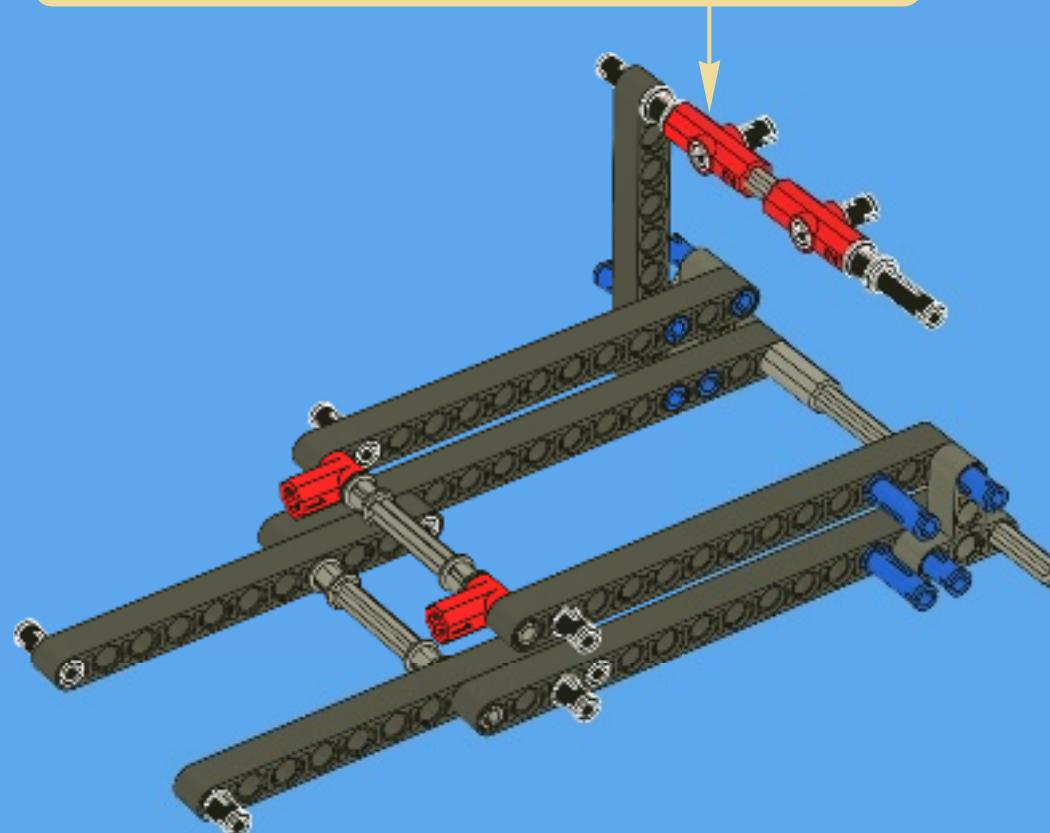
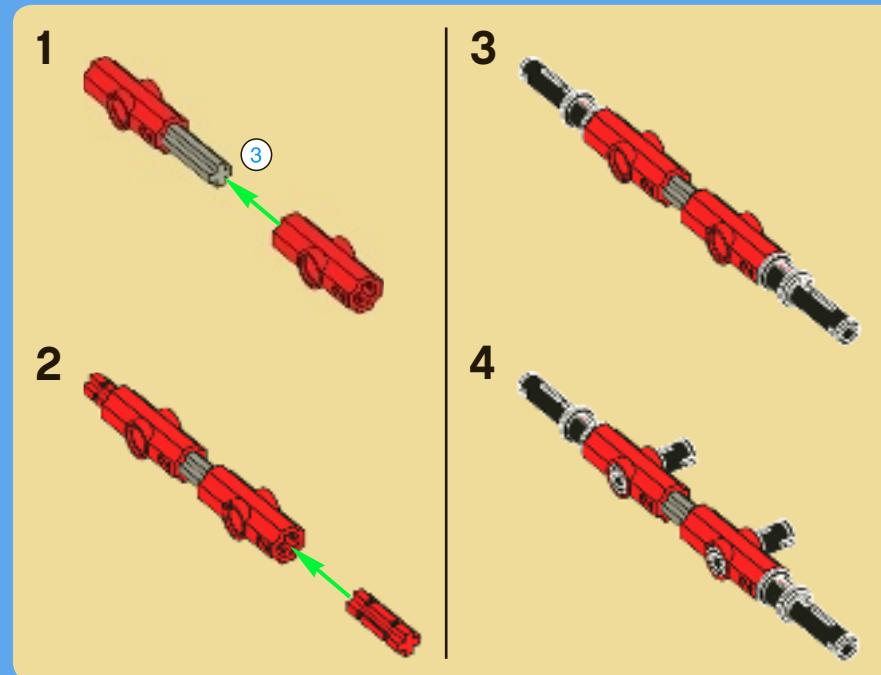


11





12



1:1

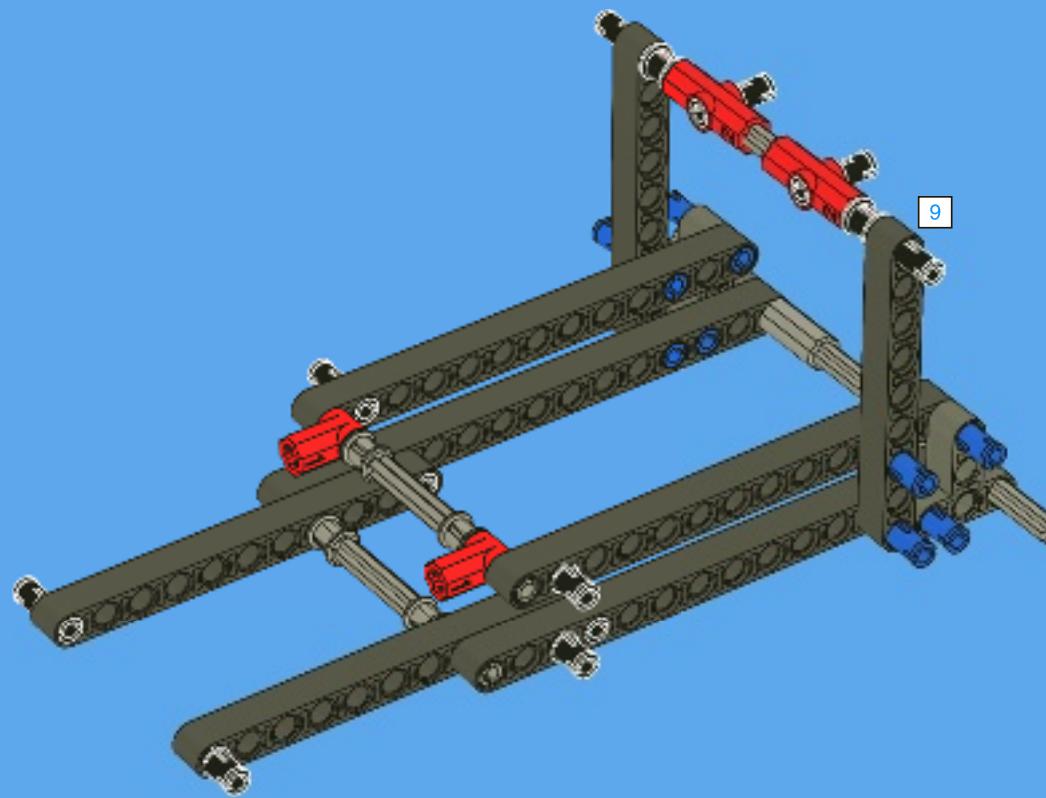


1x

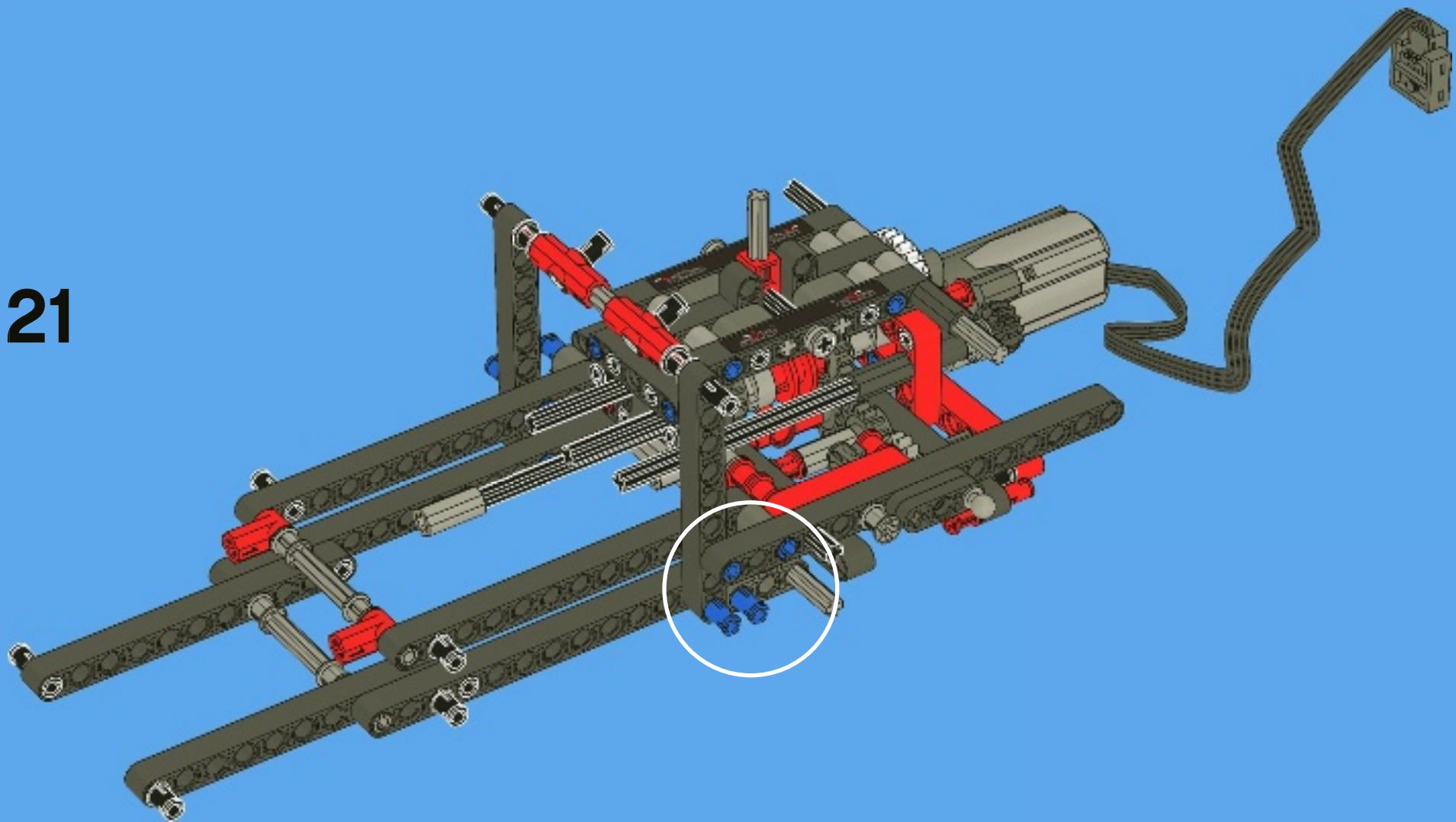


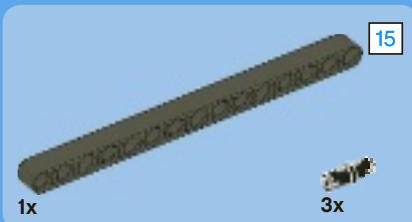
1:1

13

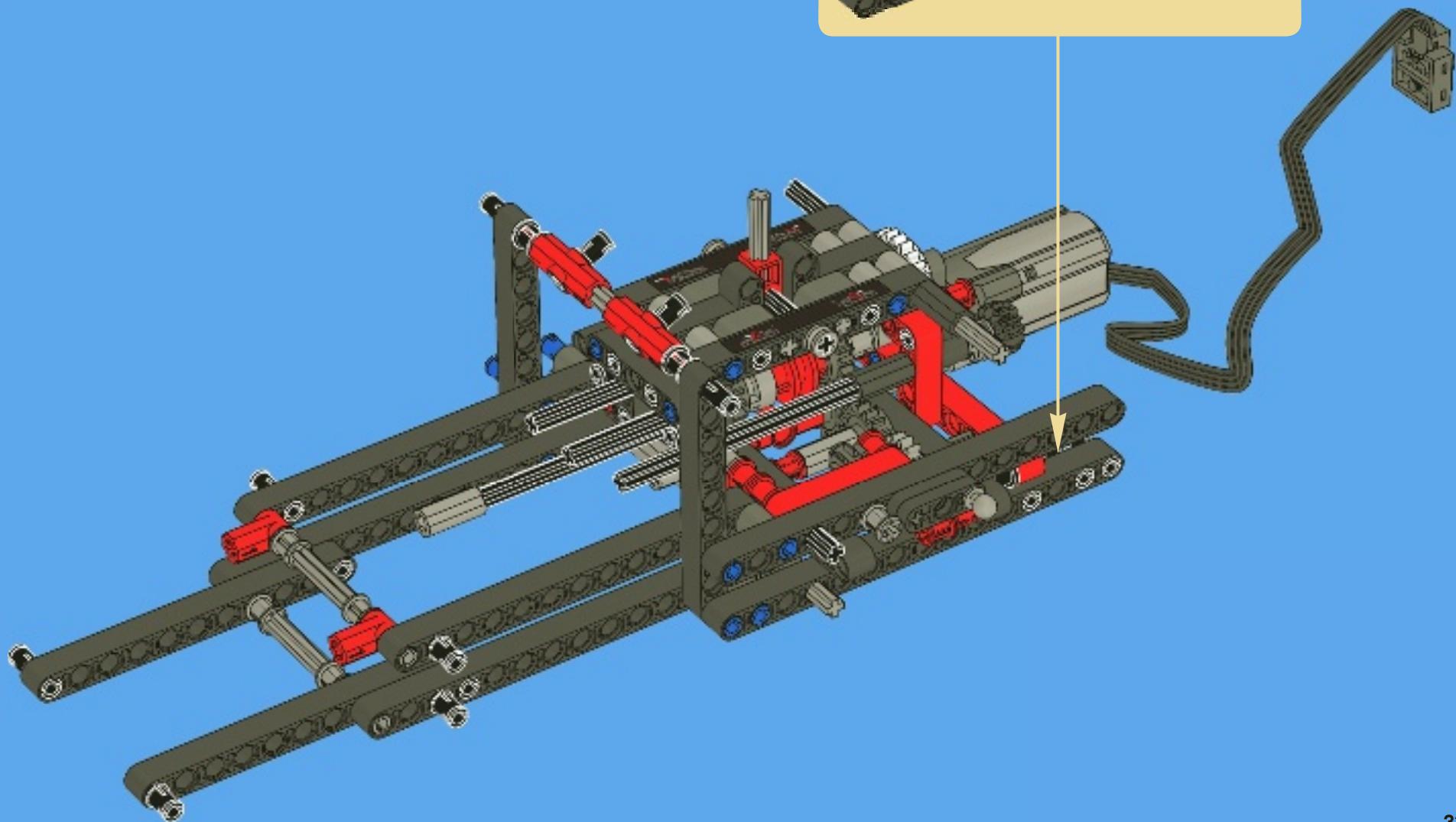


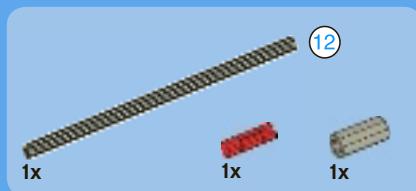
21



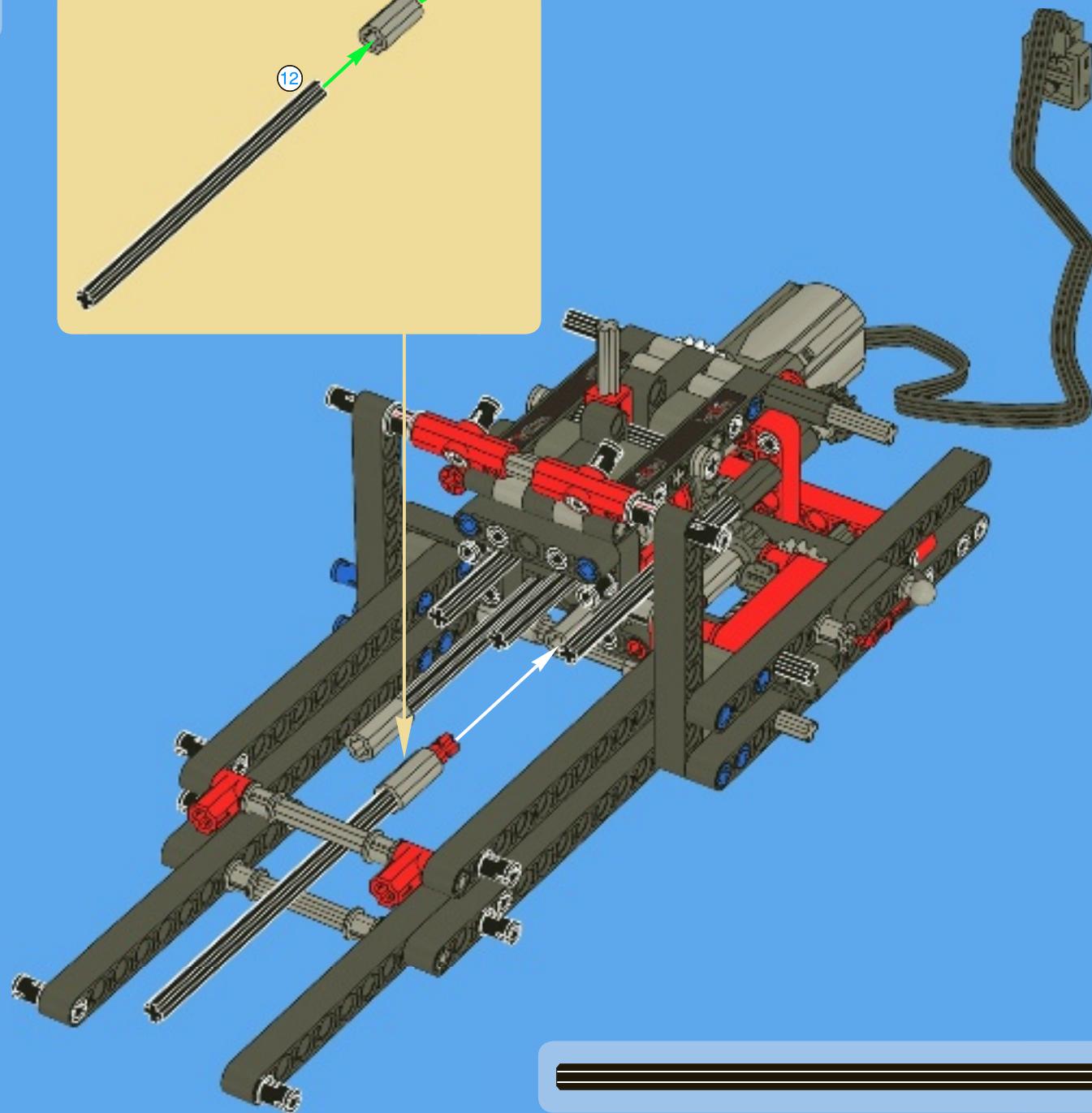
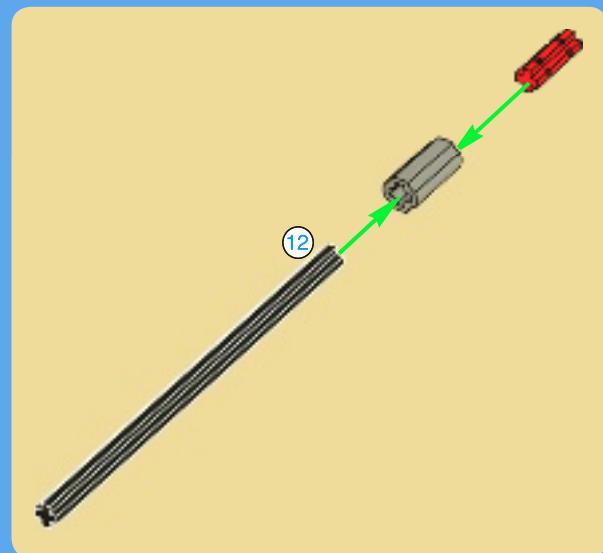


22





23



1:1



2x

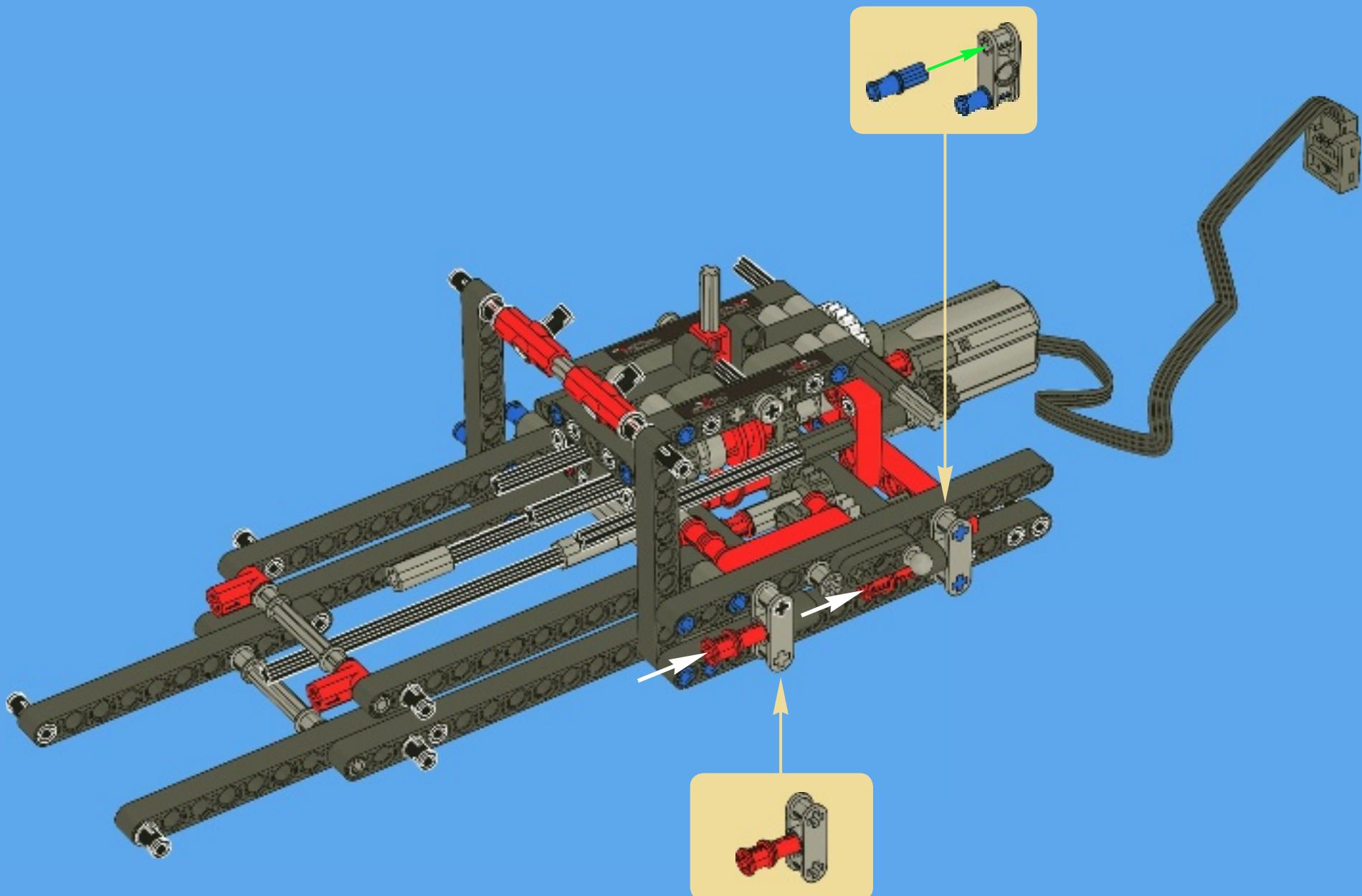


2x



1x

24





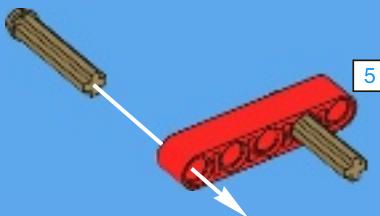
1:1



2x

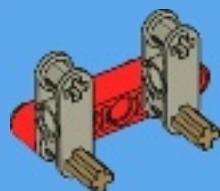


1

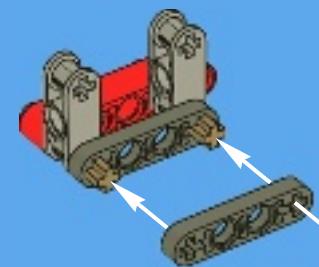


2x

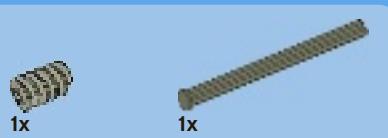
2



3



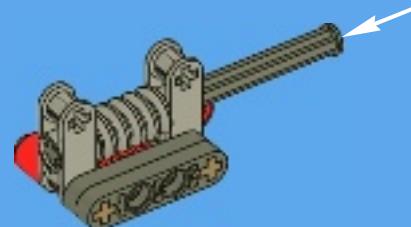
4



1x



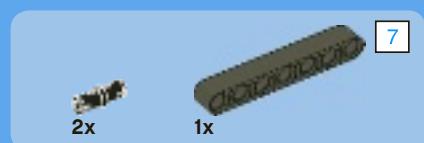
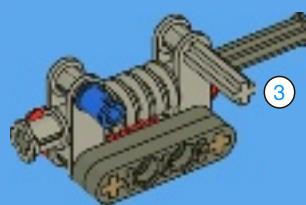
1x



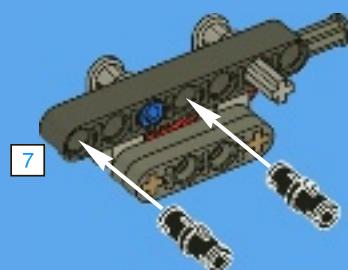


1:1 3

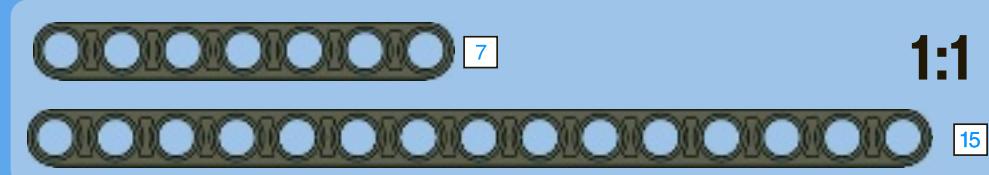
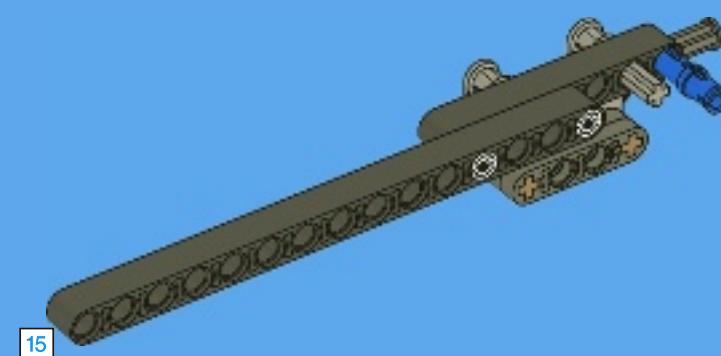
5



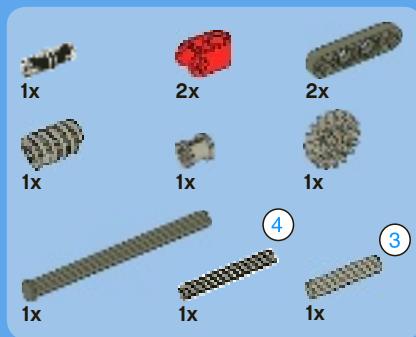
6



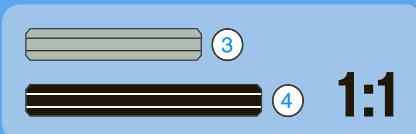
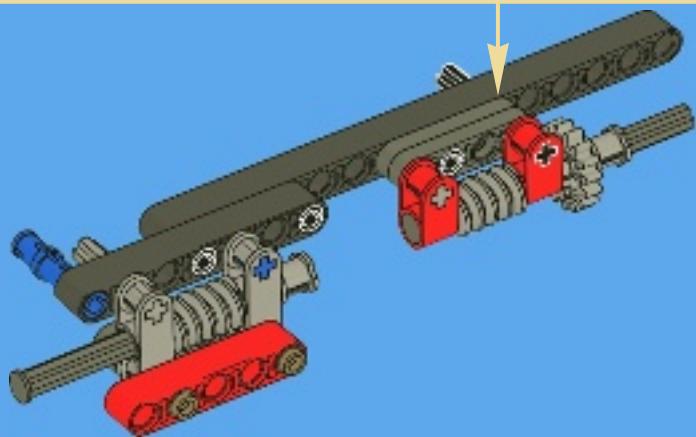
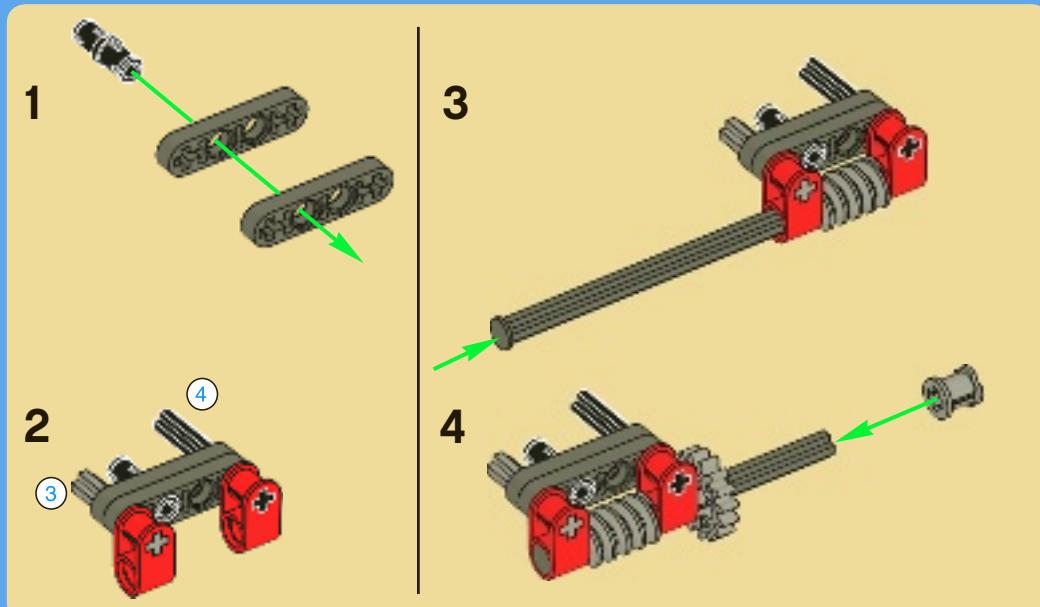
7



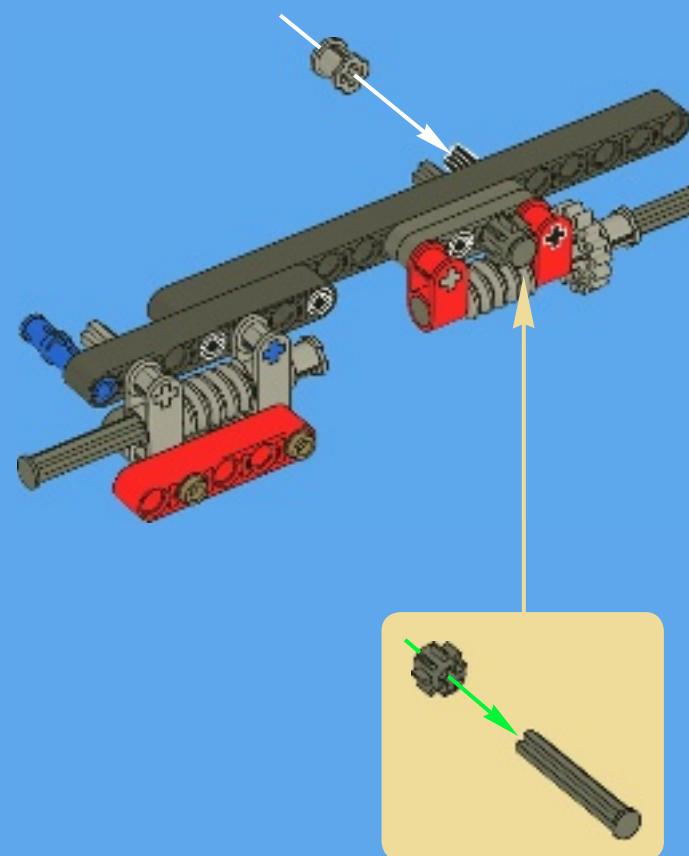
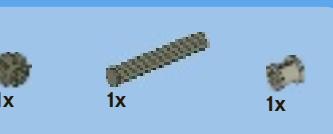
1:1



8



9



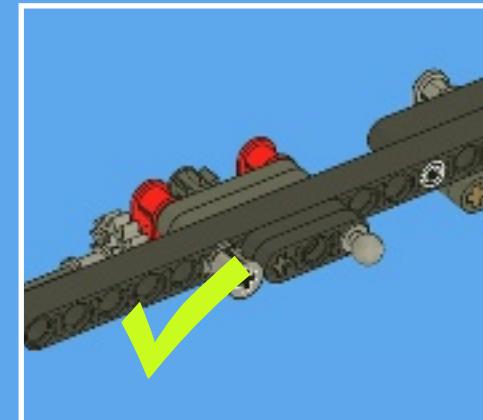
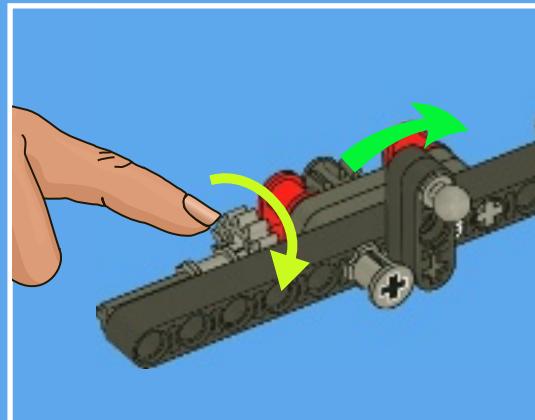
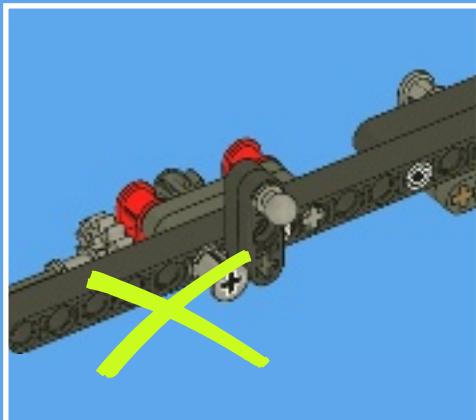
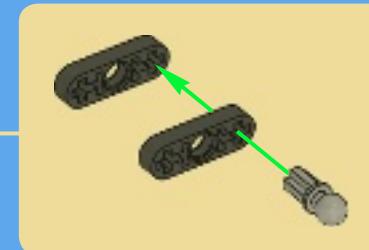
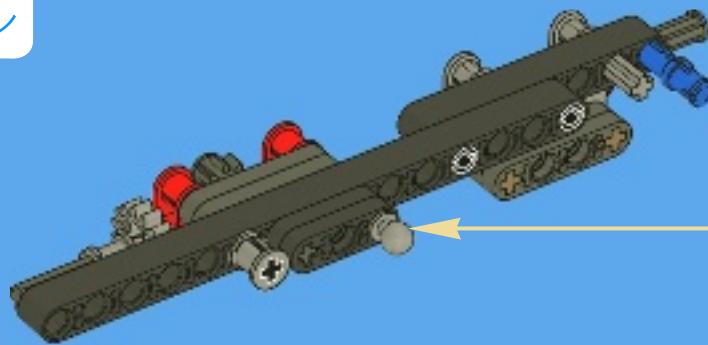


2x

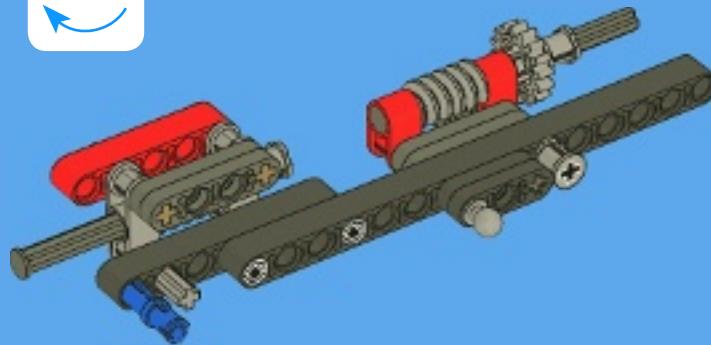


1x

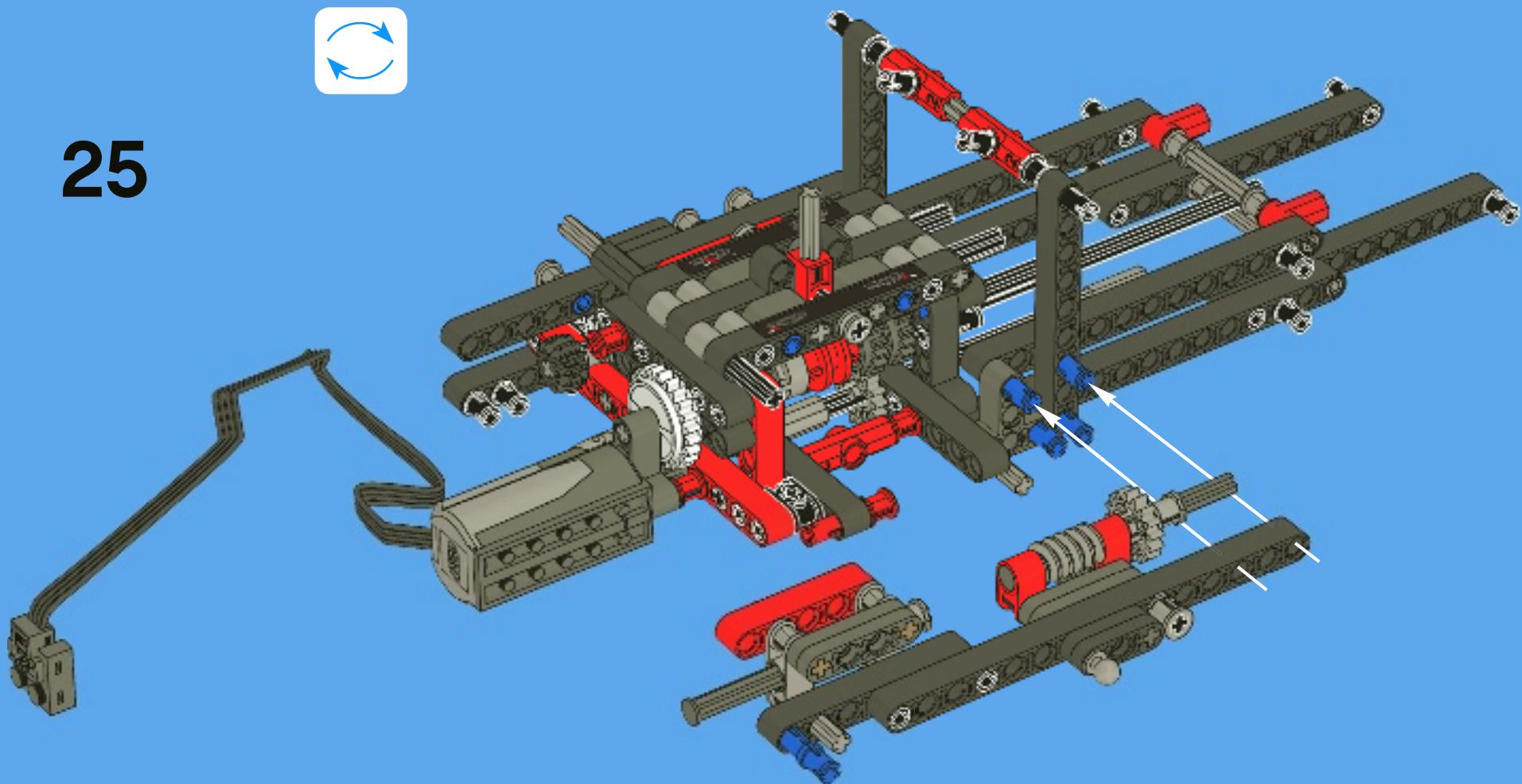
10



11

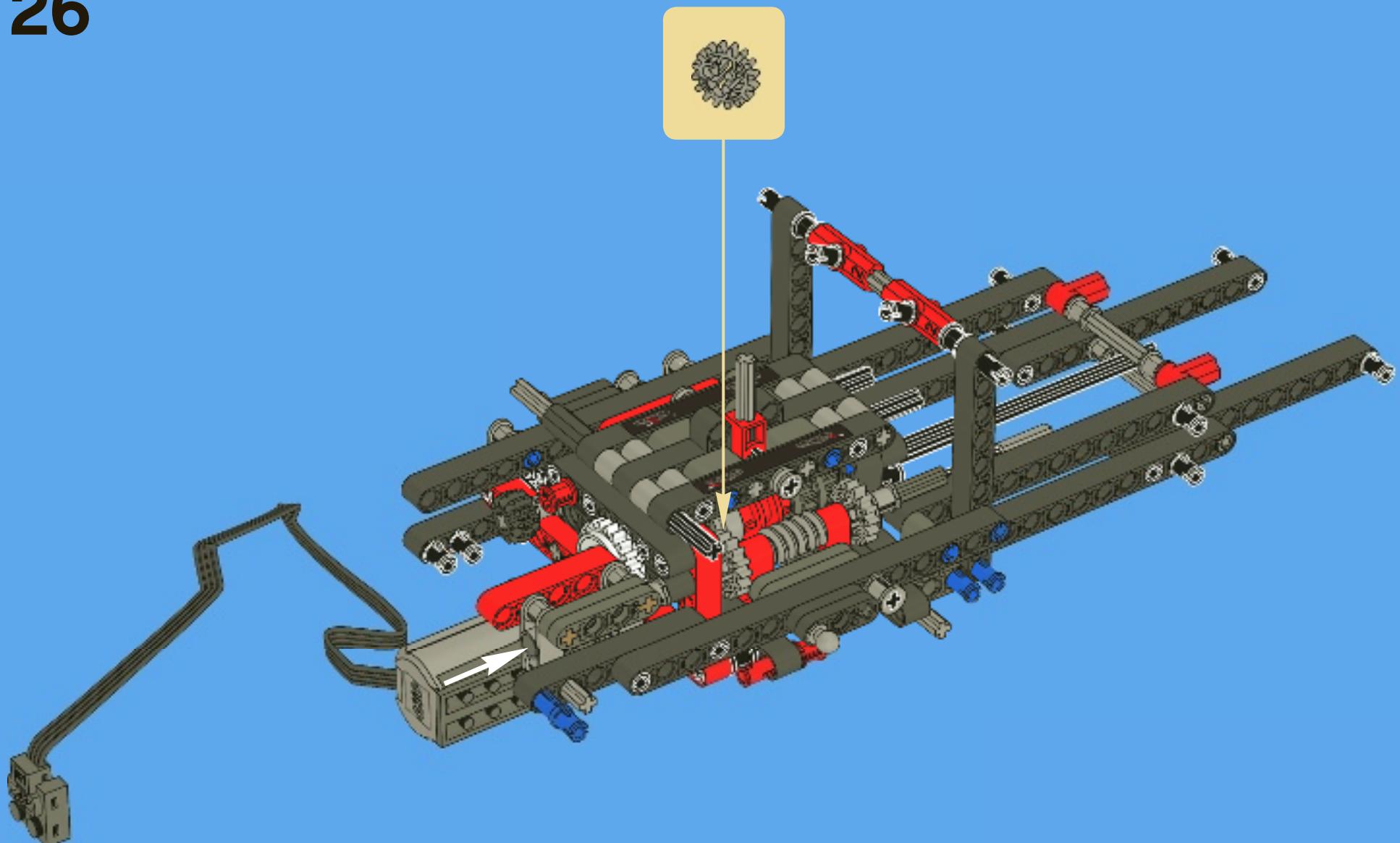


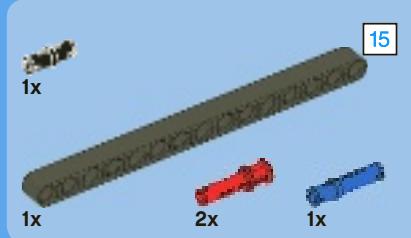
25



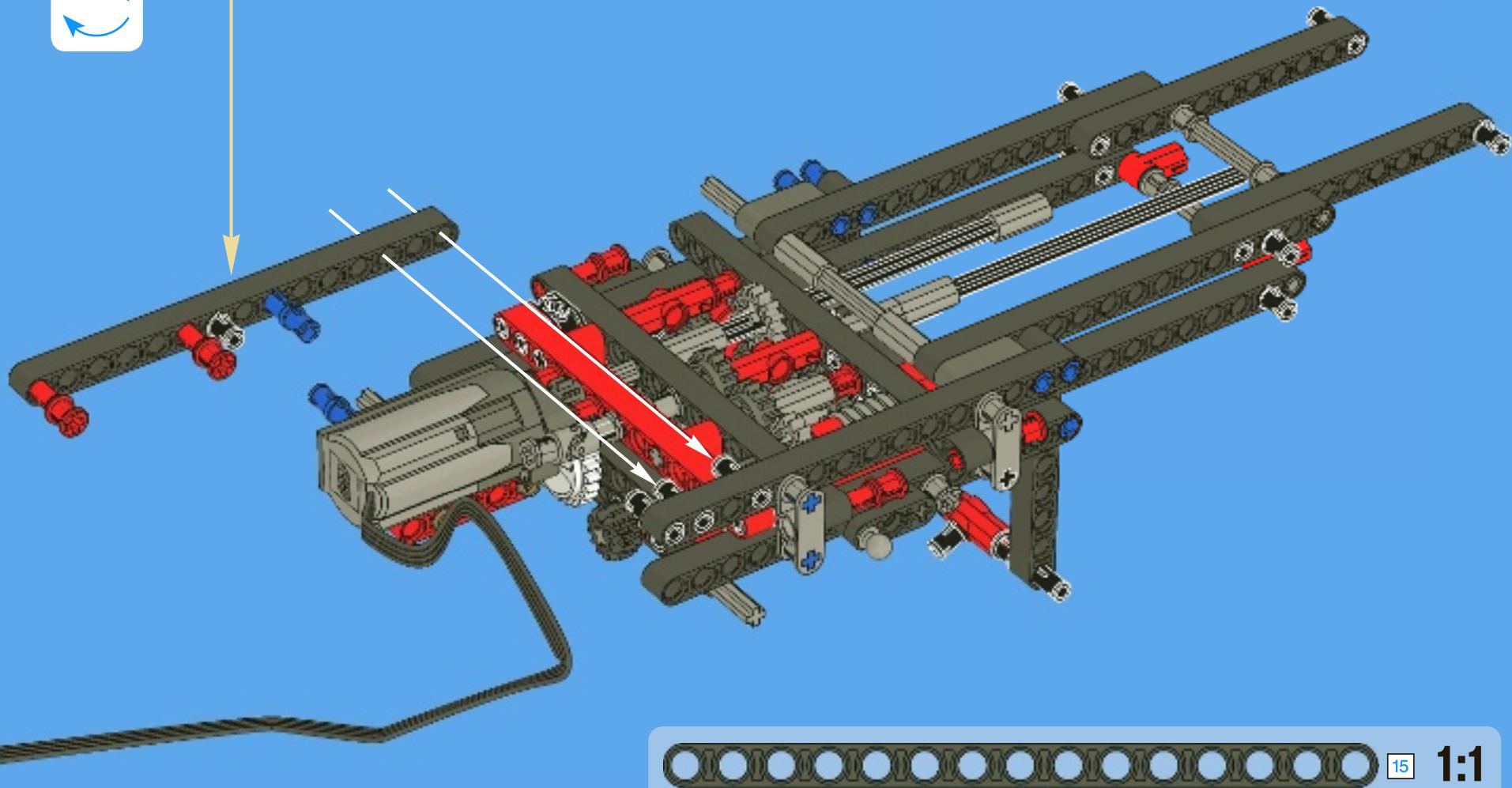
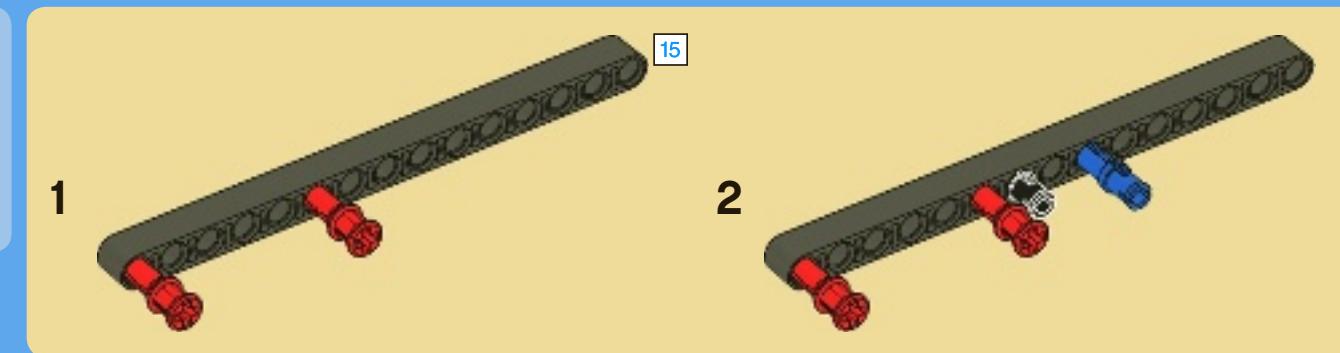


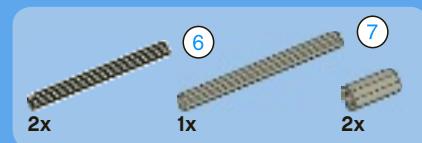
26



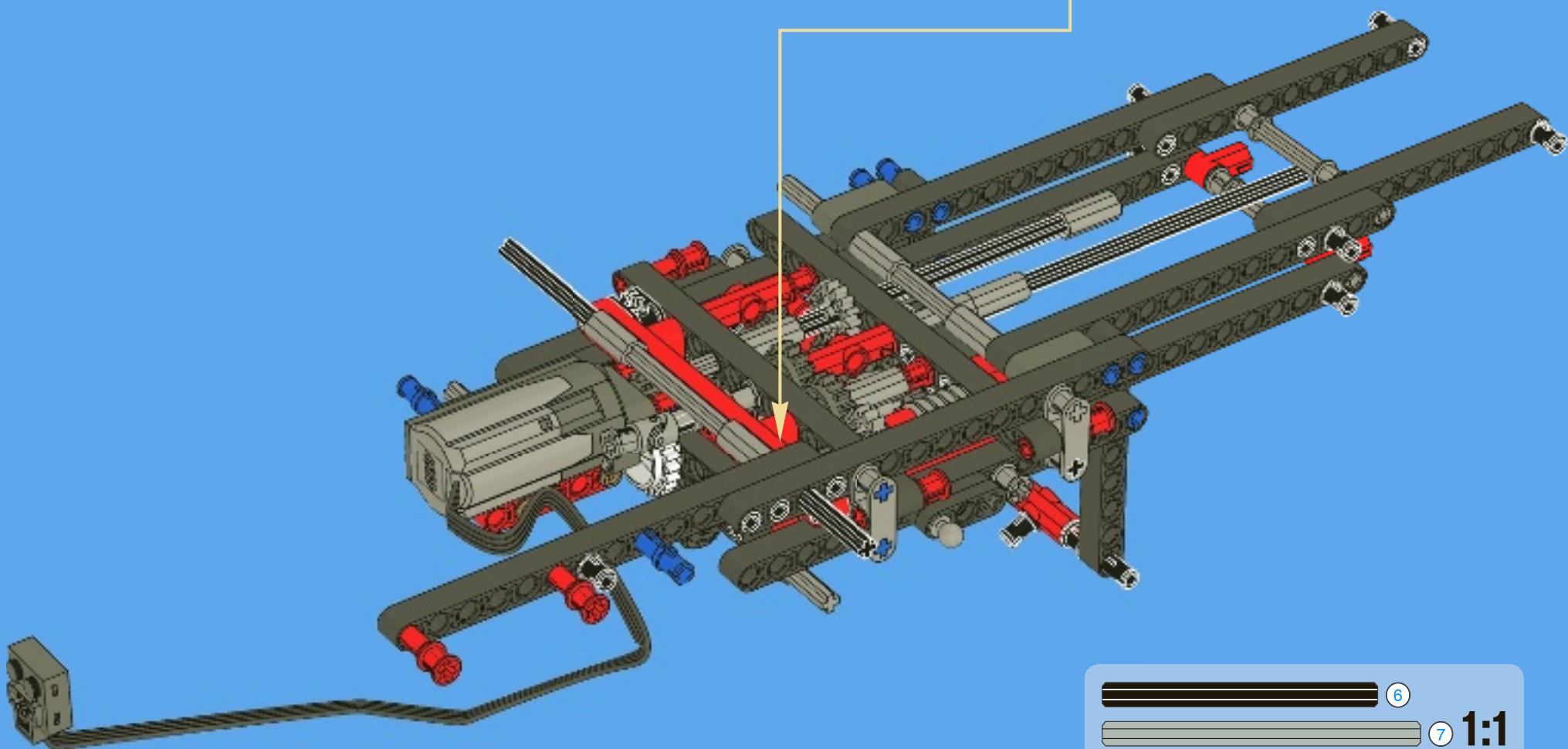
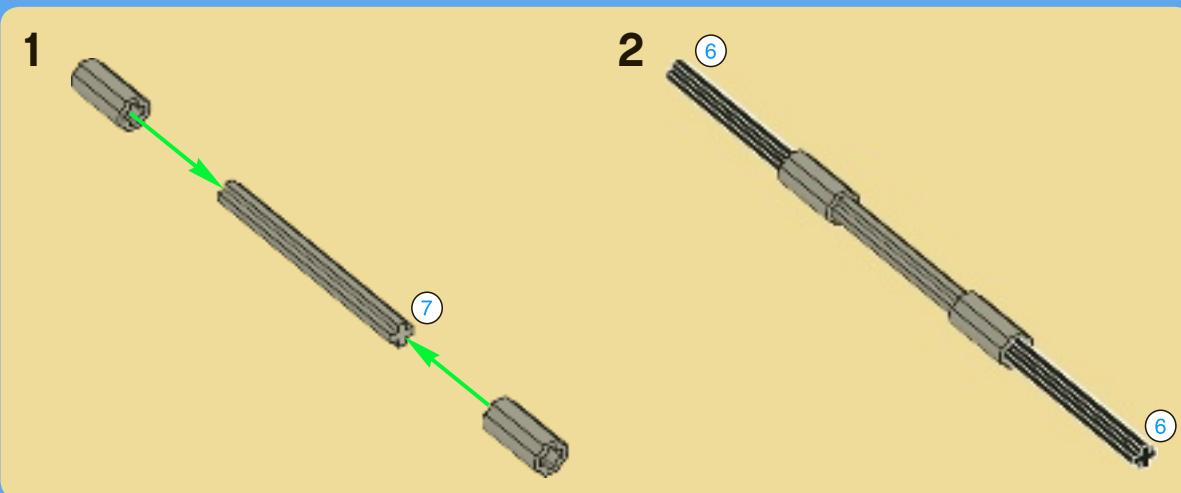


27



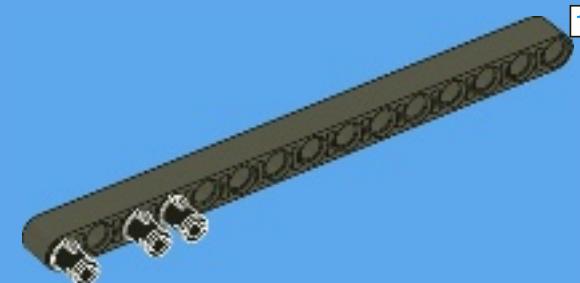


28

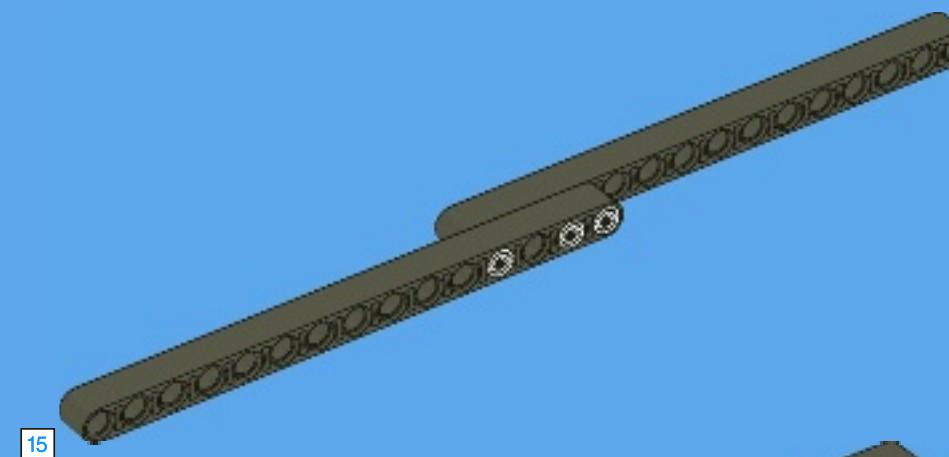




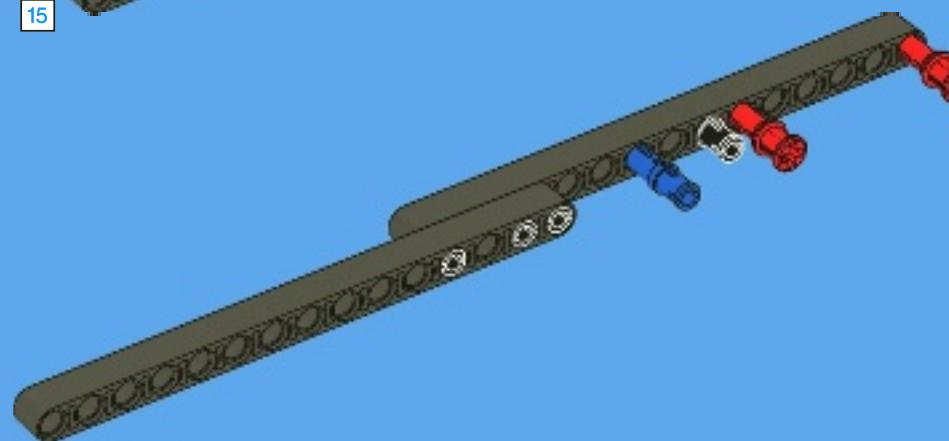
1



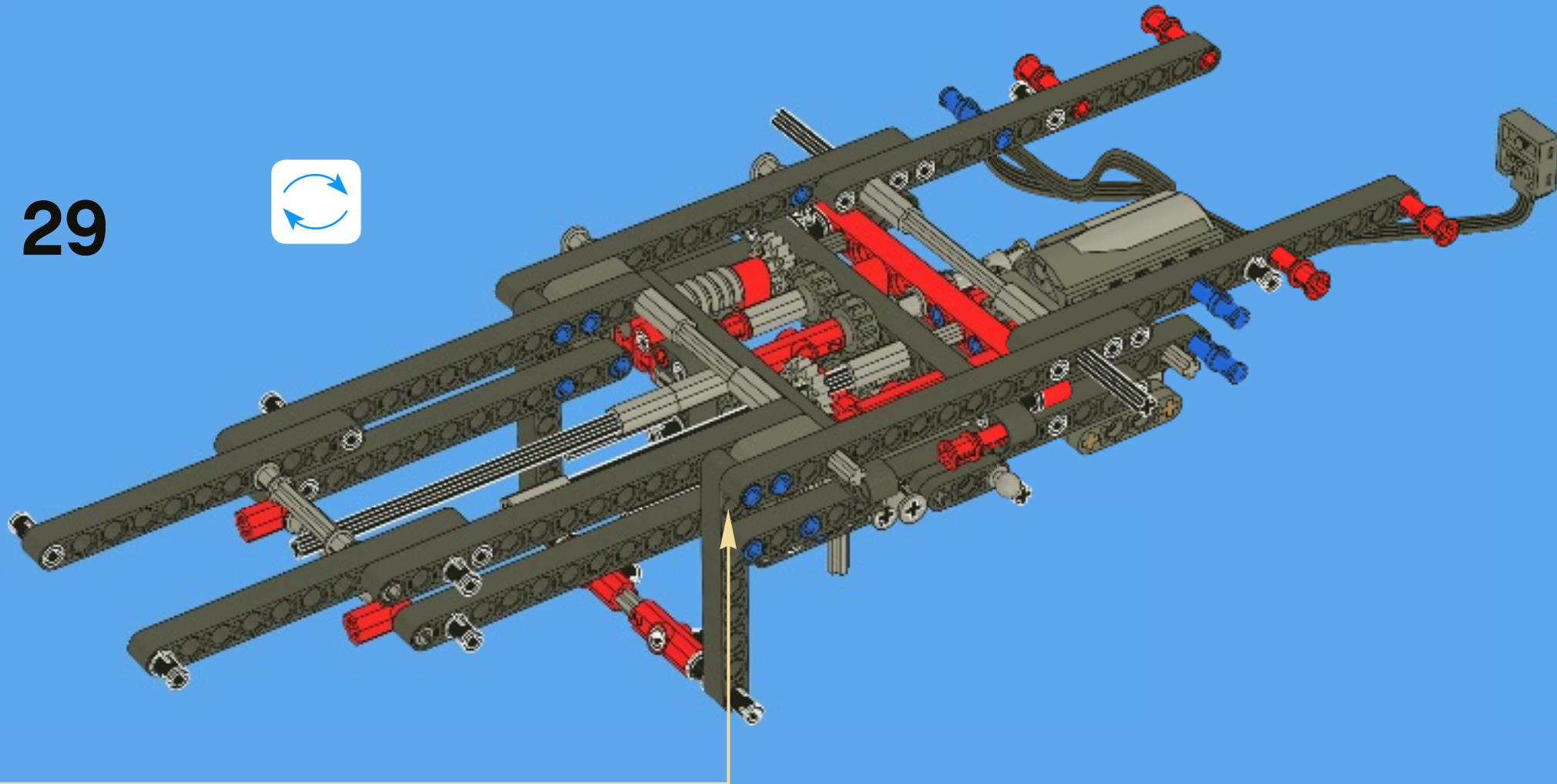
2



3

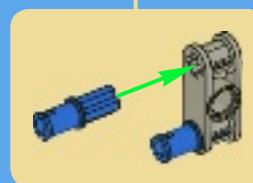
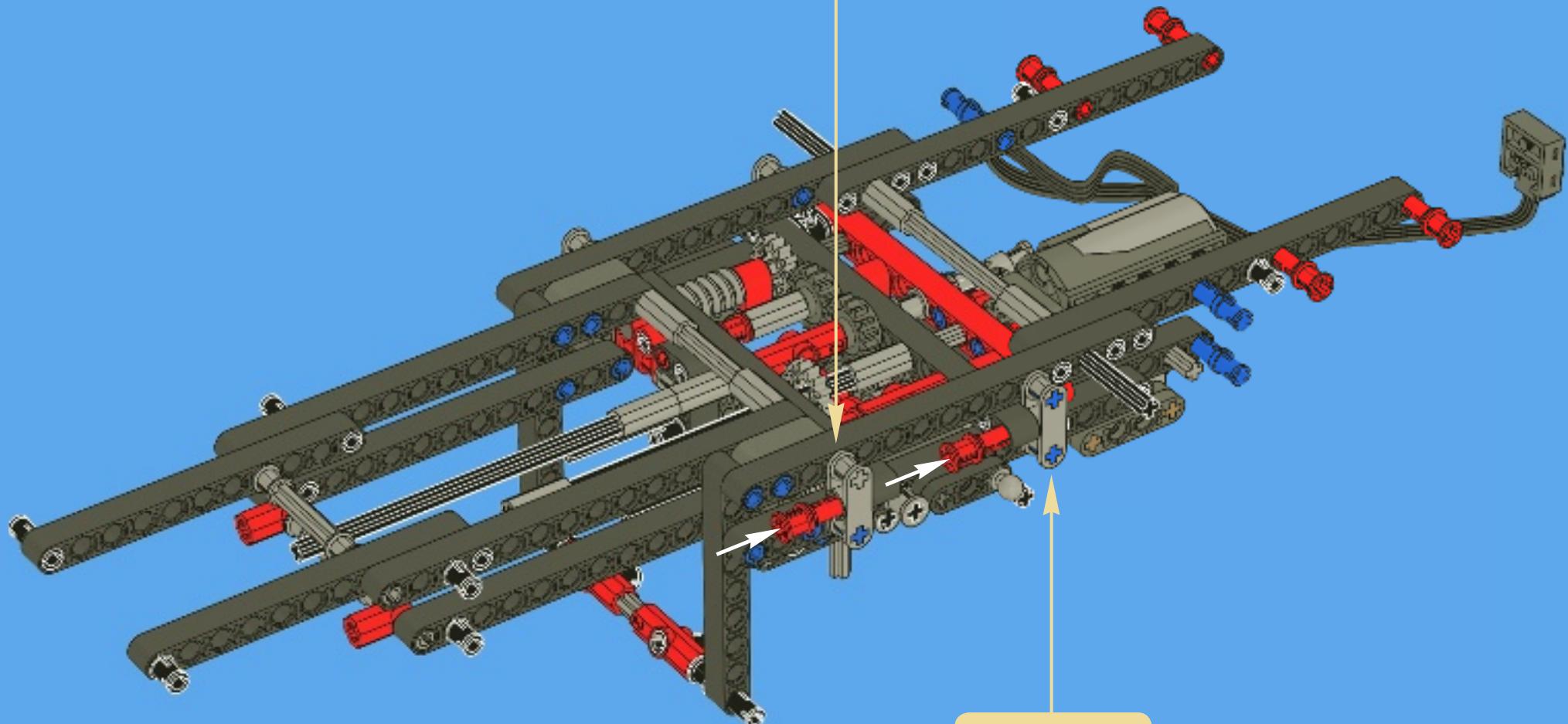
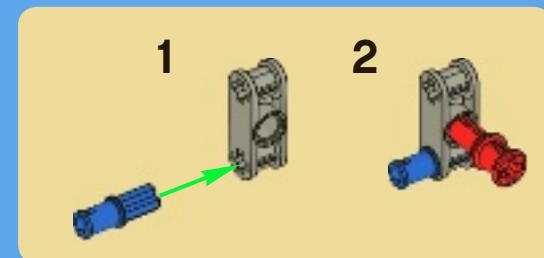


29





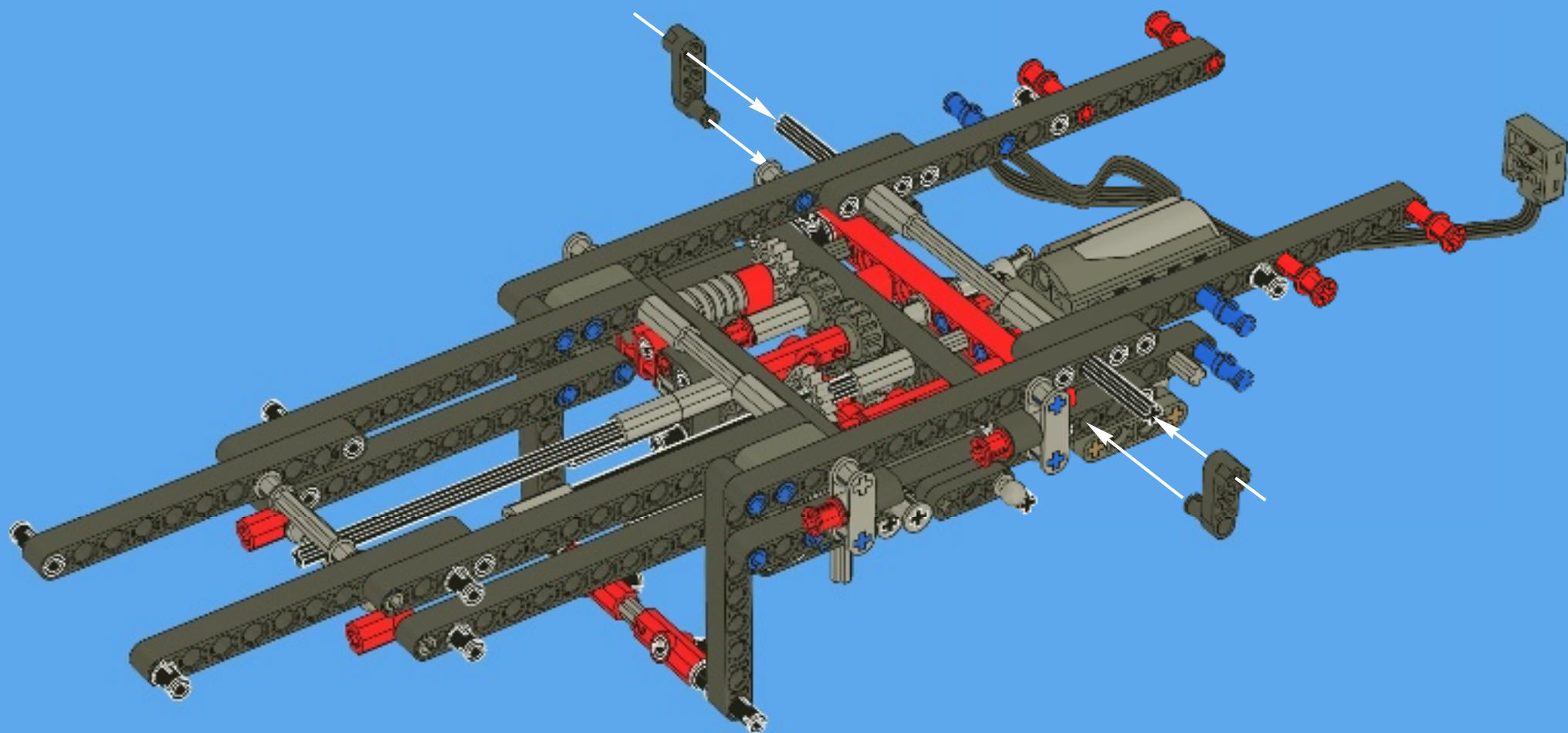
30





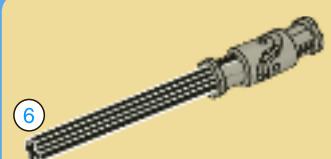
2x

31

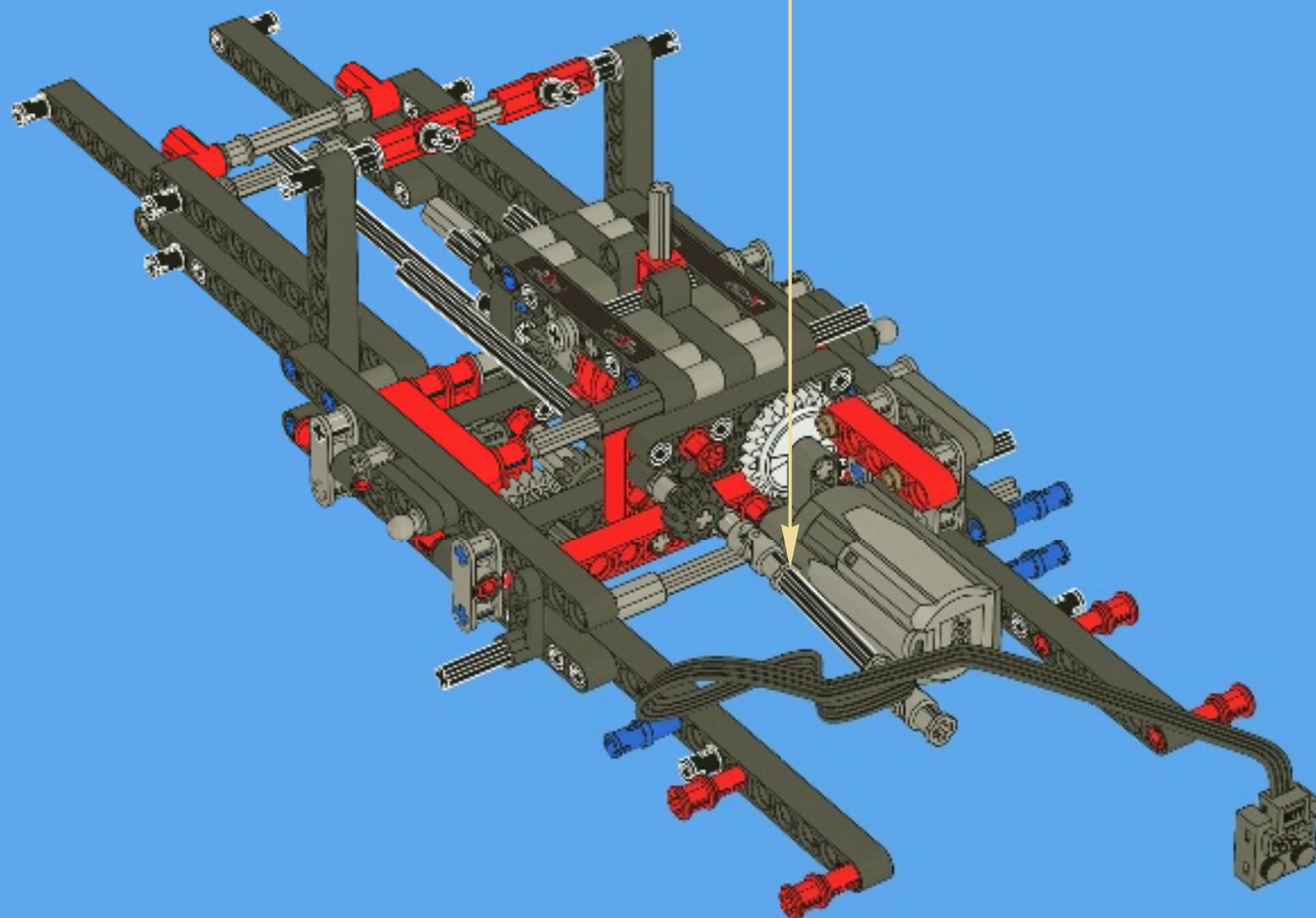




1:1

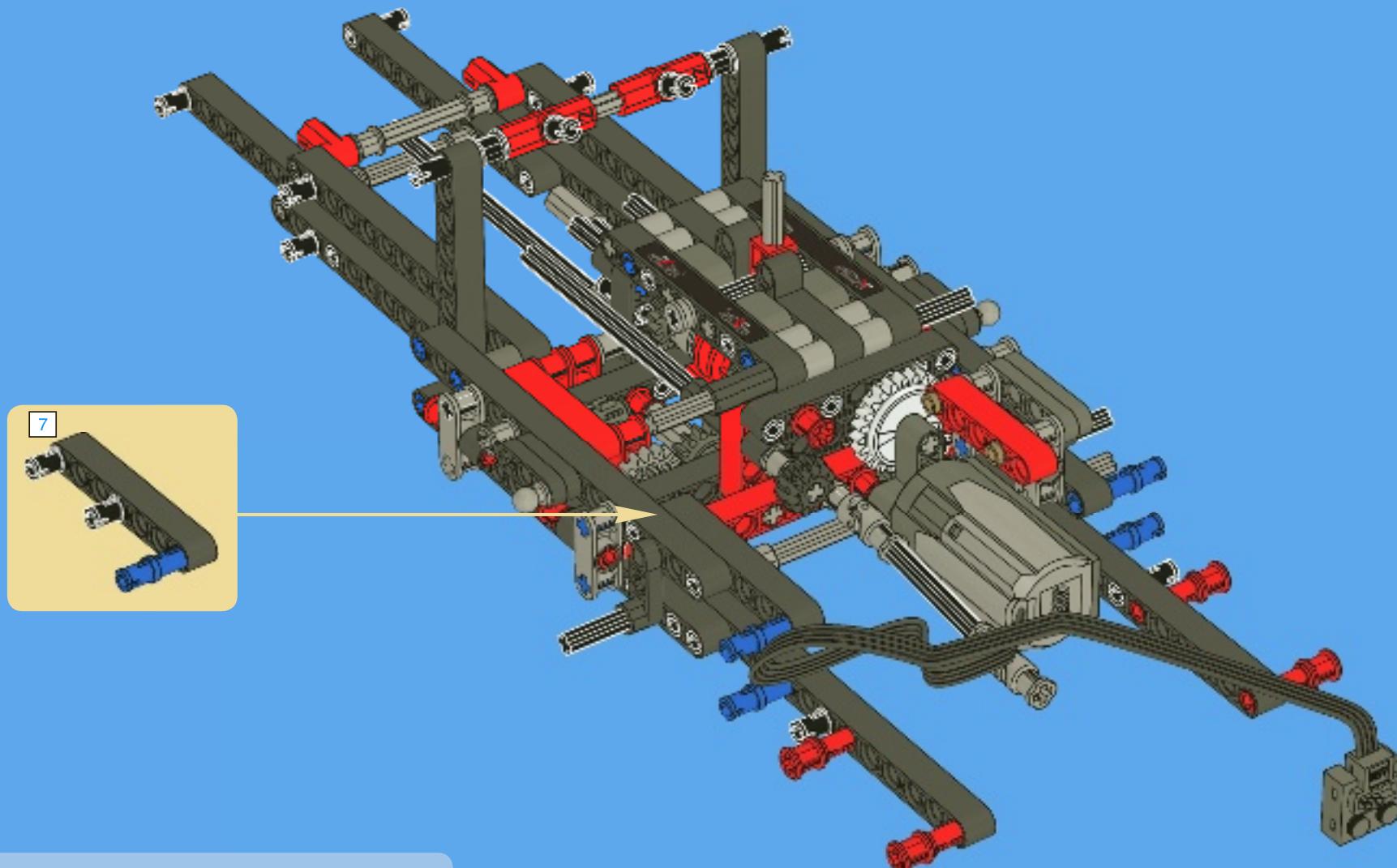


32



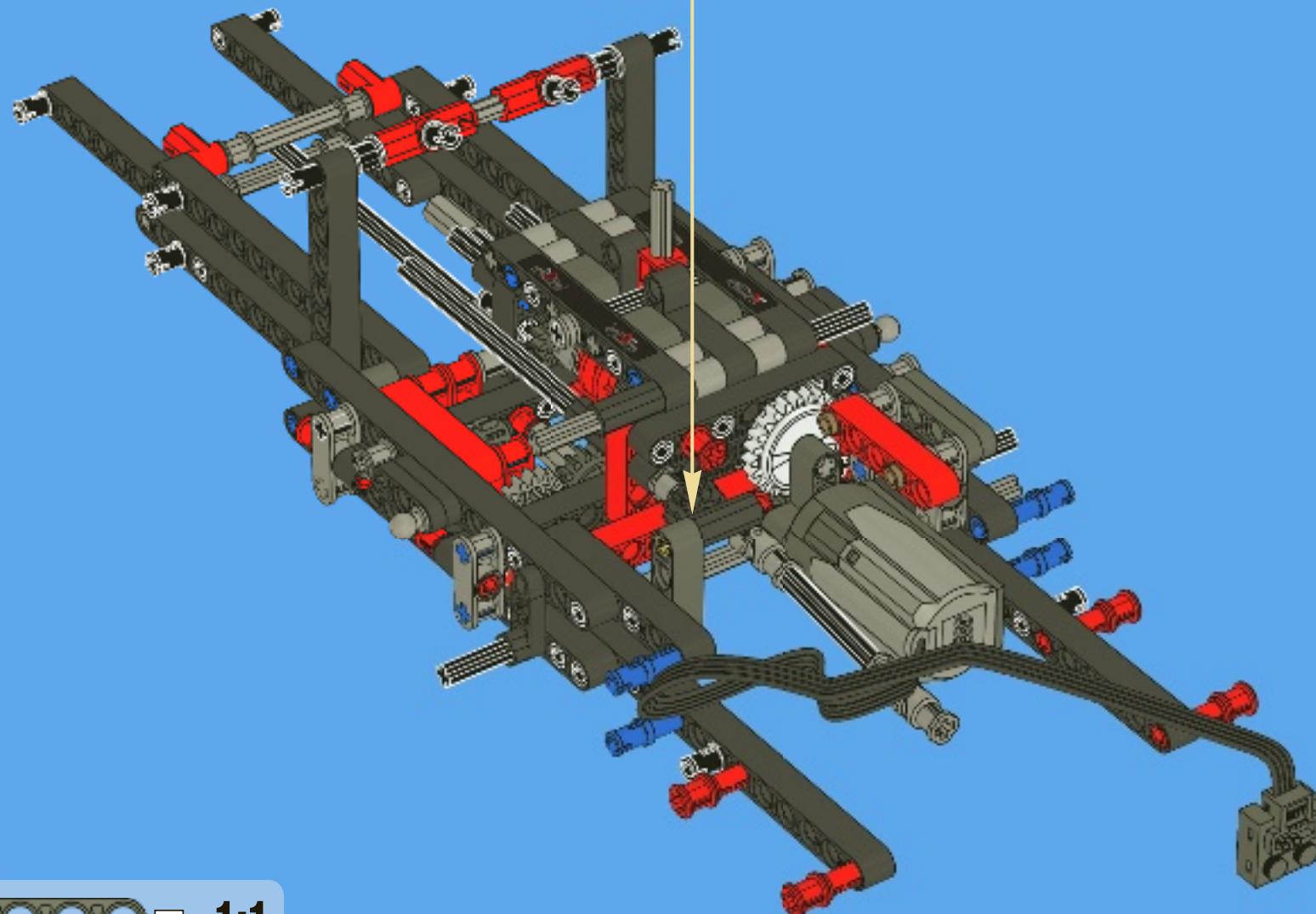
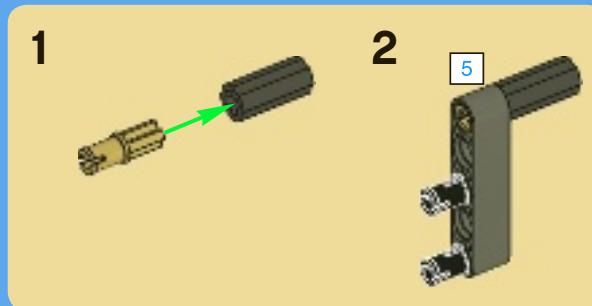


33



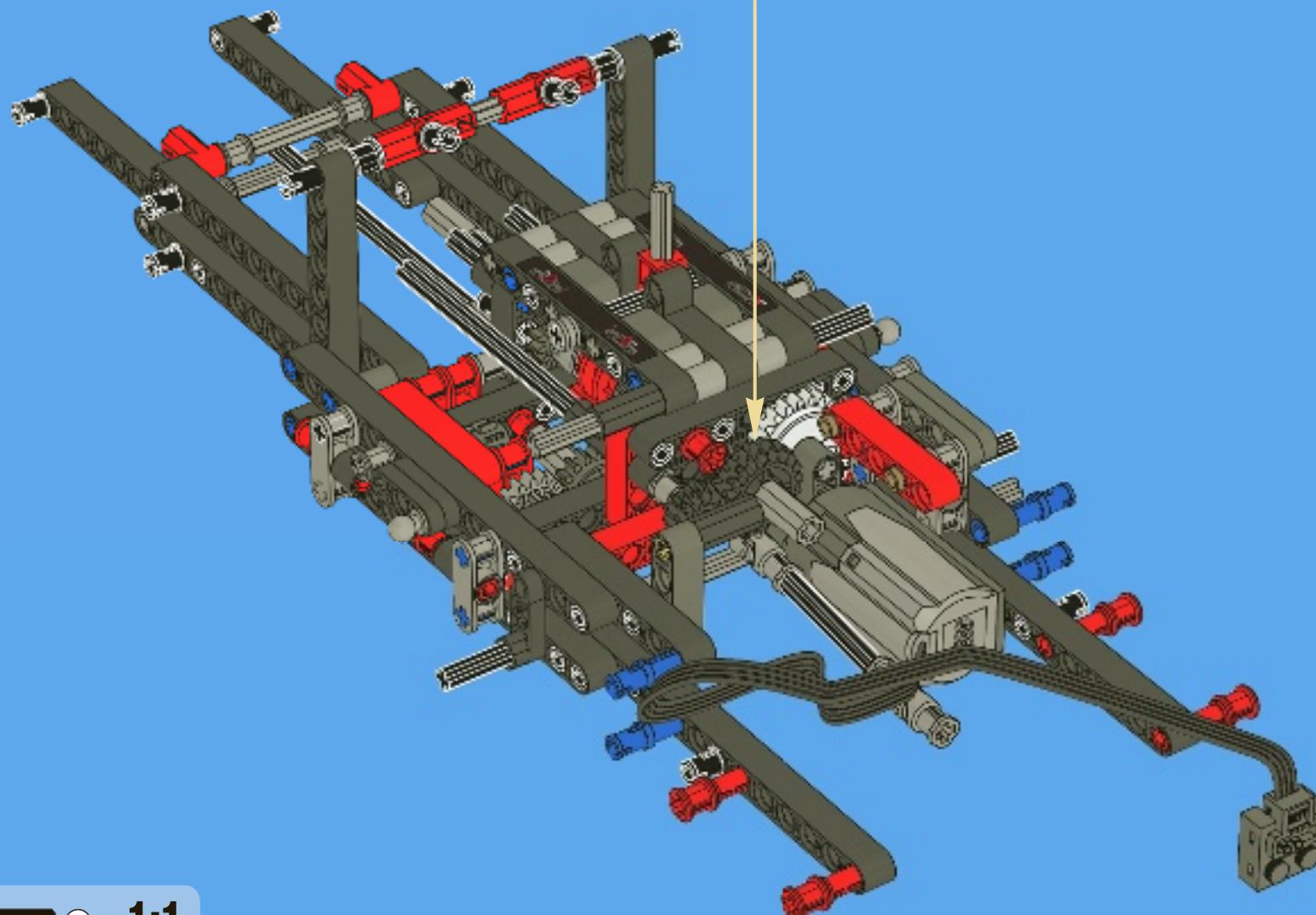
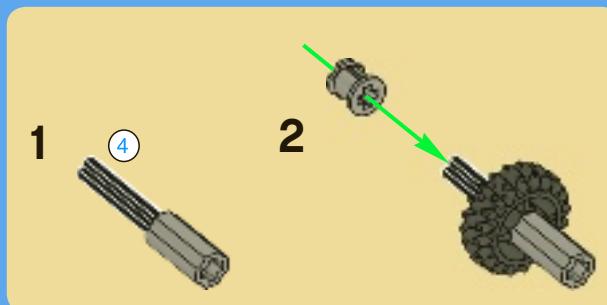


34





35



1:1

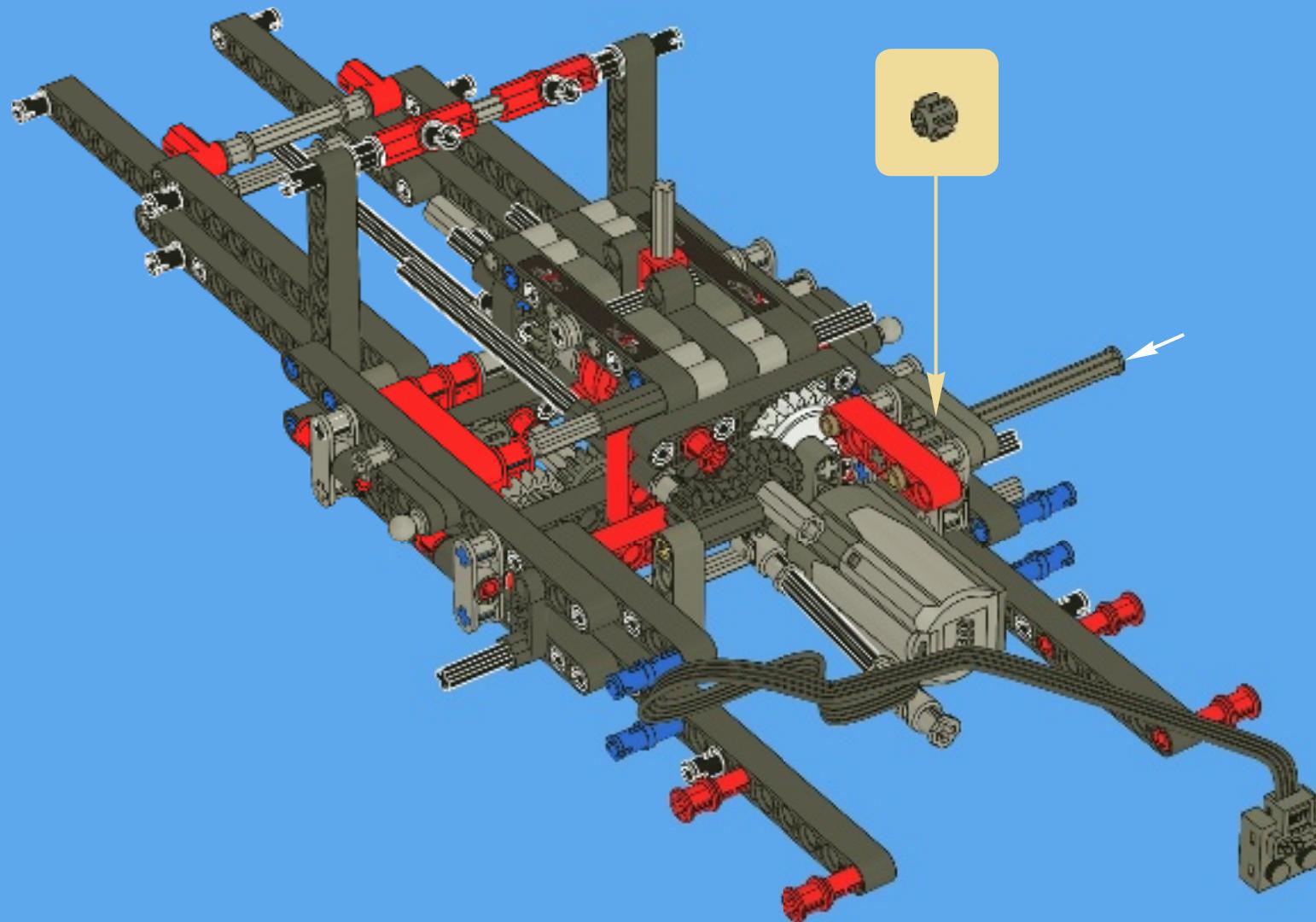


1x



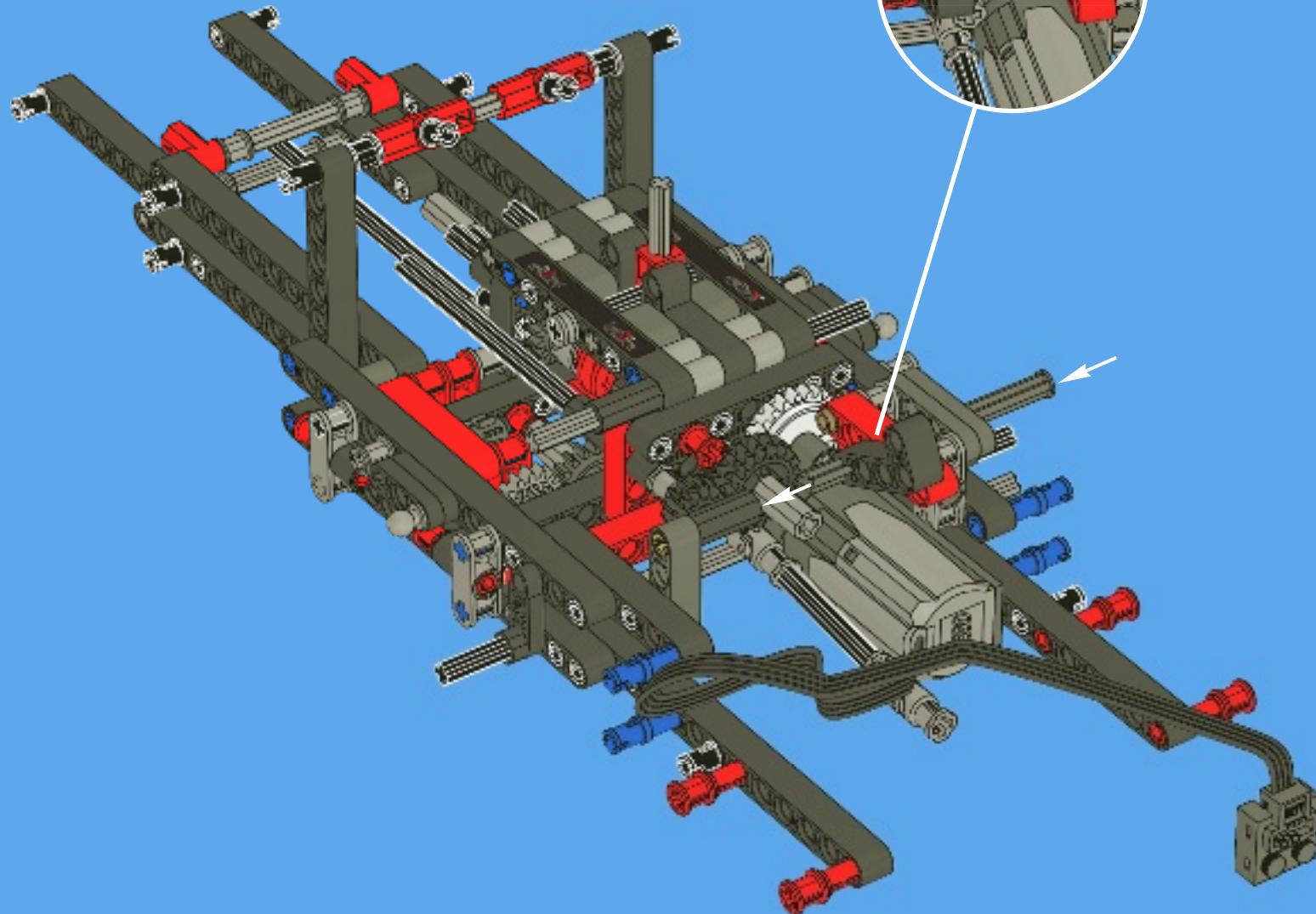
1x

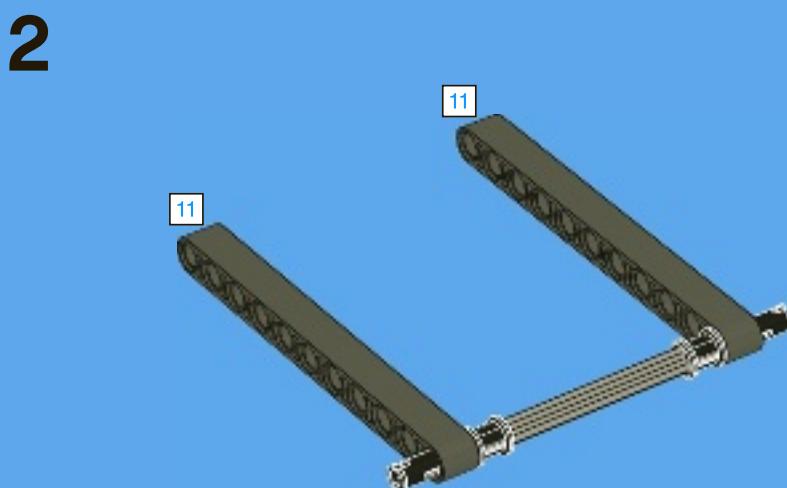
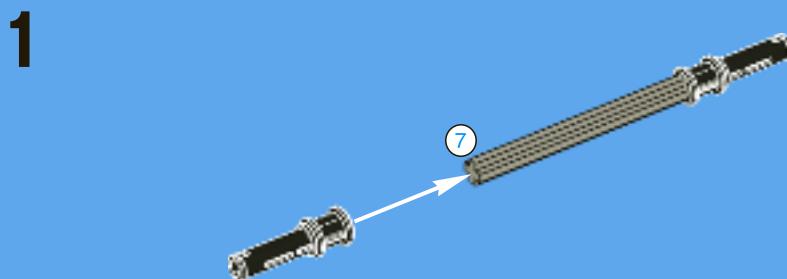
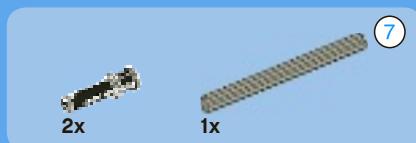
36



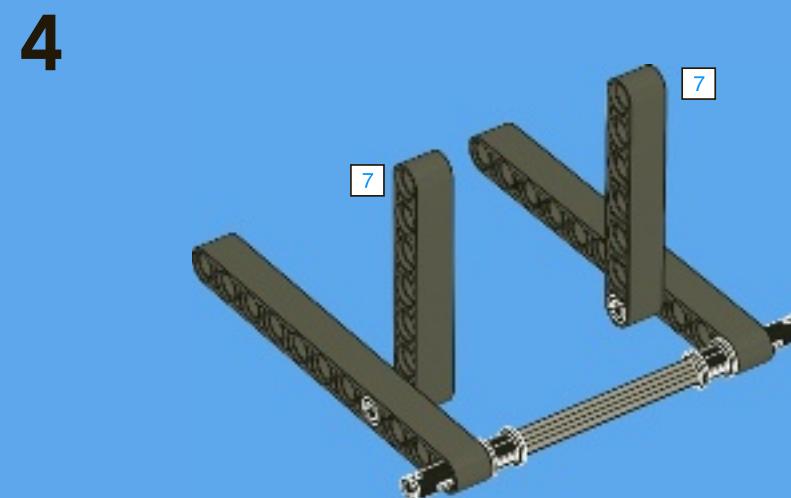
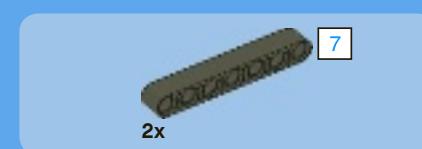
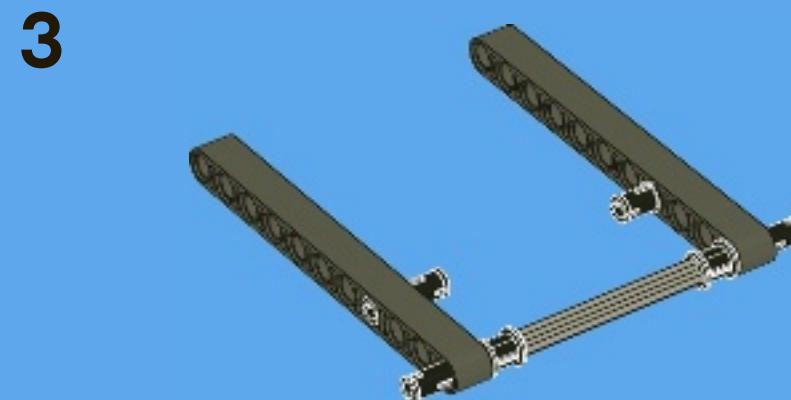


37



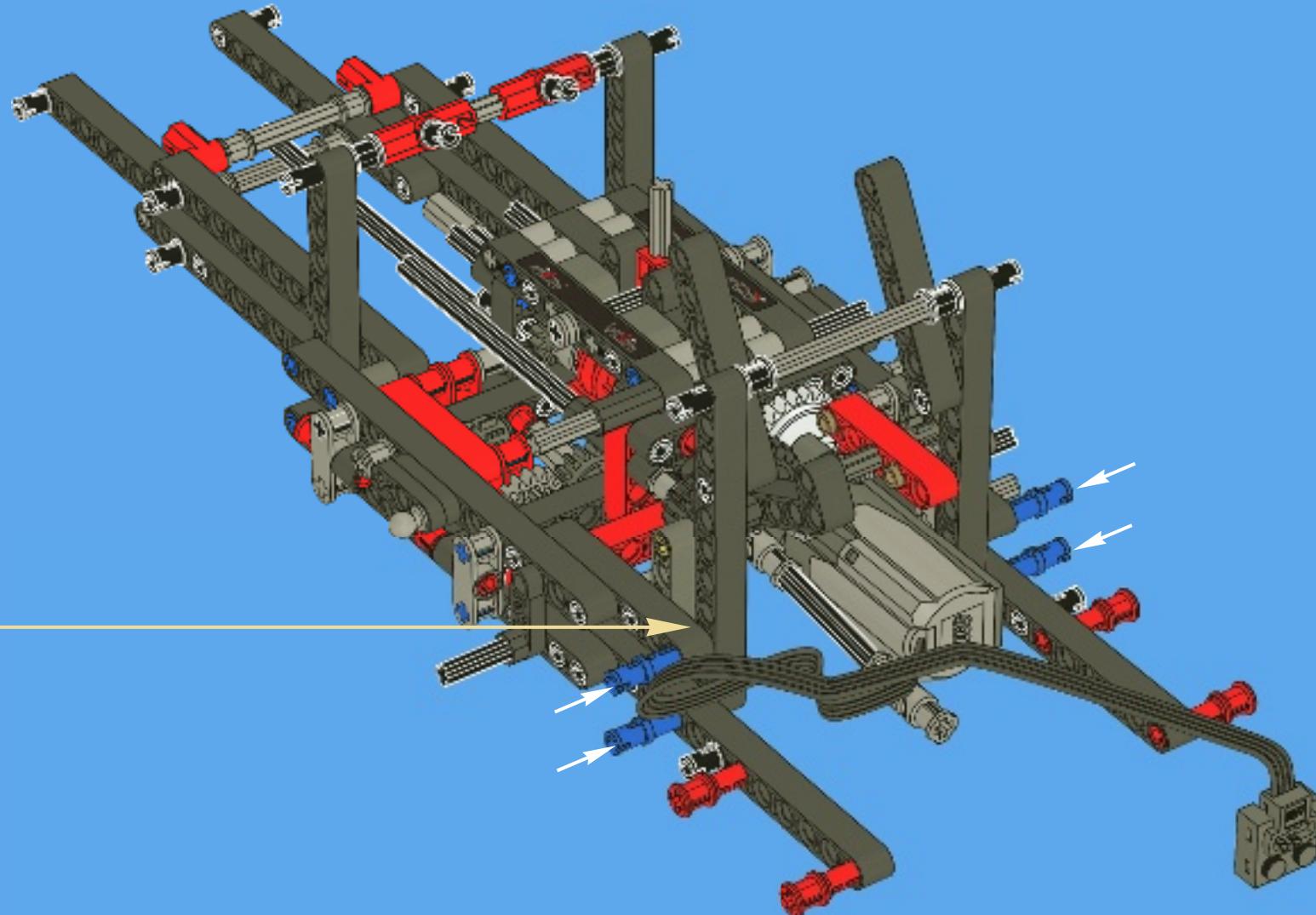


1:1 7



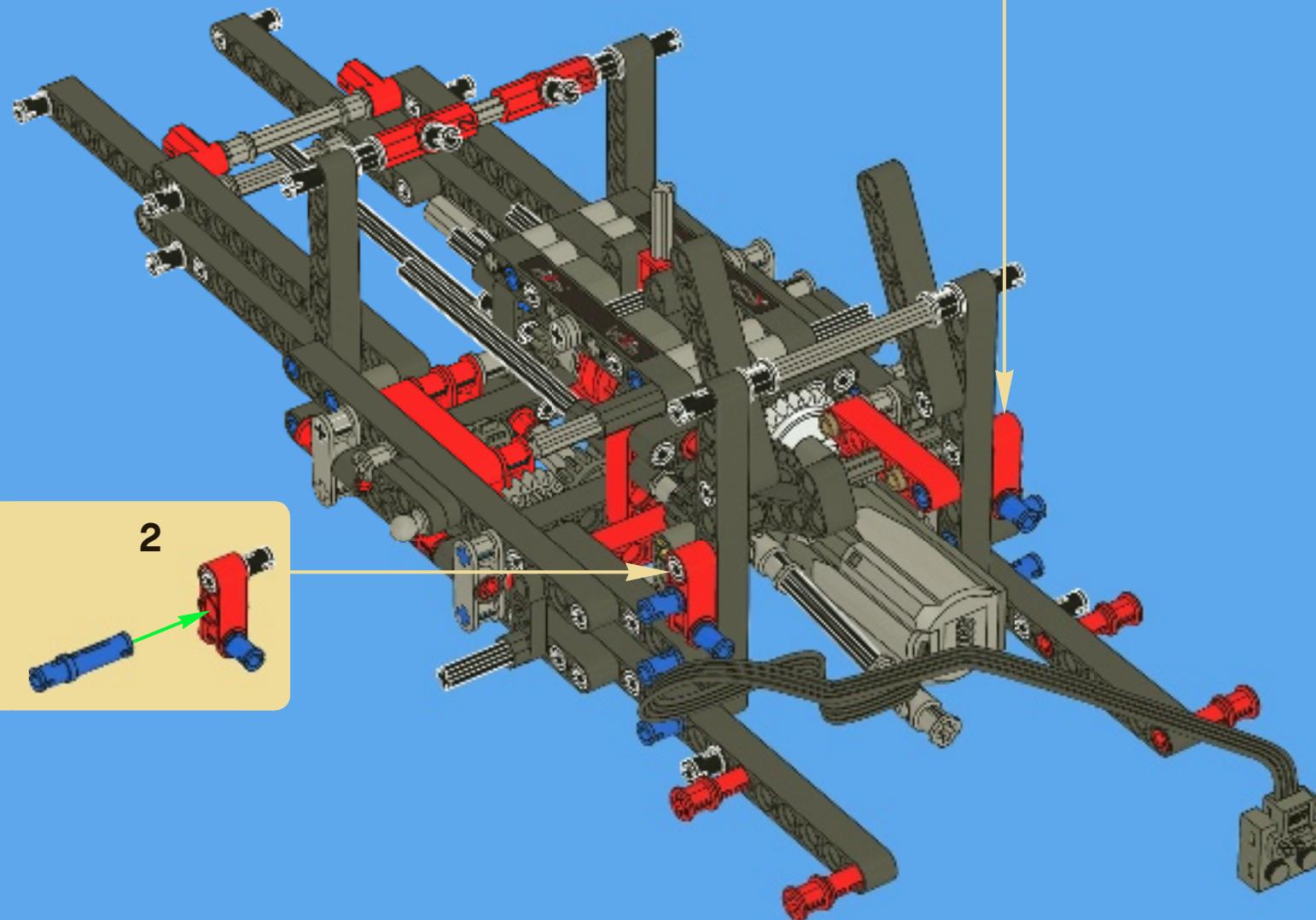
1:1 7 11

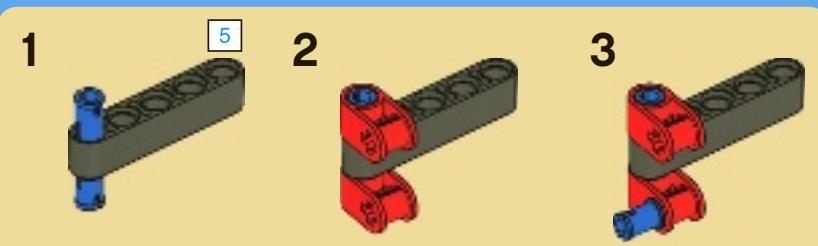
38



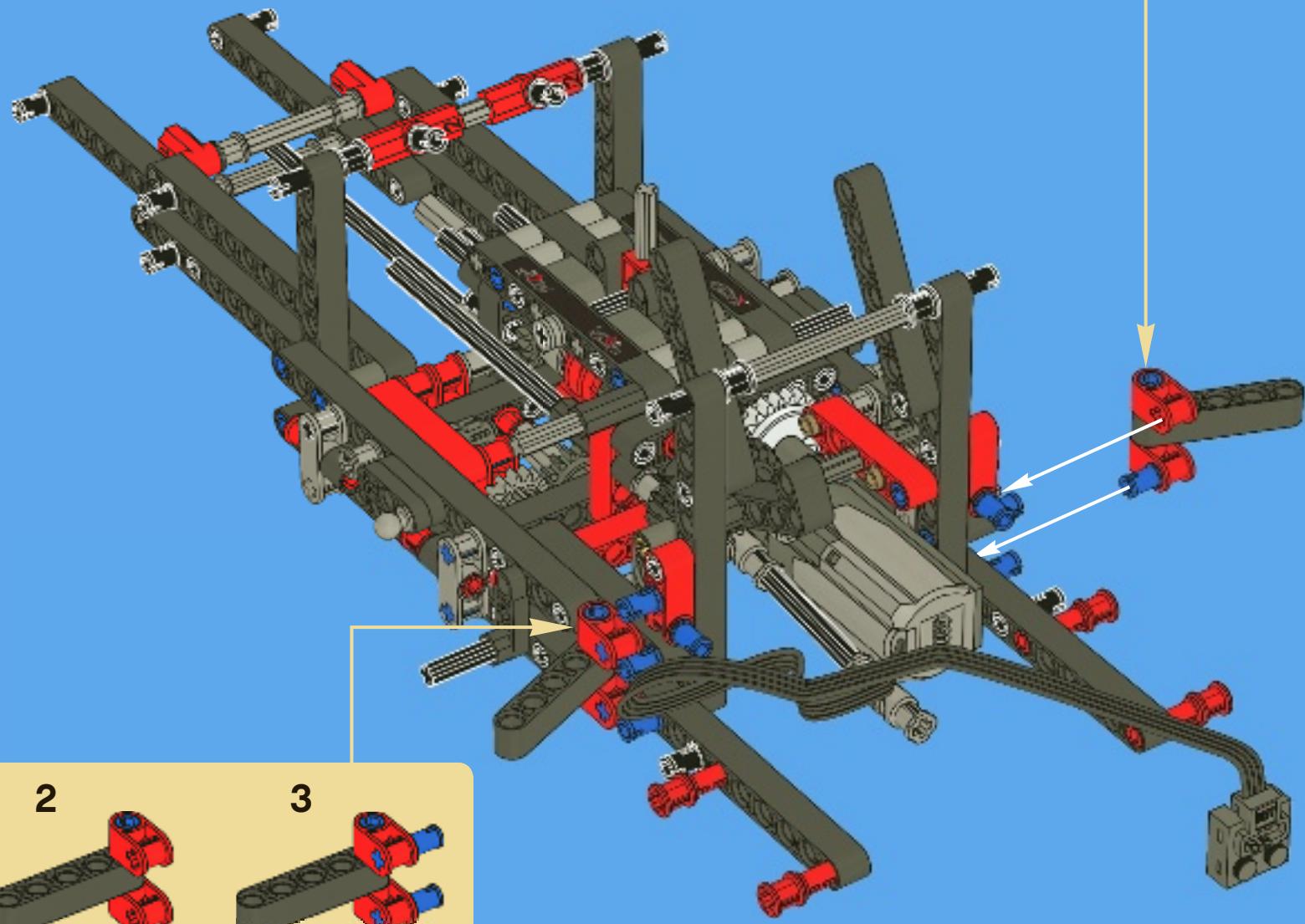


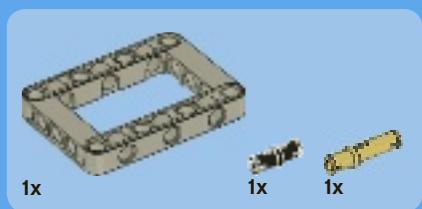
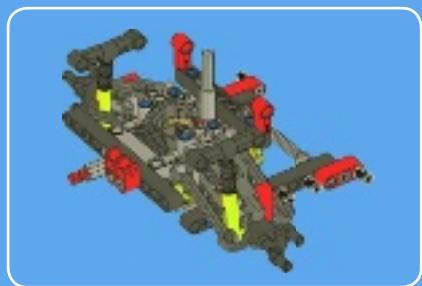
39



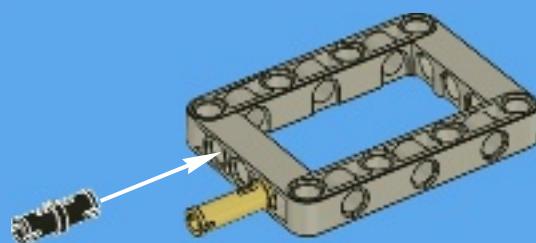


40

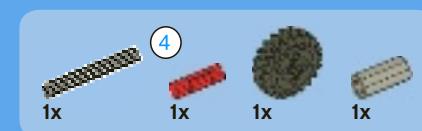
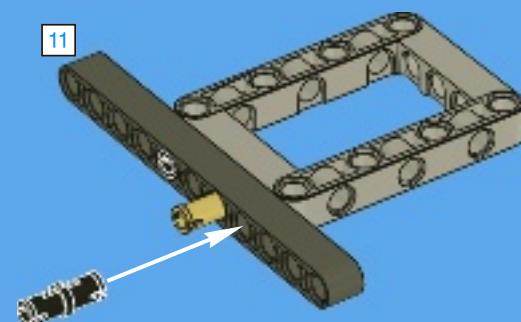




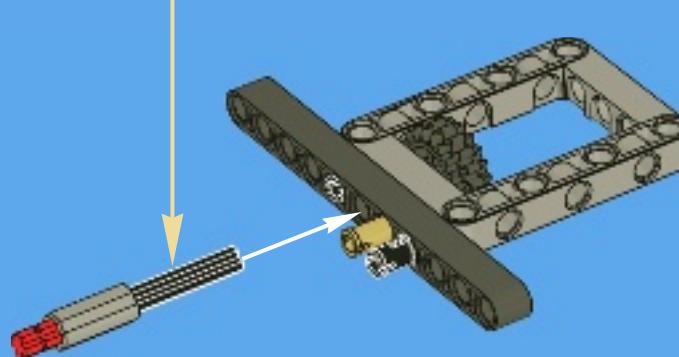
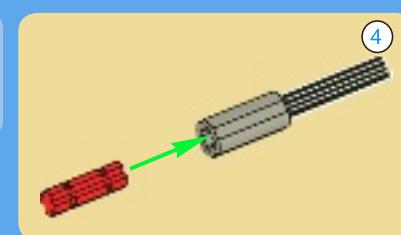
1



2

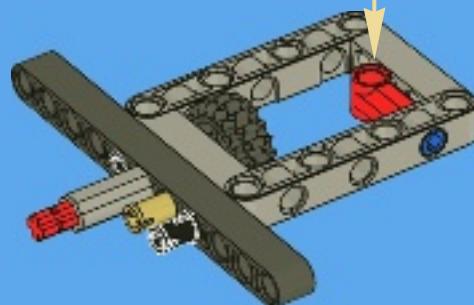
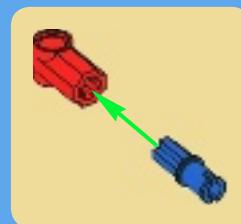


3

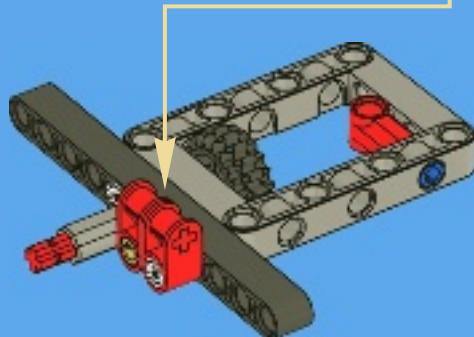
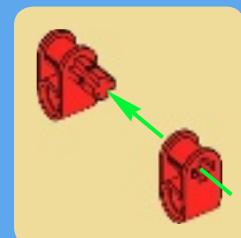




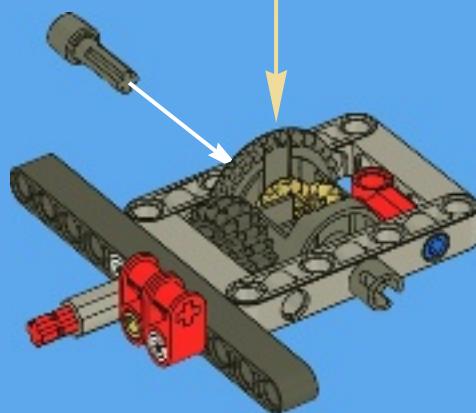
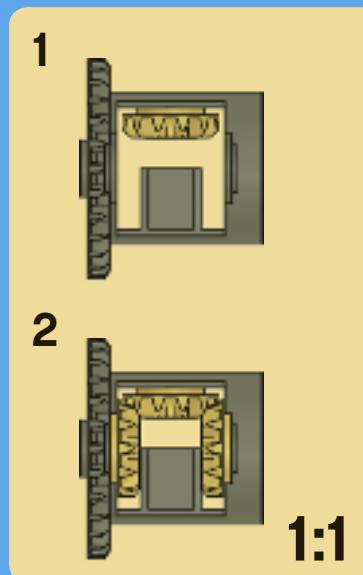
4



5

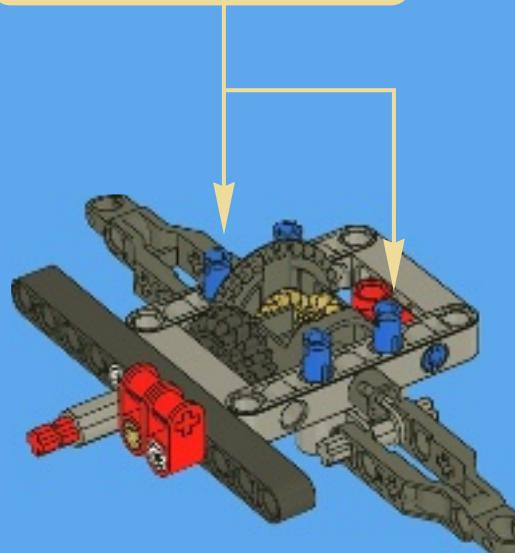
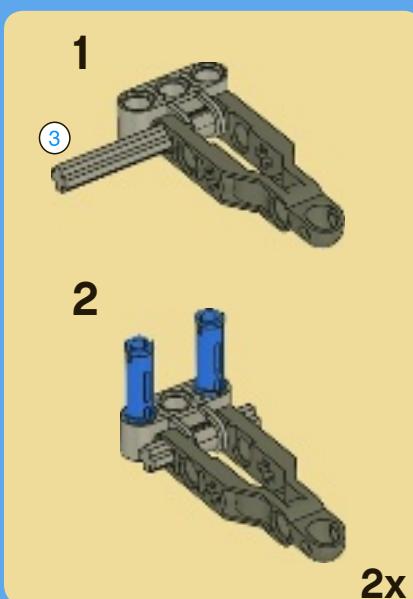


6





7

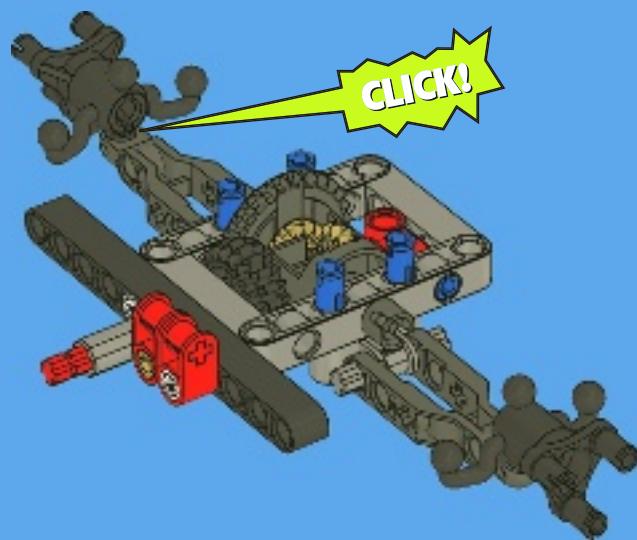


1:1



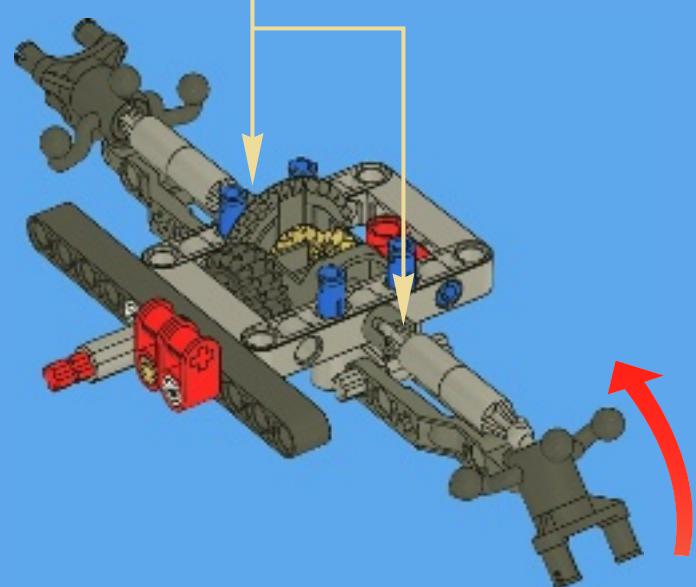
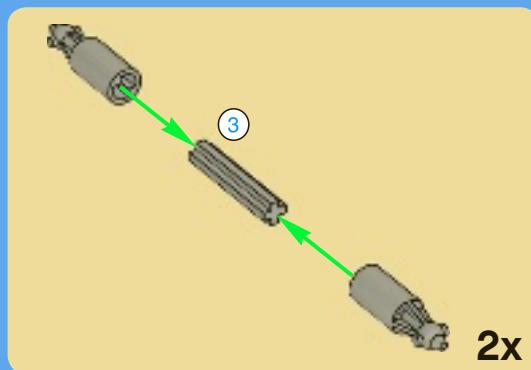
2x

8

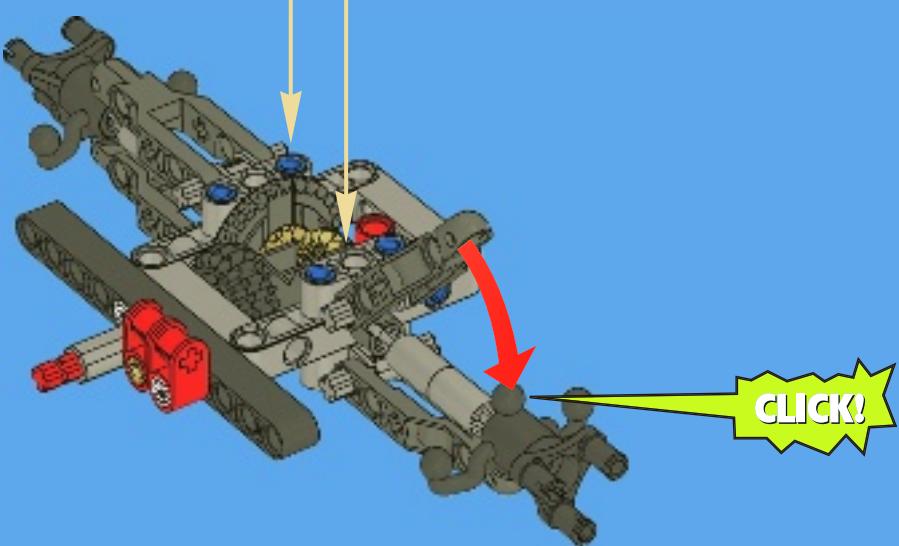
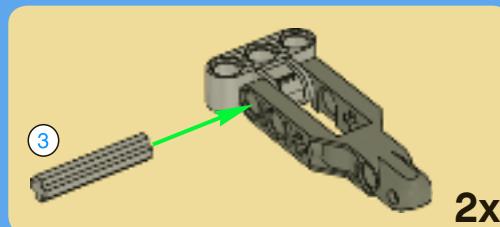


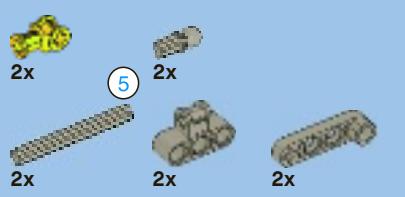


9

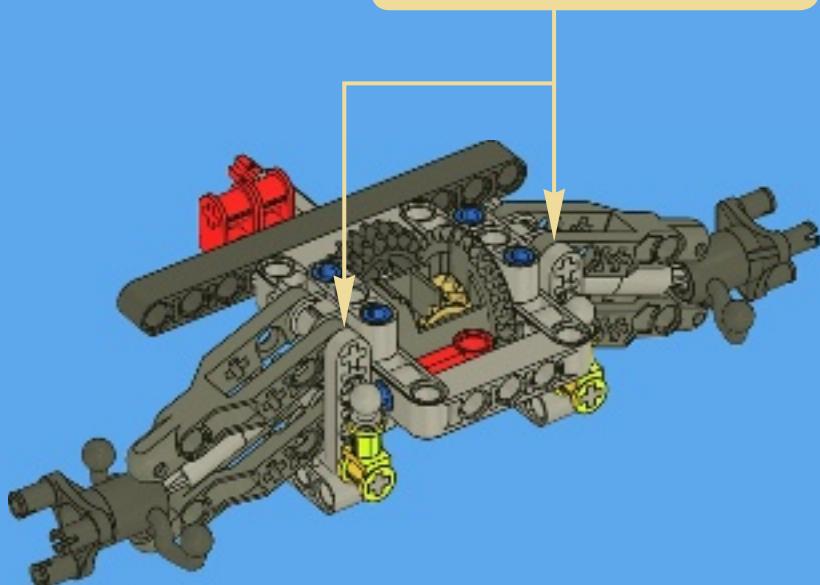
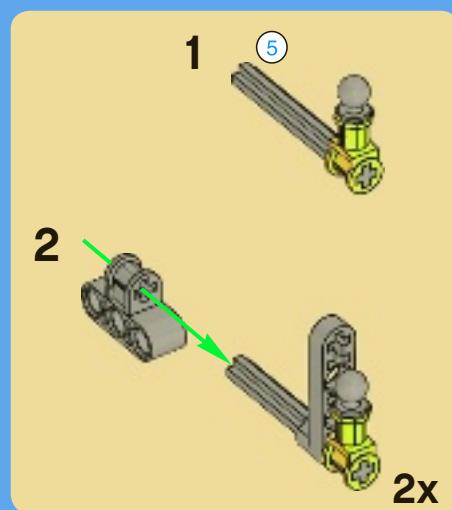


10

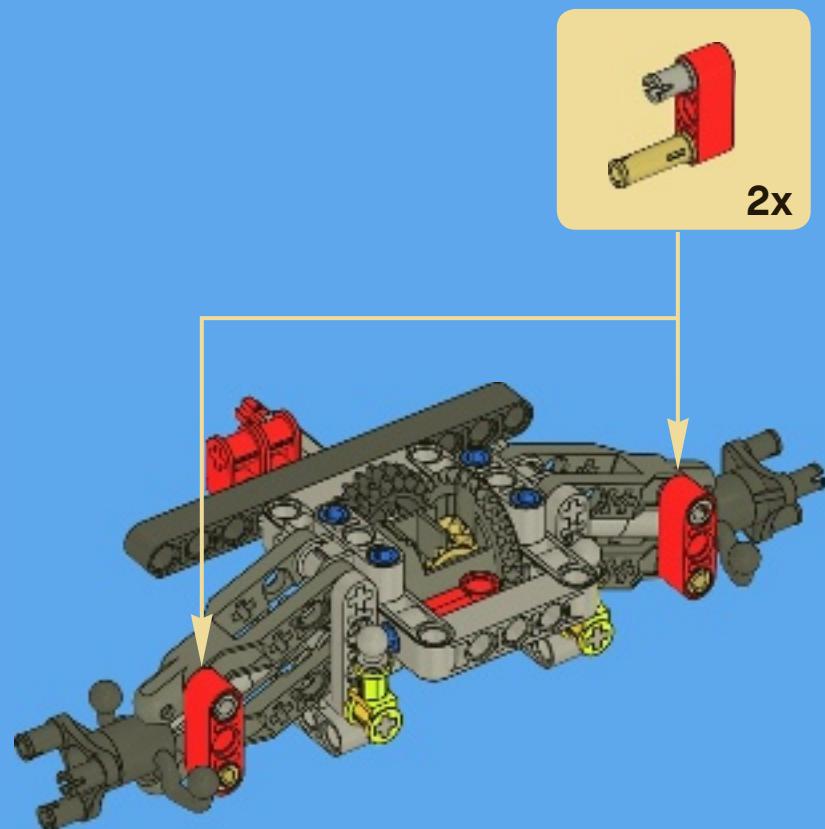




11

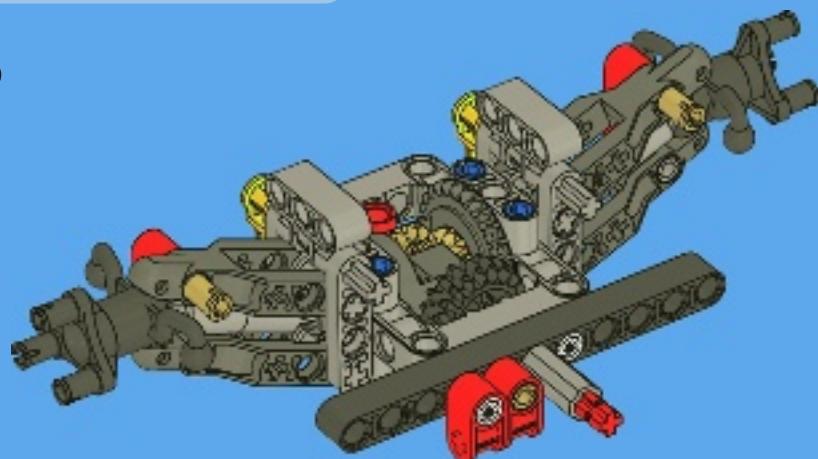


12

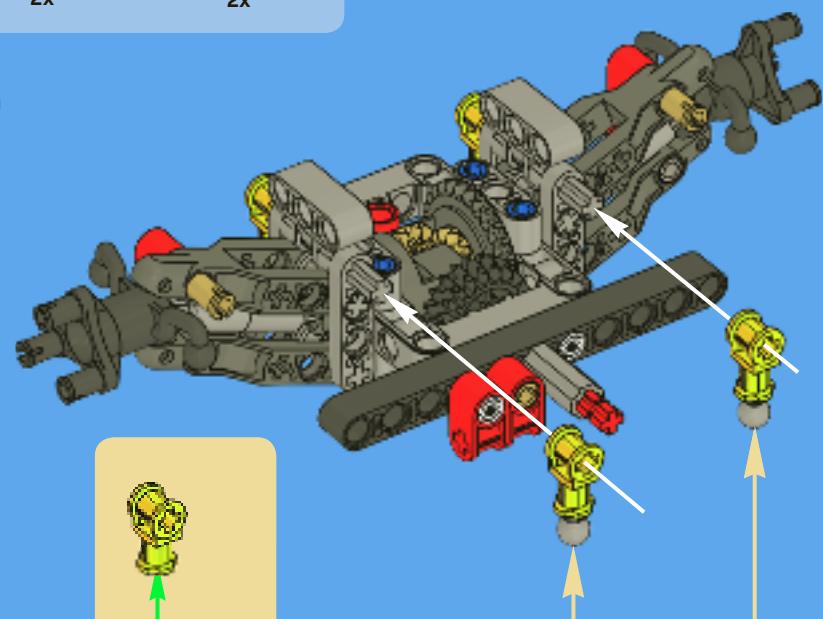




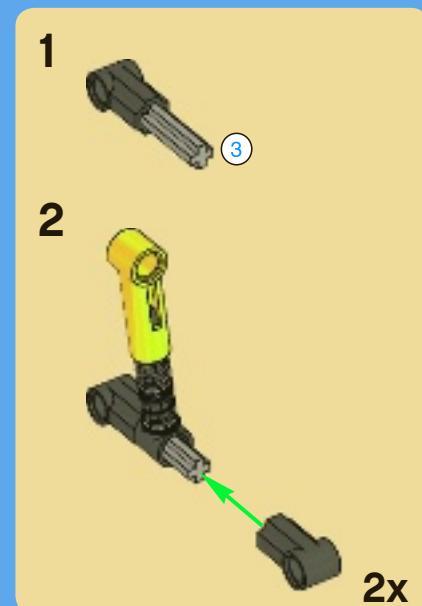
13



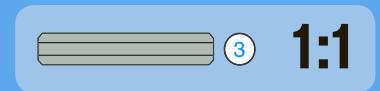
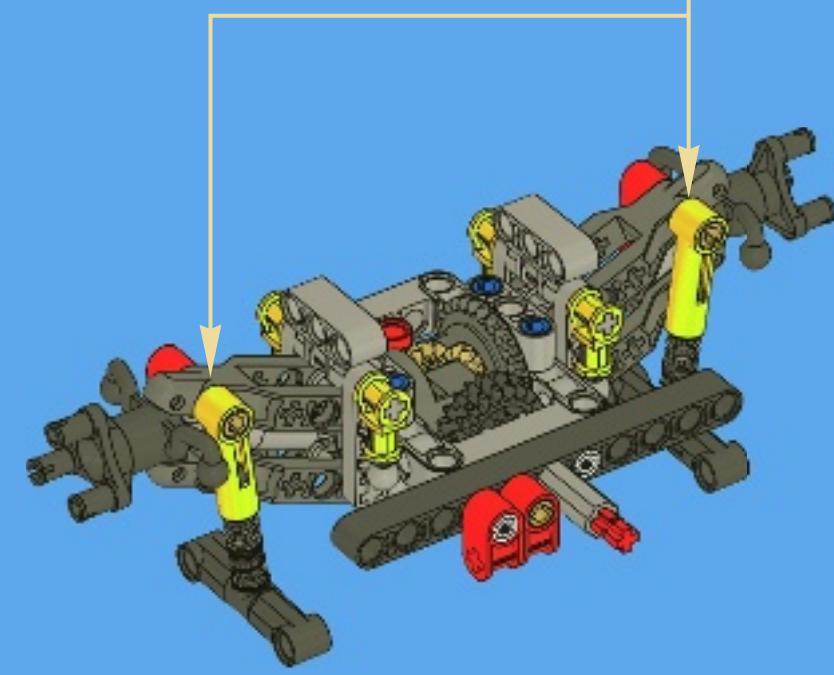
14



15



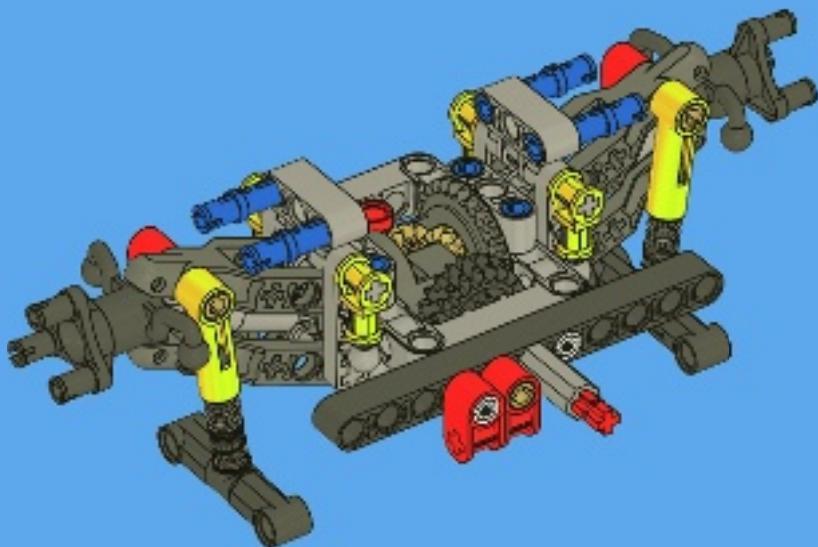
2x



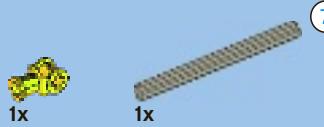


4x

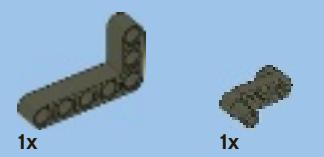
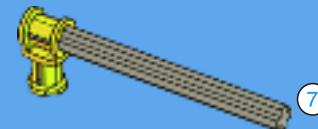
16



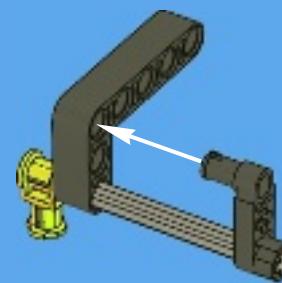
1:1



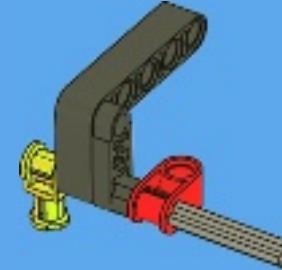
1

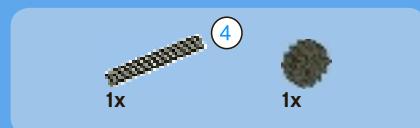


2

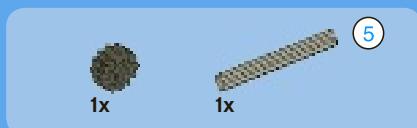
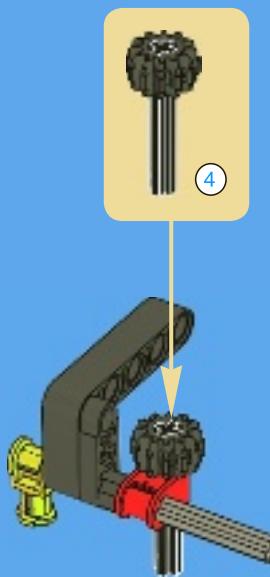


3





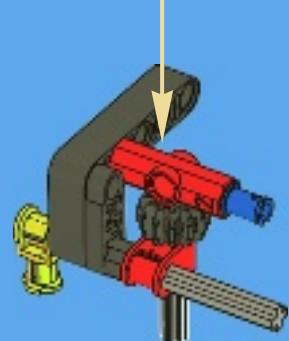
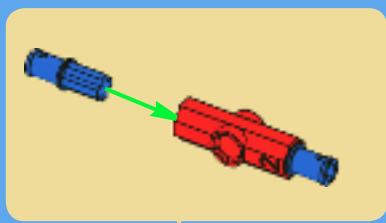
4



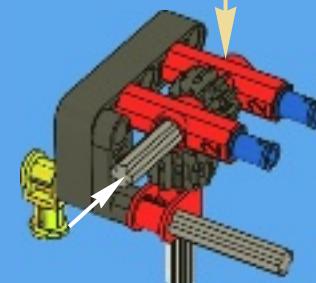
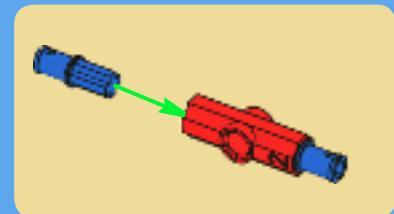
6

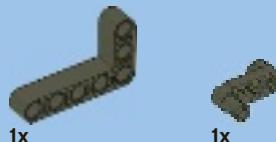


5

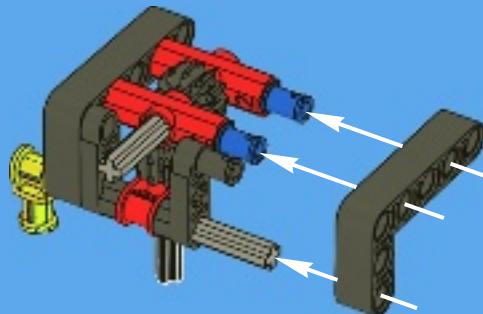


7

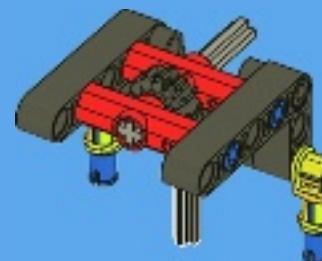




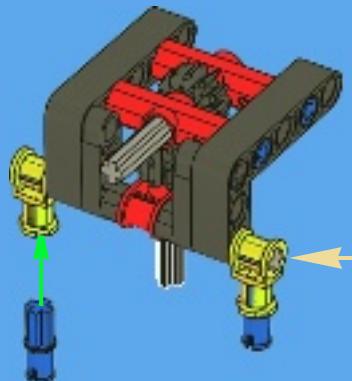
8



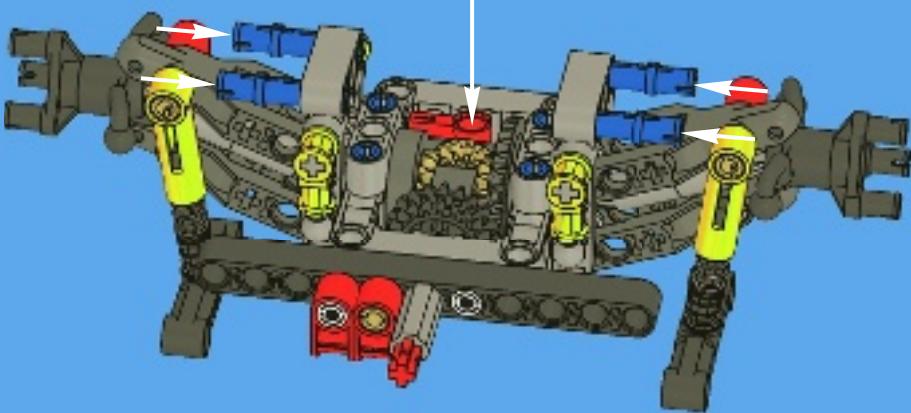
10



9

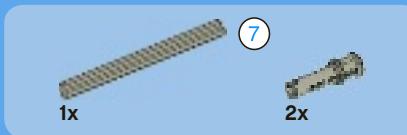
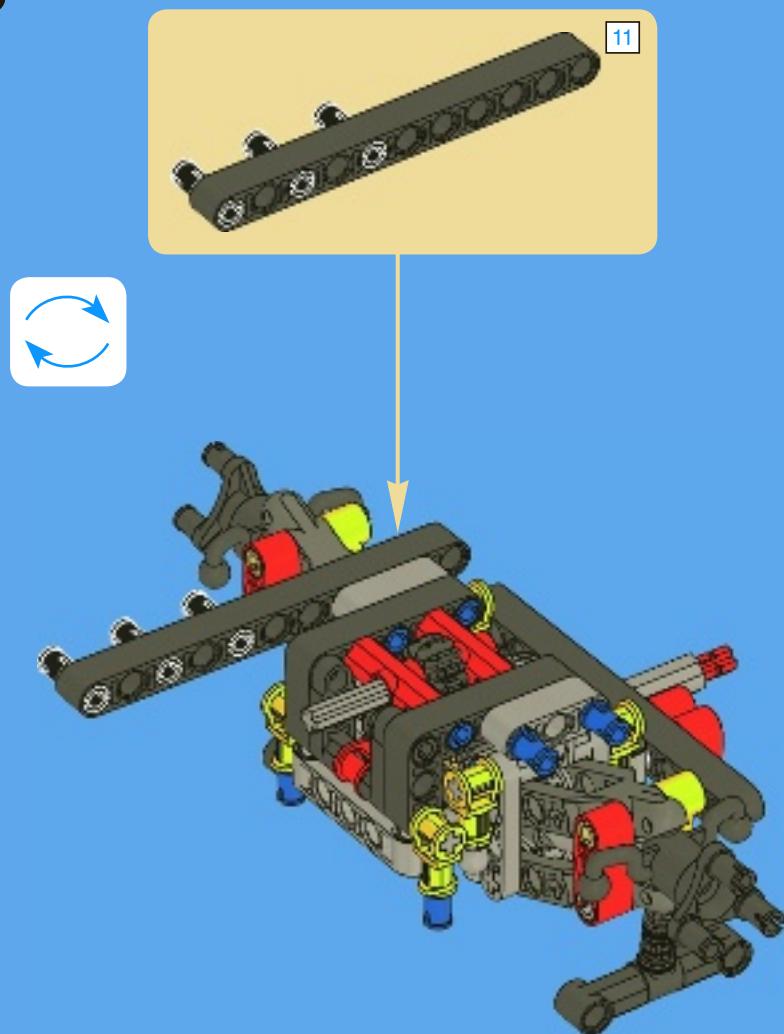


17

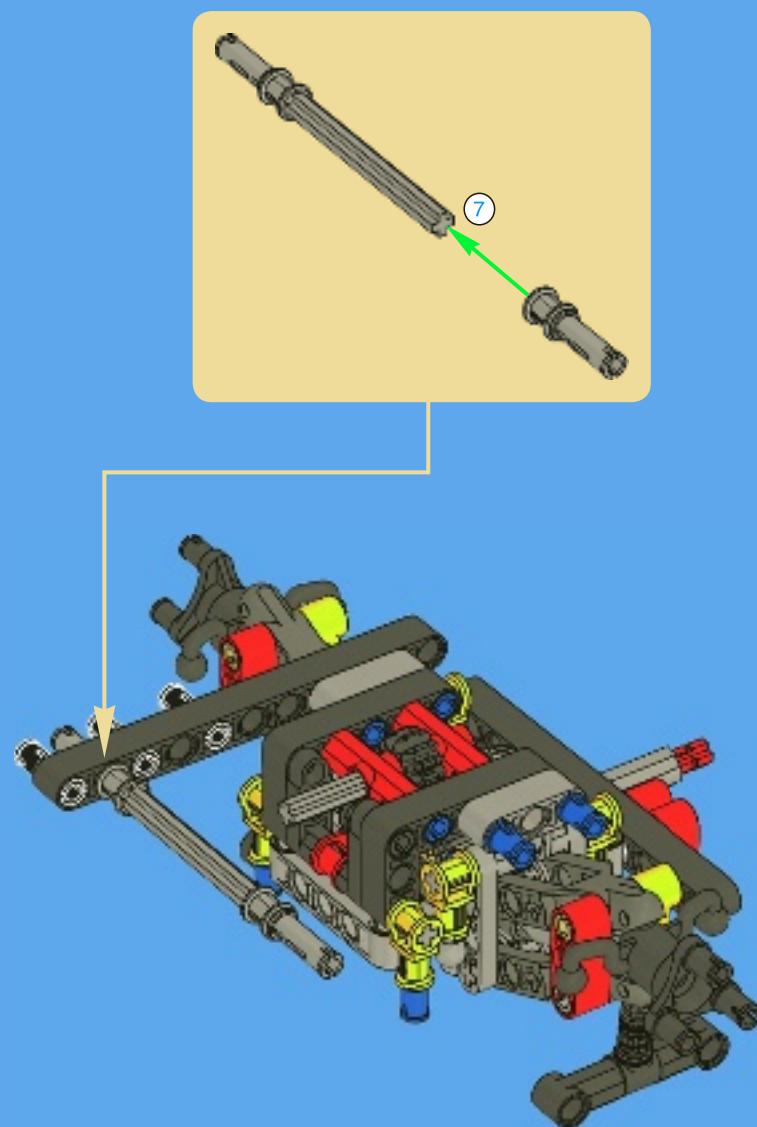




18

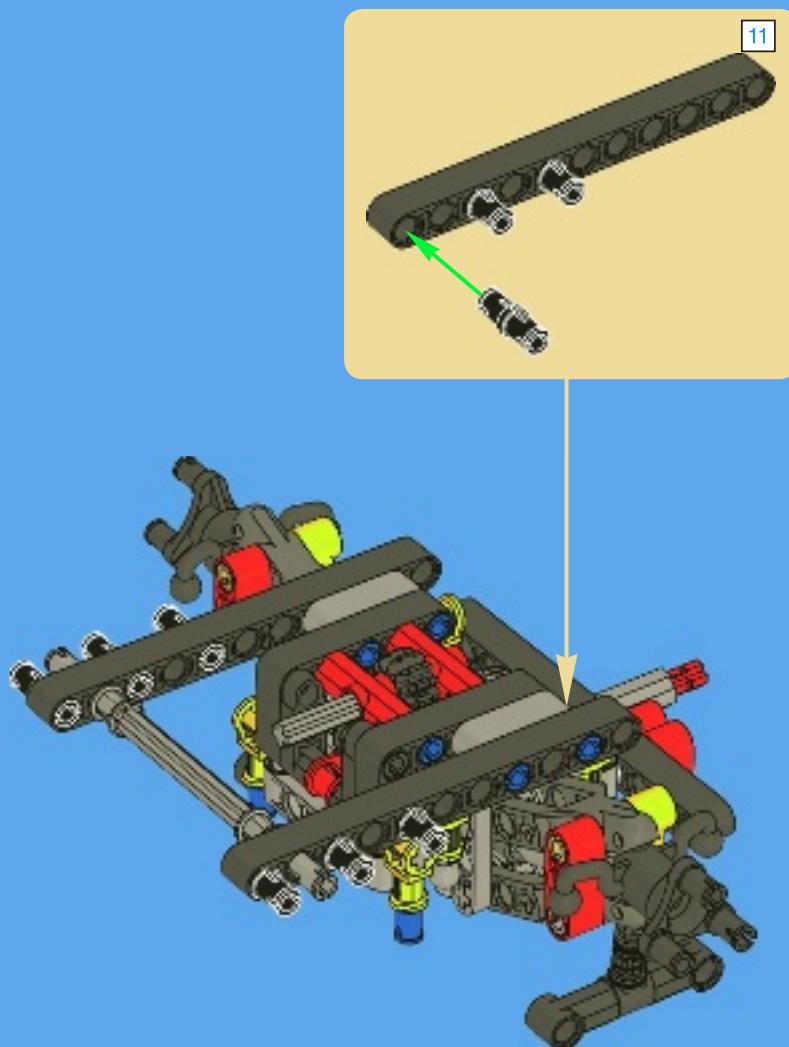


19

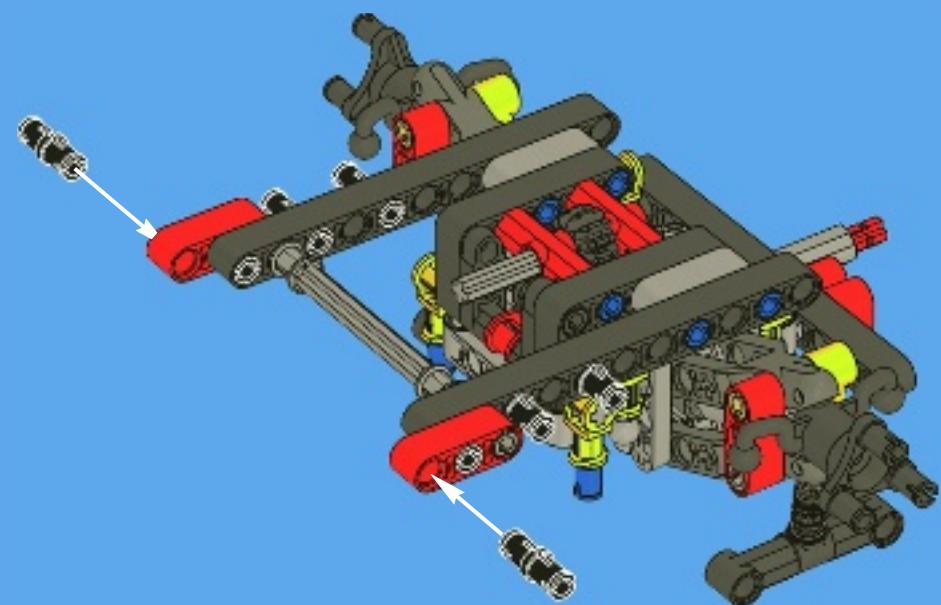




20

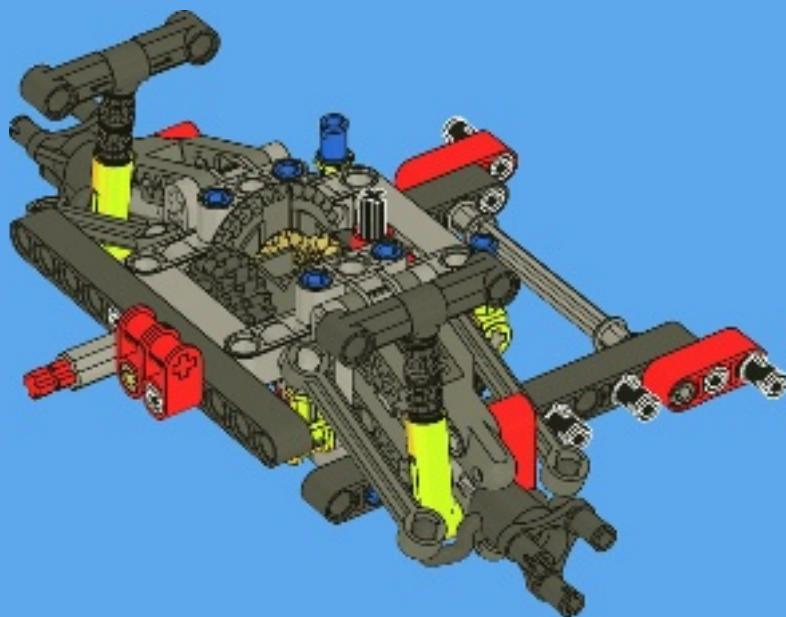


21

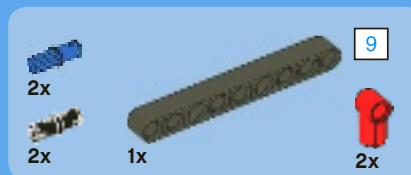




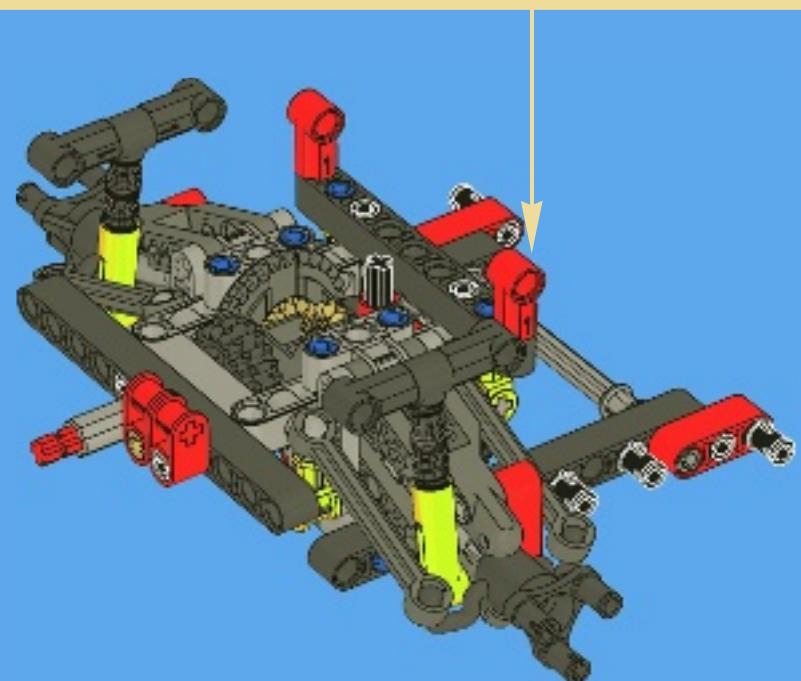
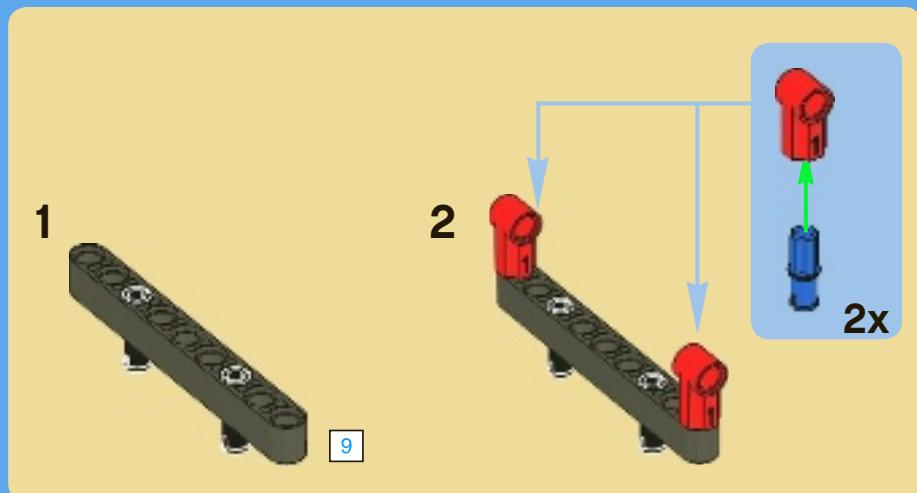
22

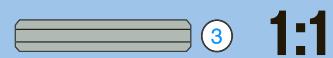


1:1 9



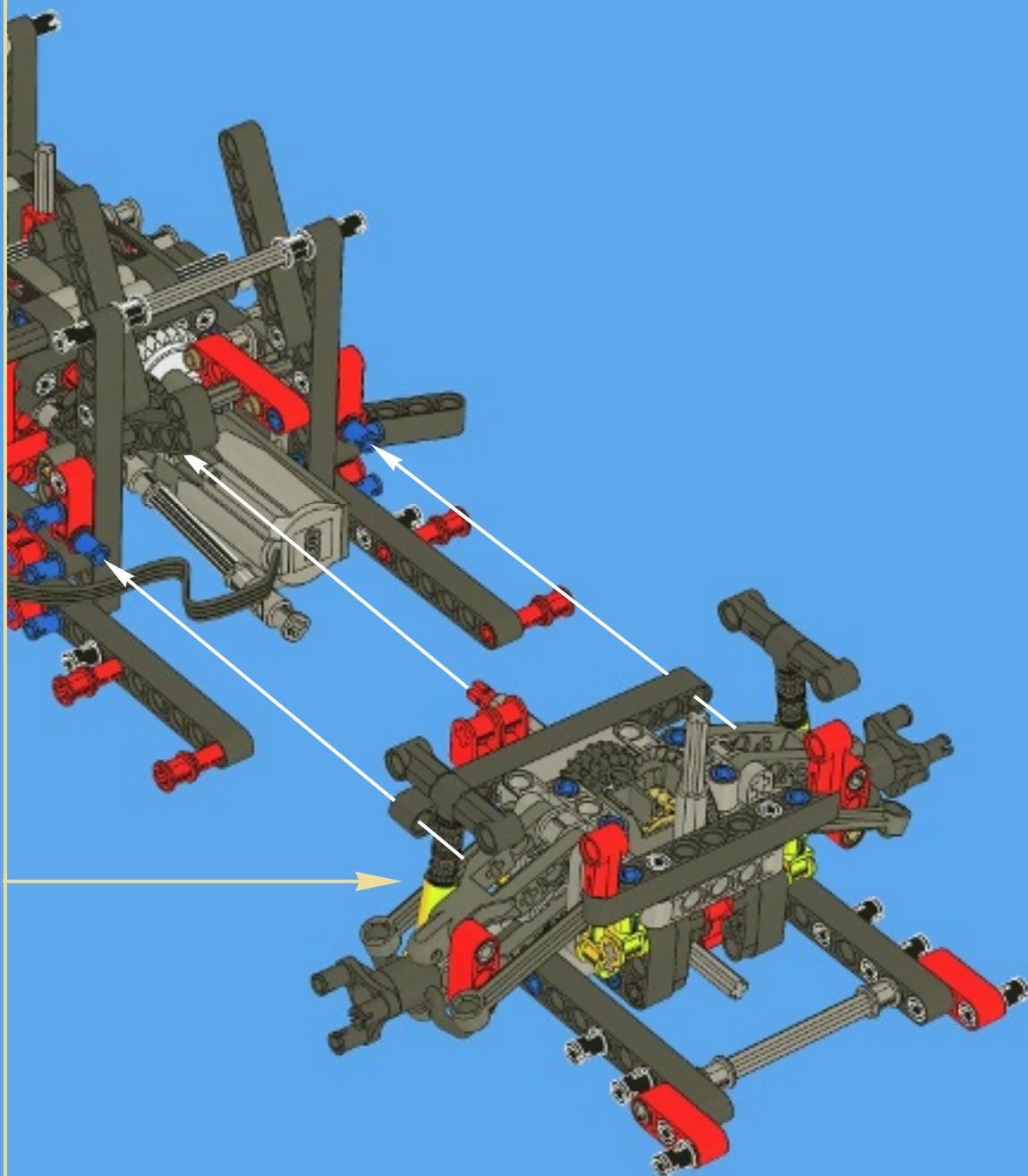
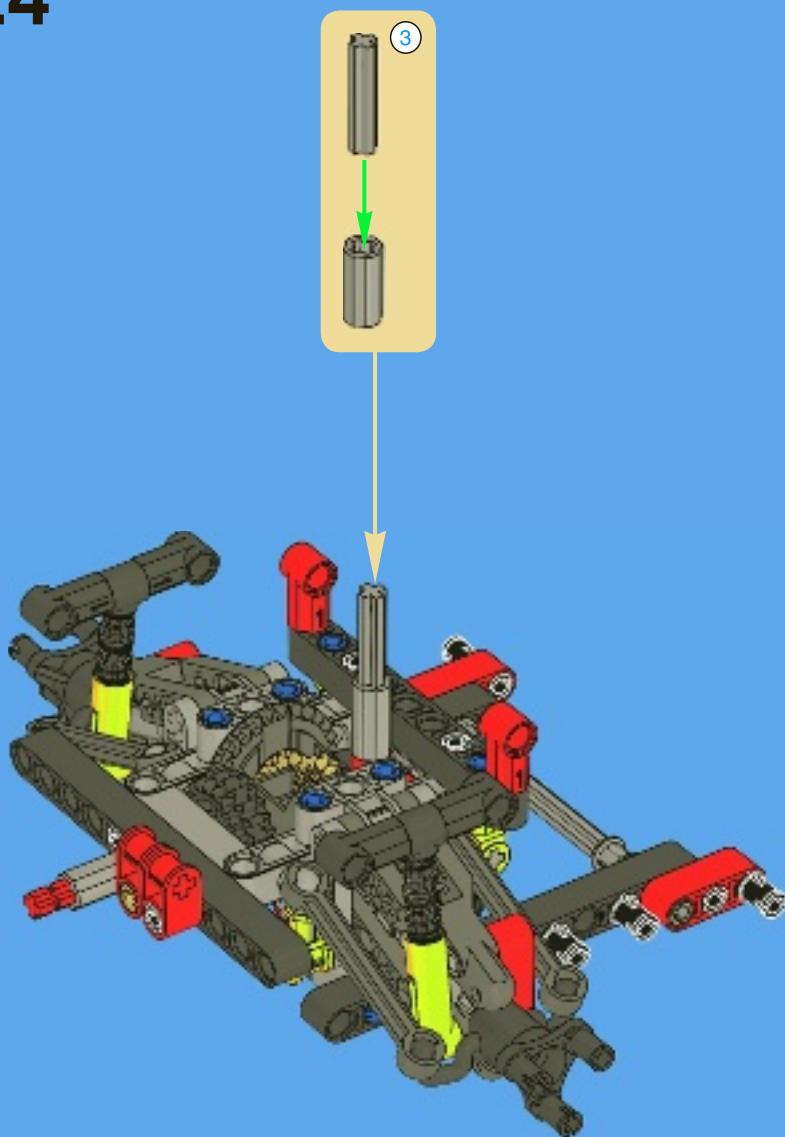
23

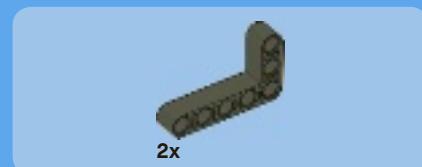




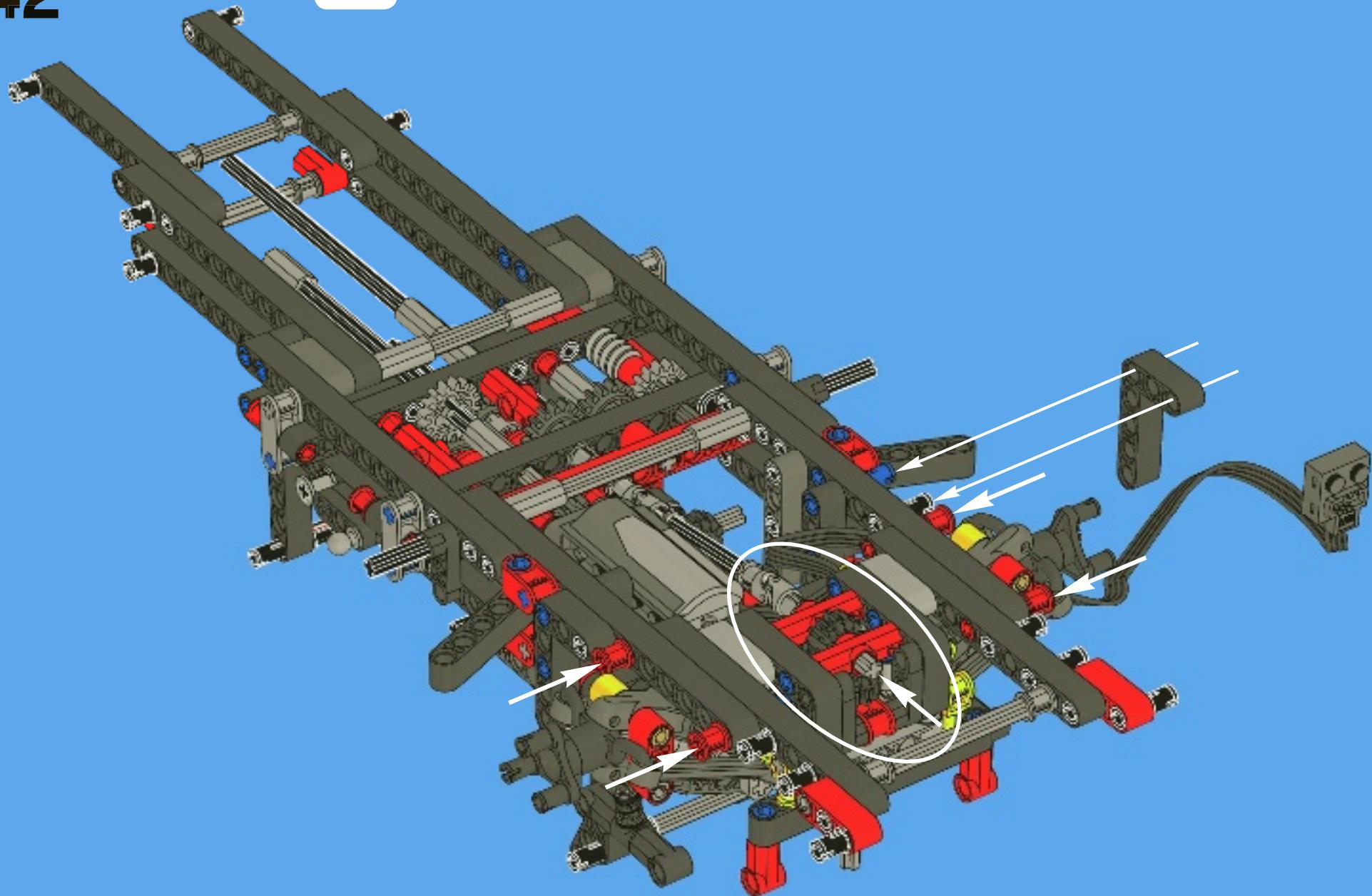
41

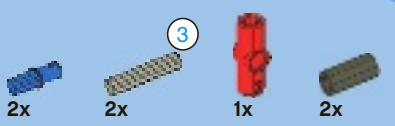
24





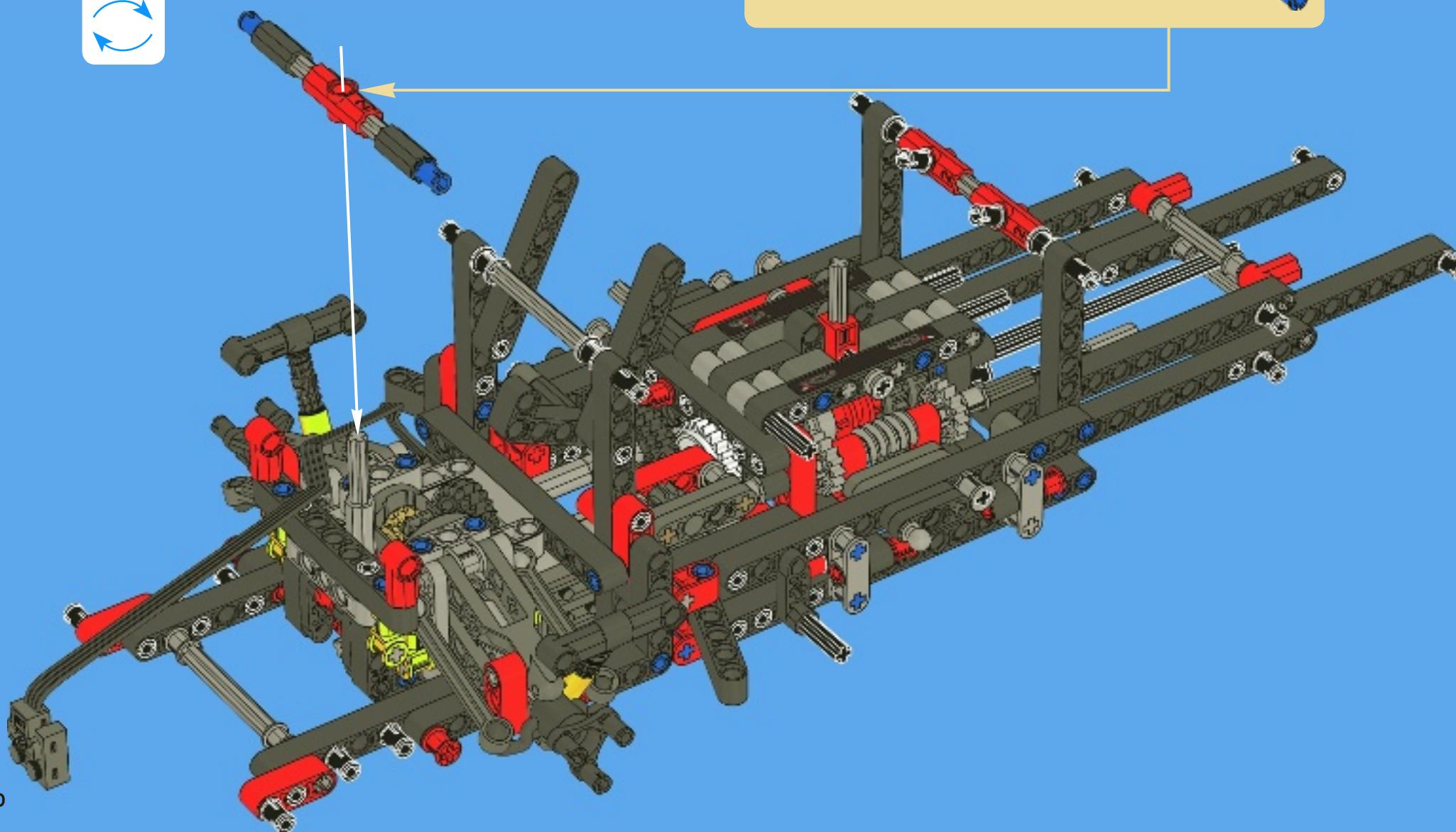
42





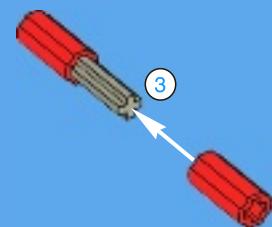
1:1

43

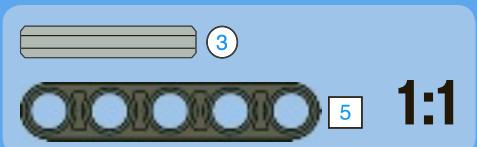
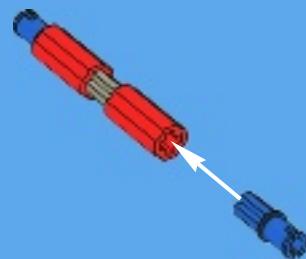




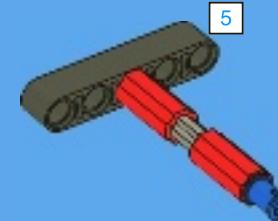
1



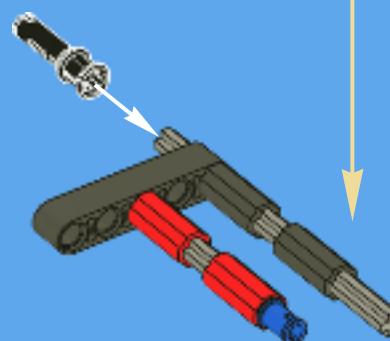
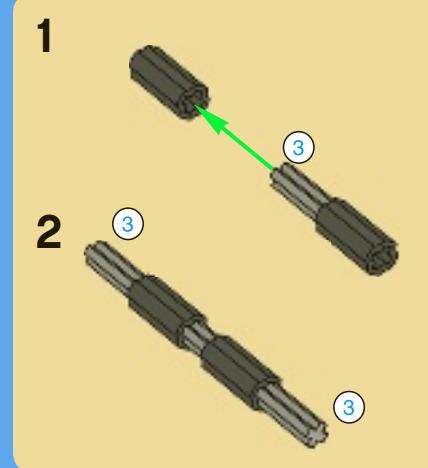
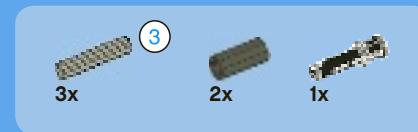
2



3

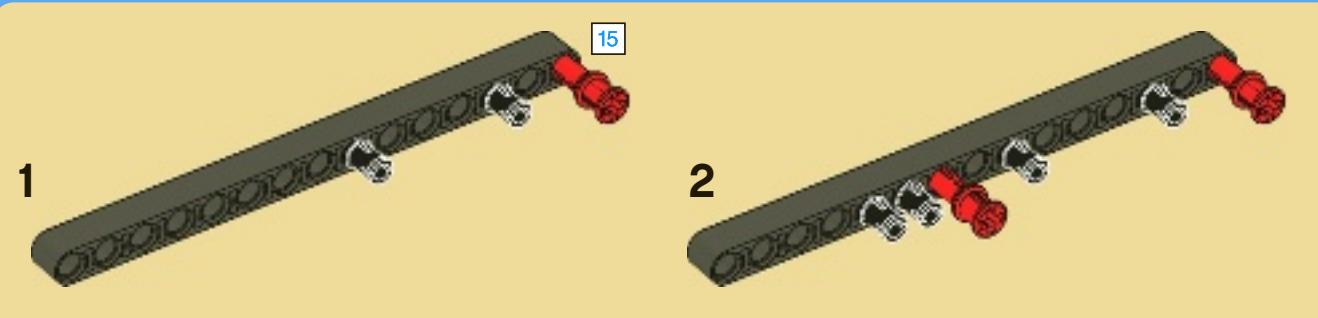
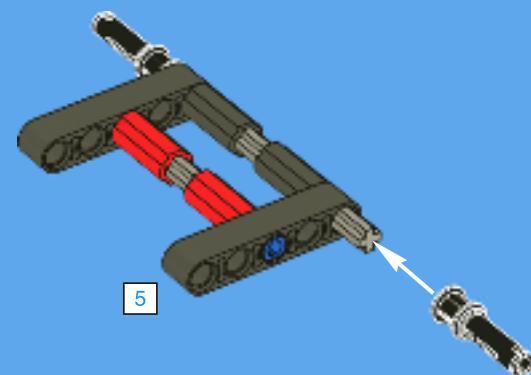


4

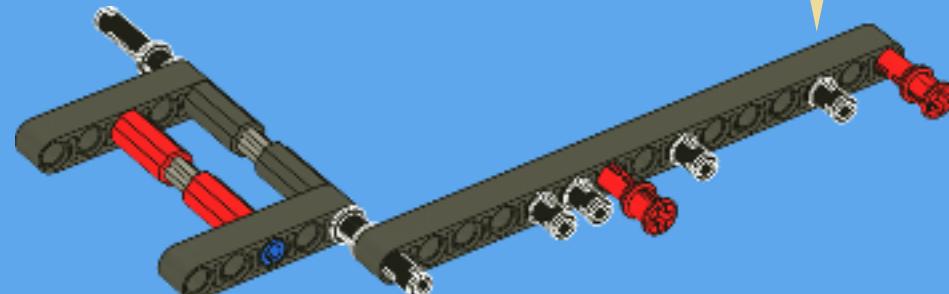




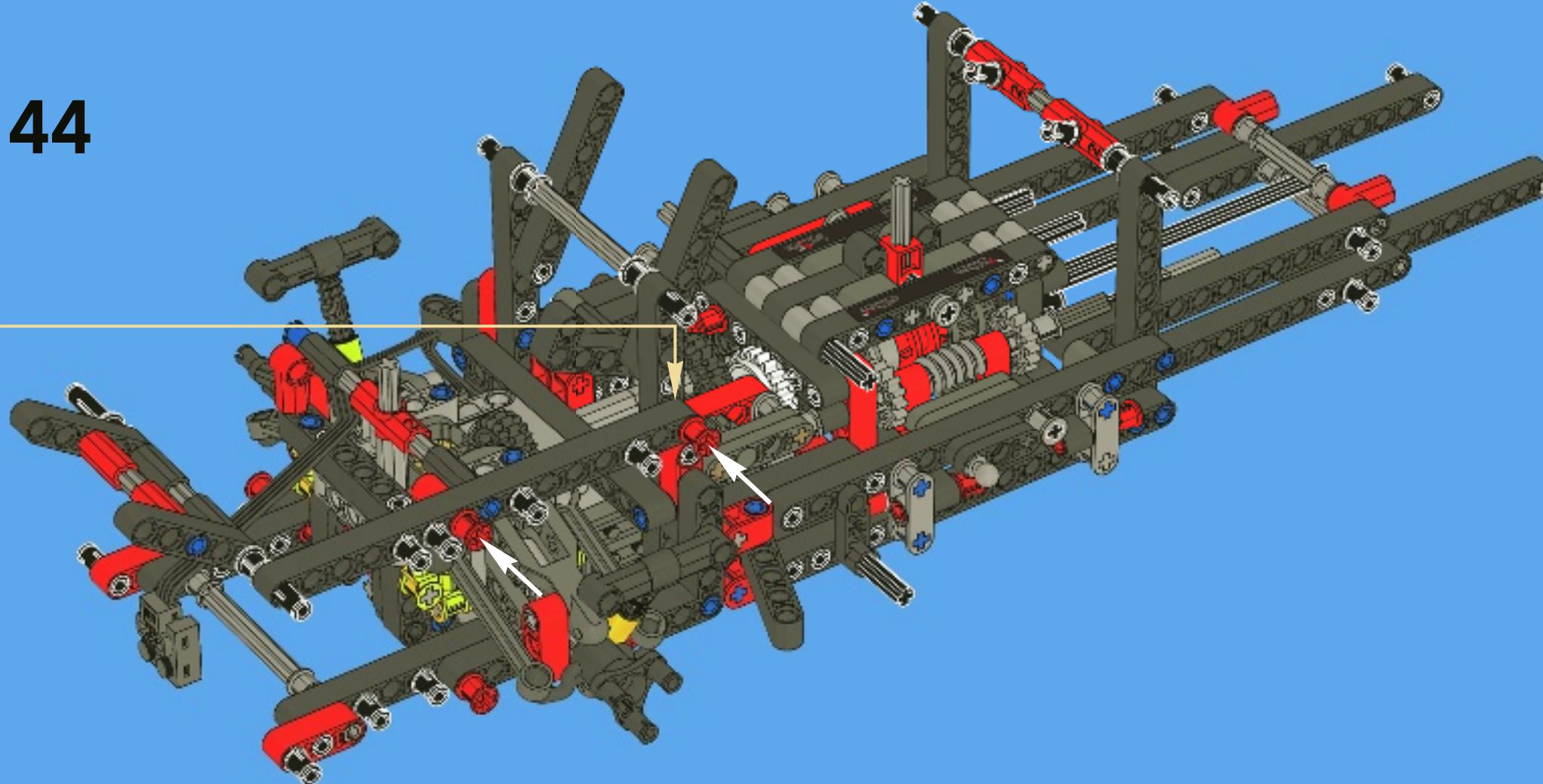
5

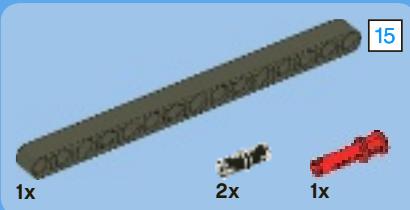


6

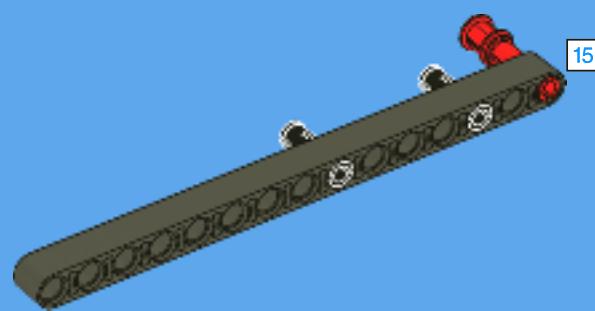


44





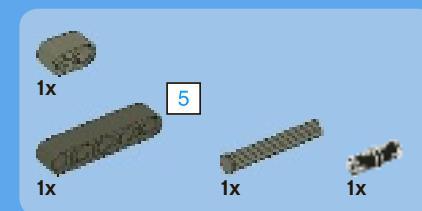
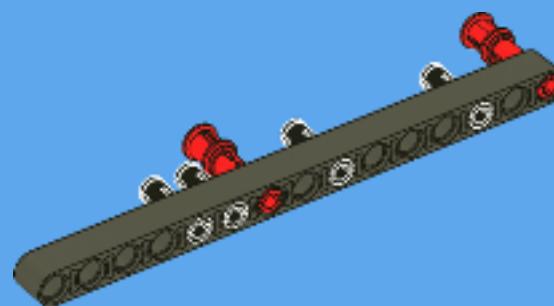
1



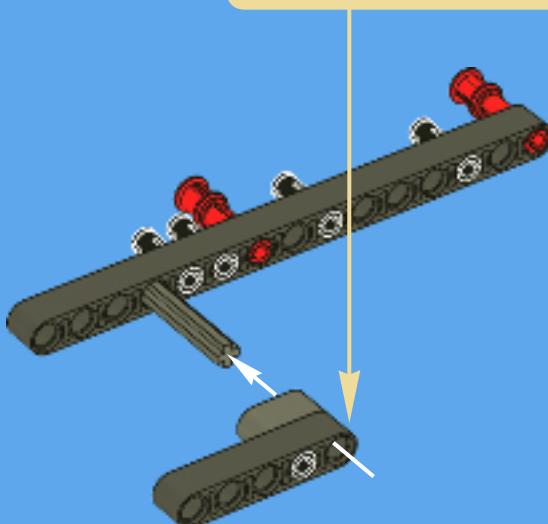
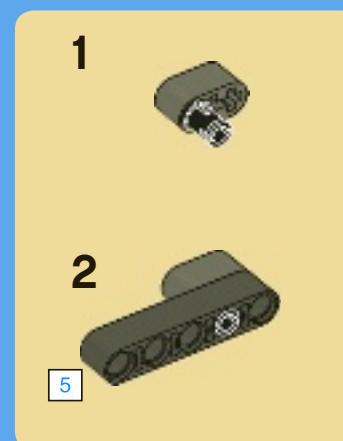
1:1 15



2

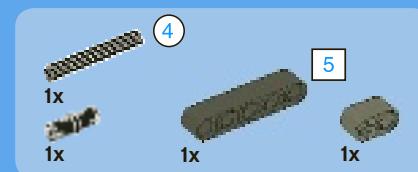
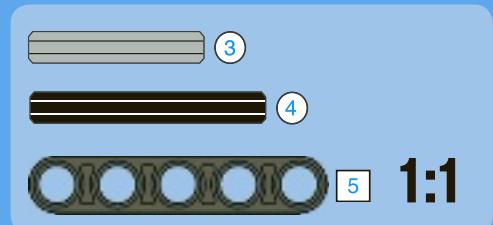
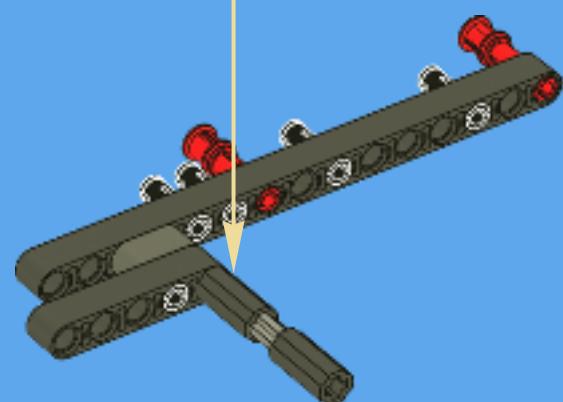
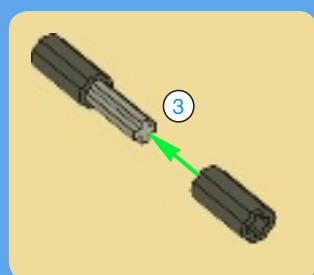


3

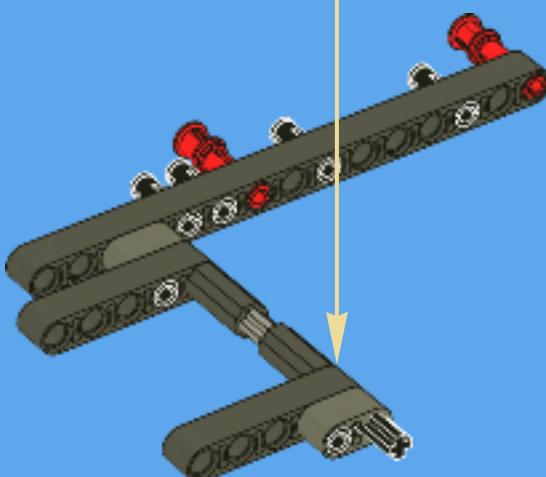
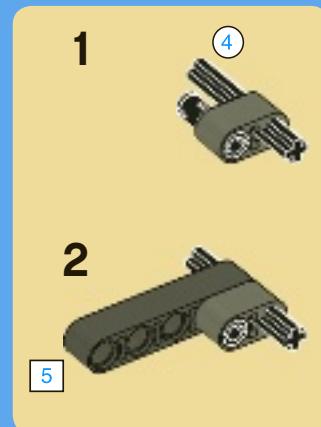




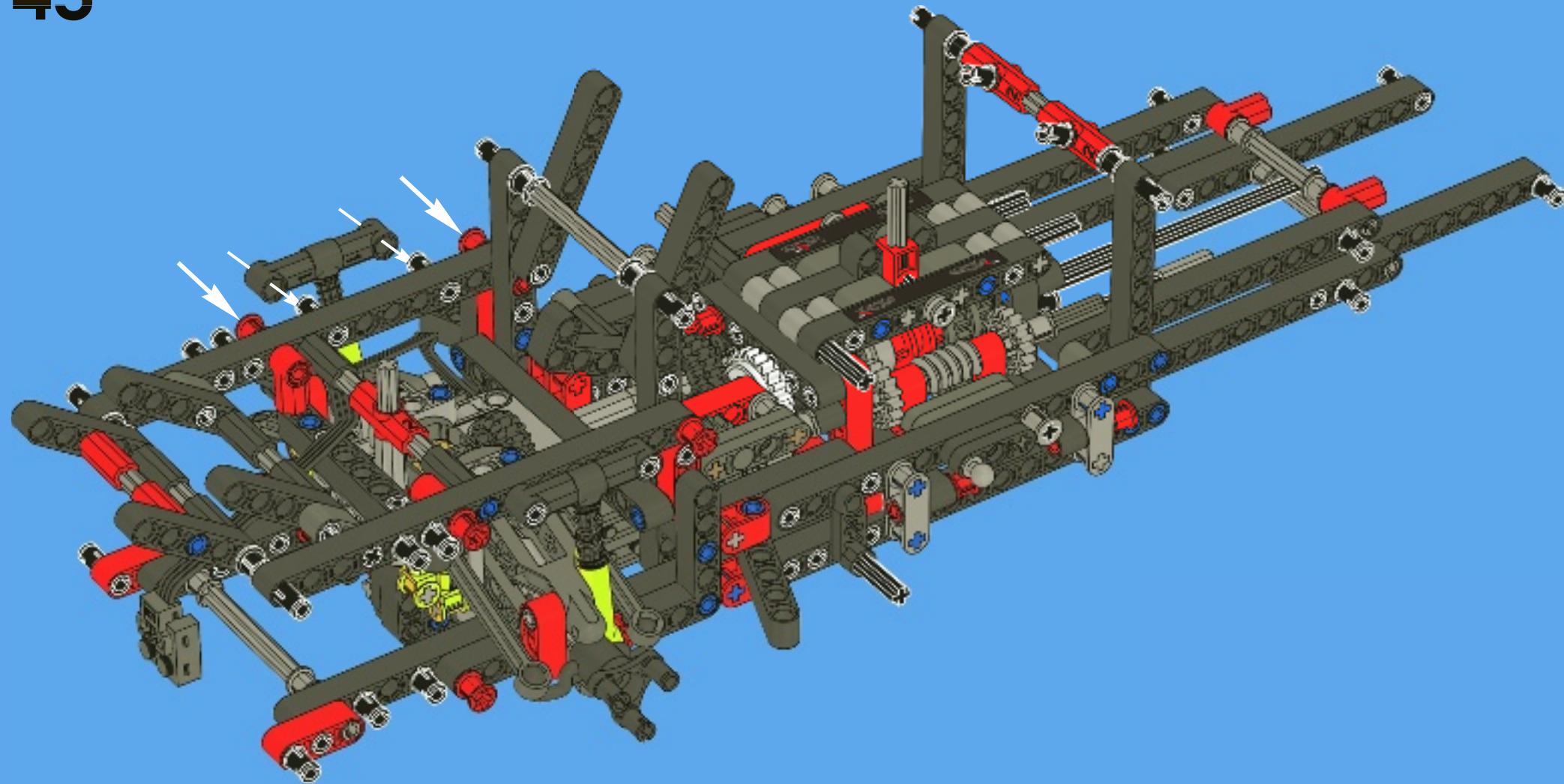
4

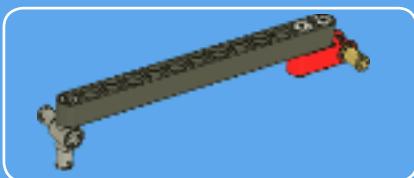


5

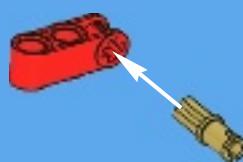


45





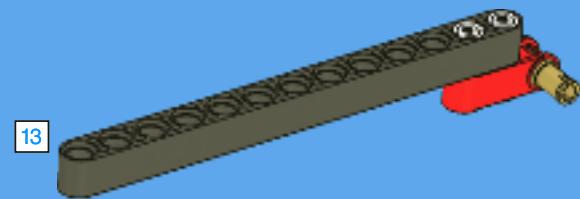
1



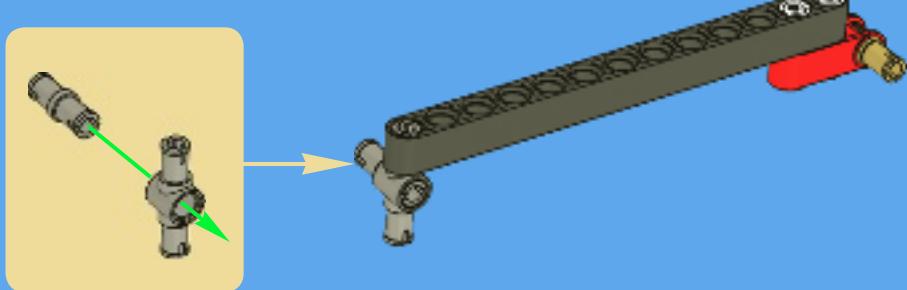
2



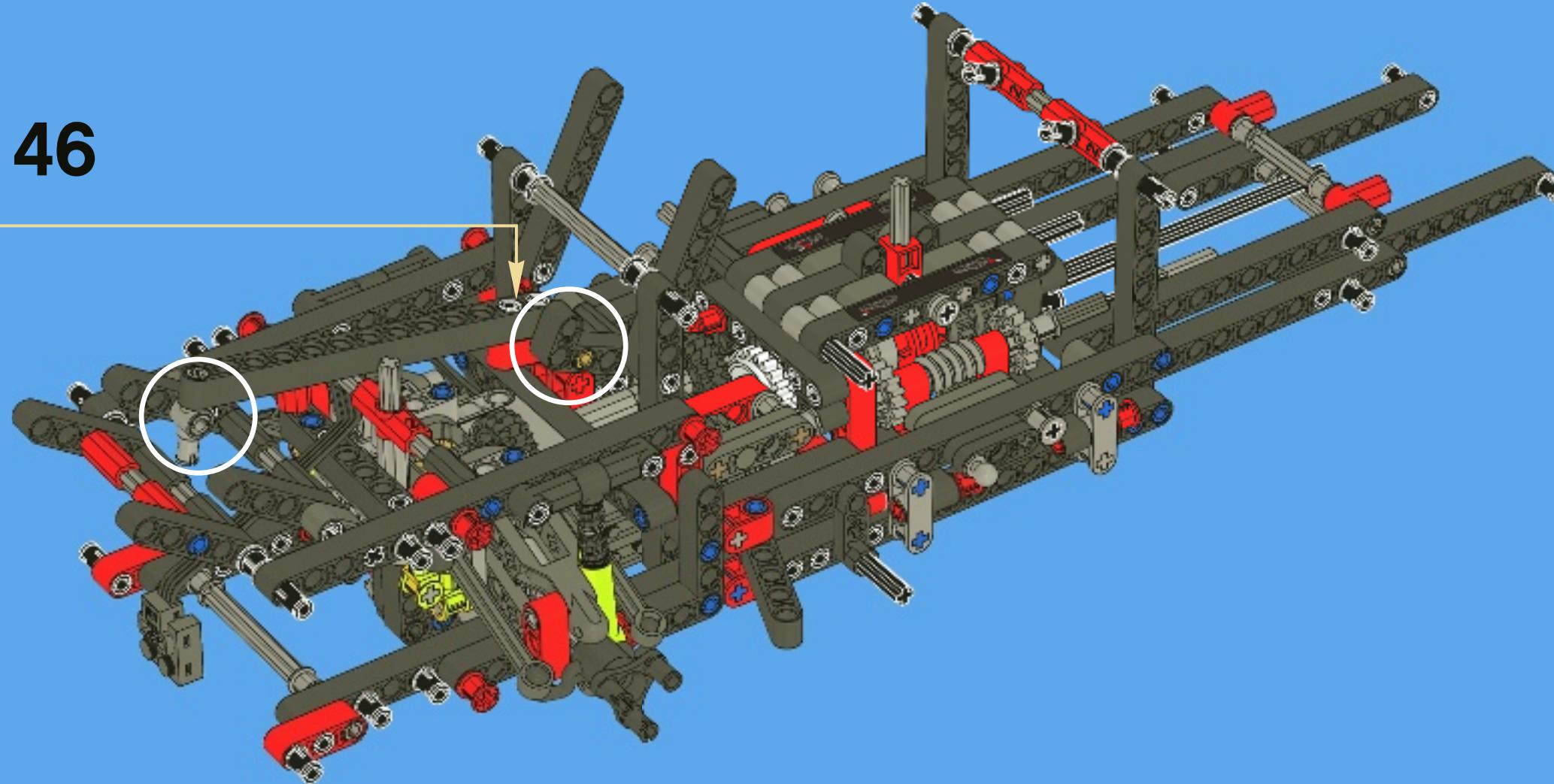
3

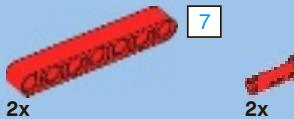


4

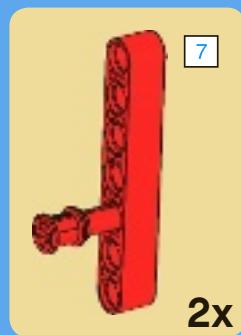
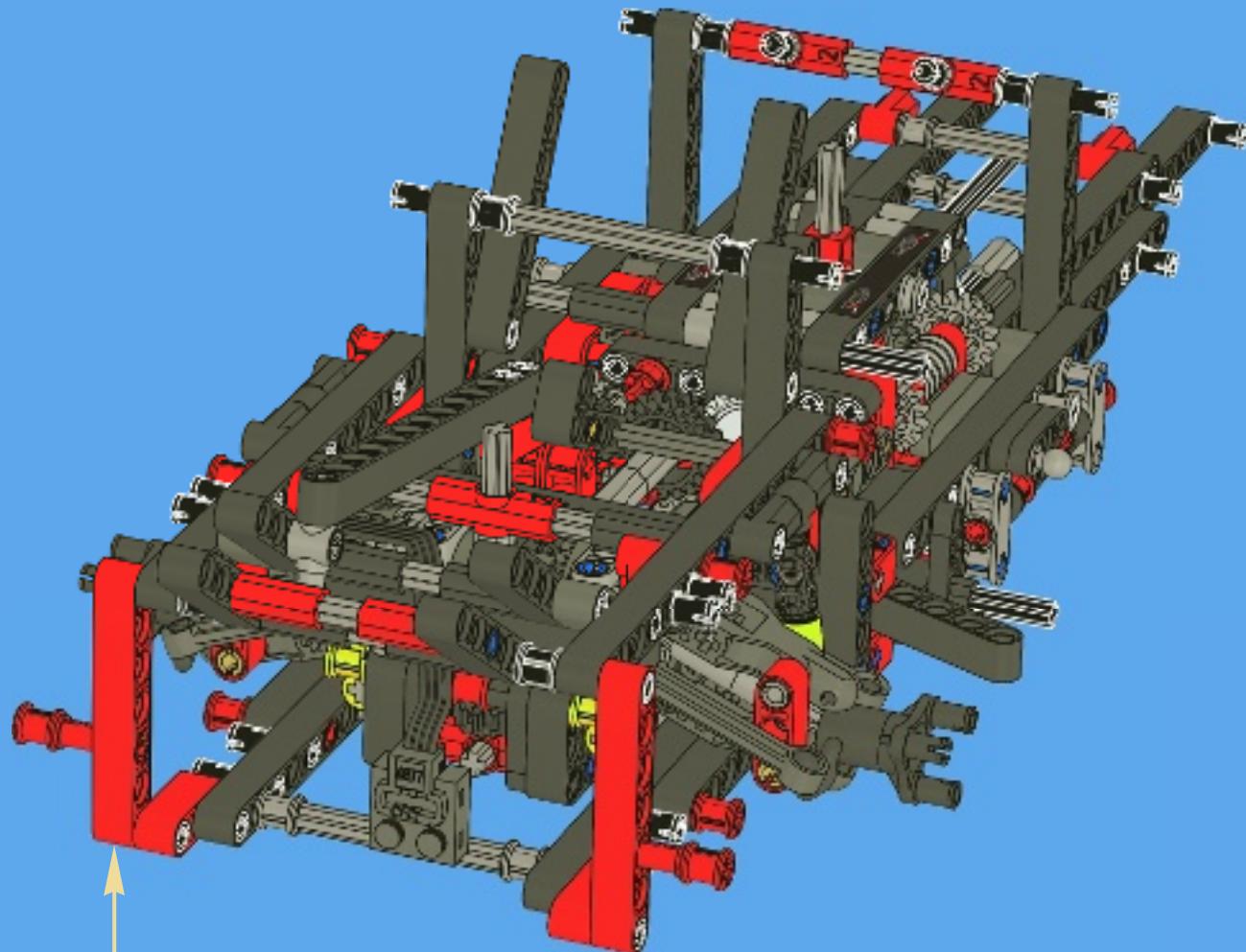


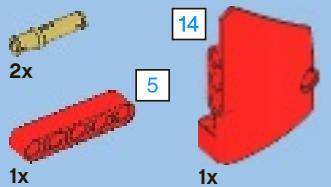
46



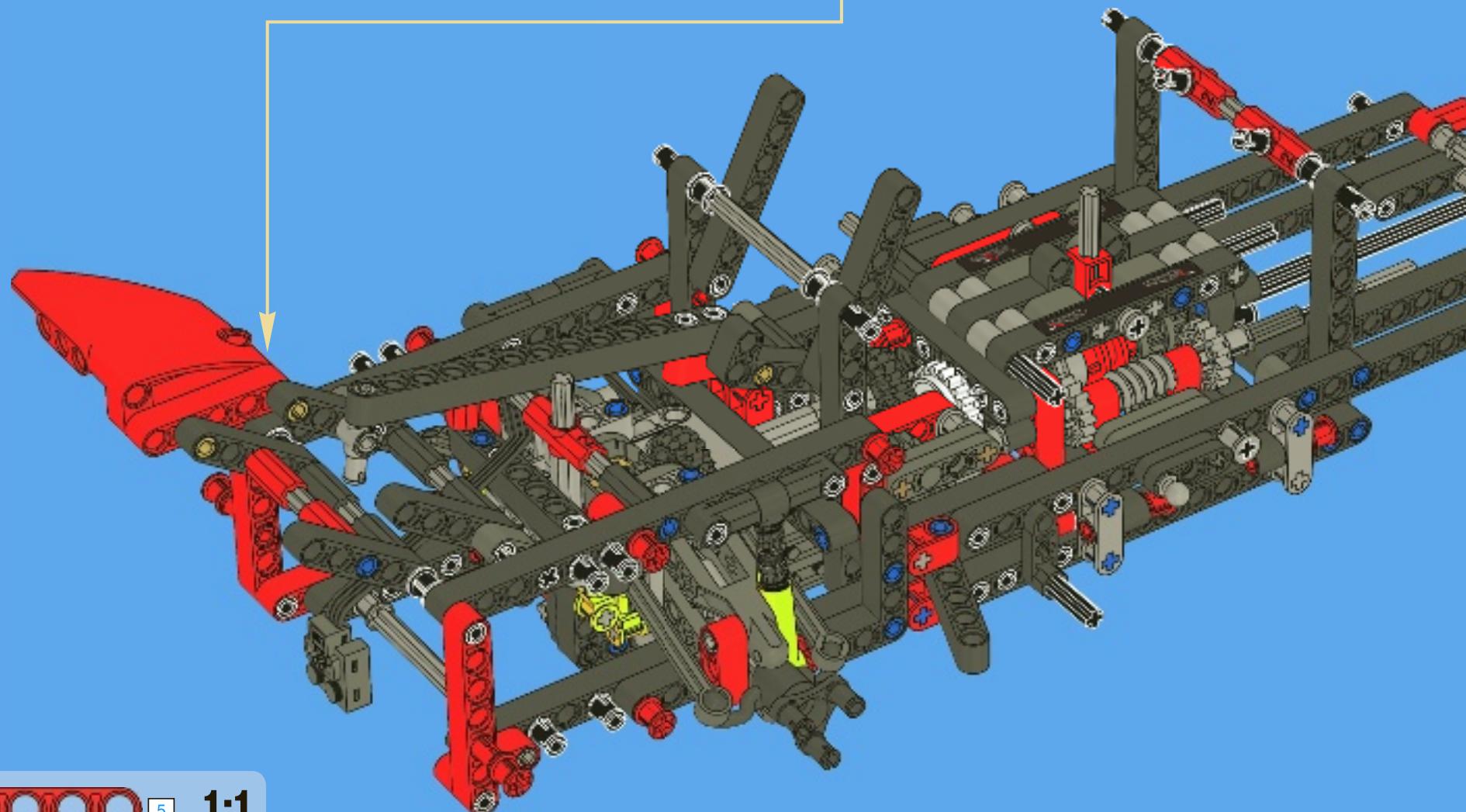
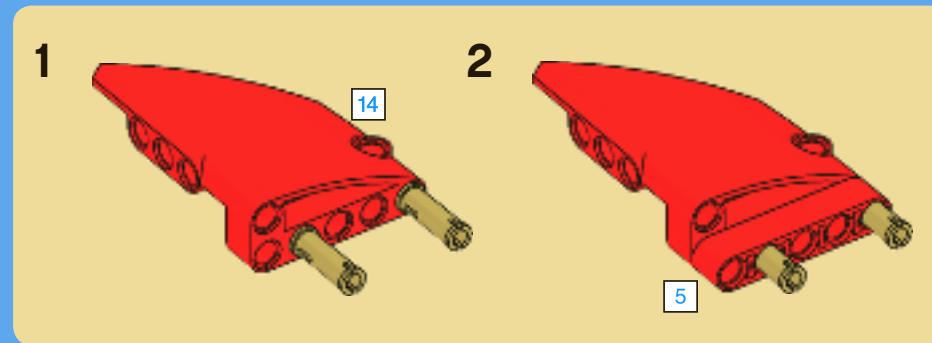


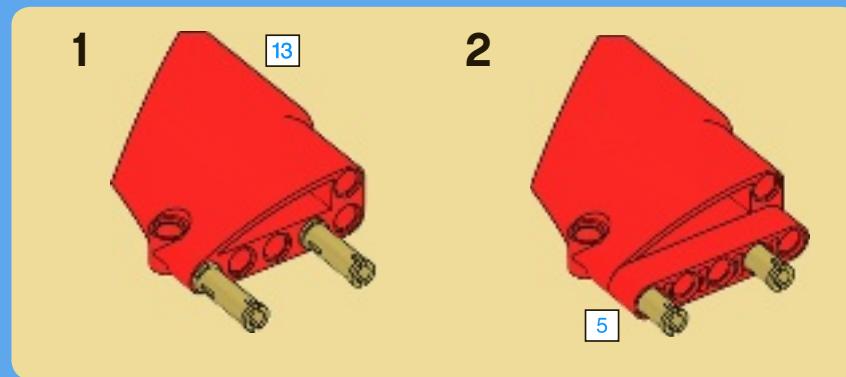
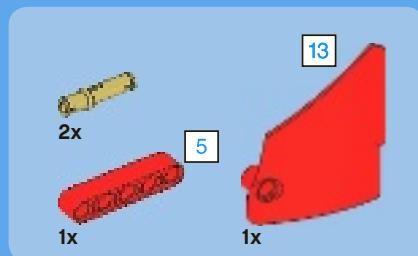
47



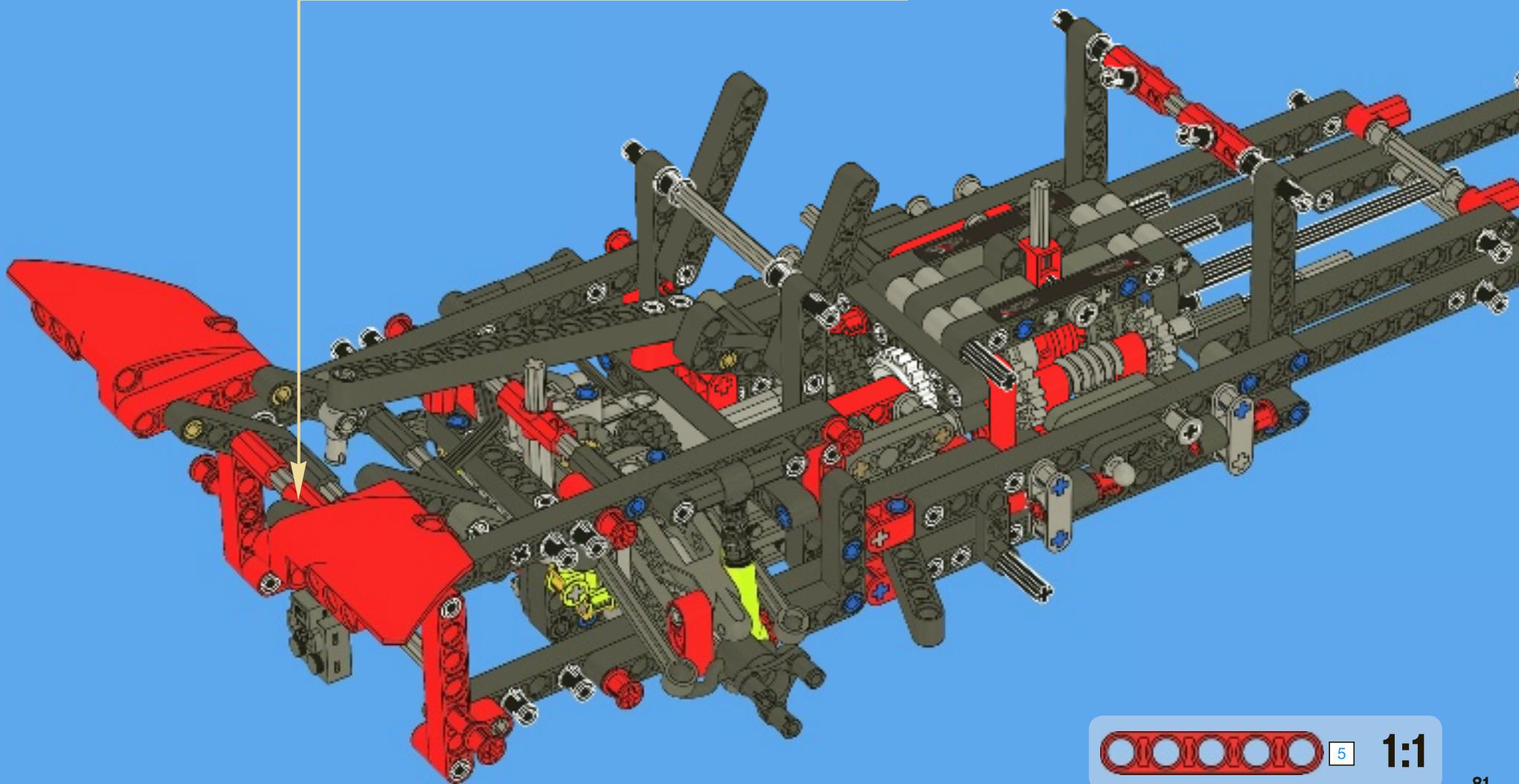


48



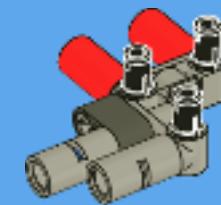


49

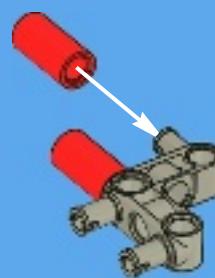




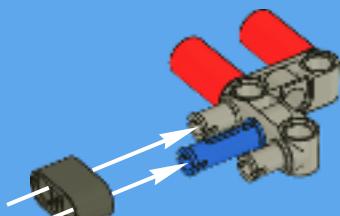
4



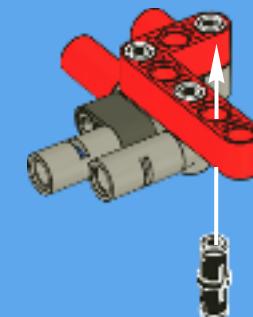
1



2



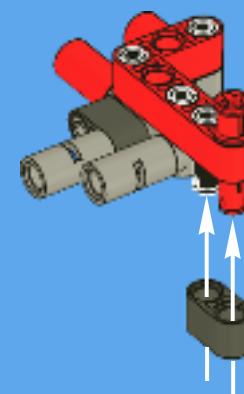
5



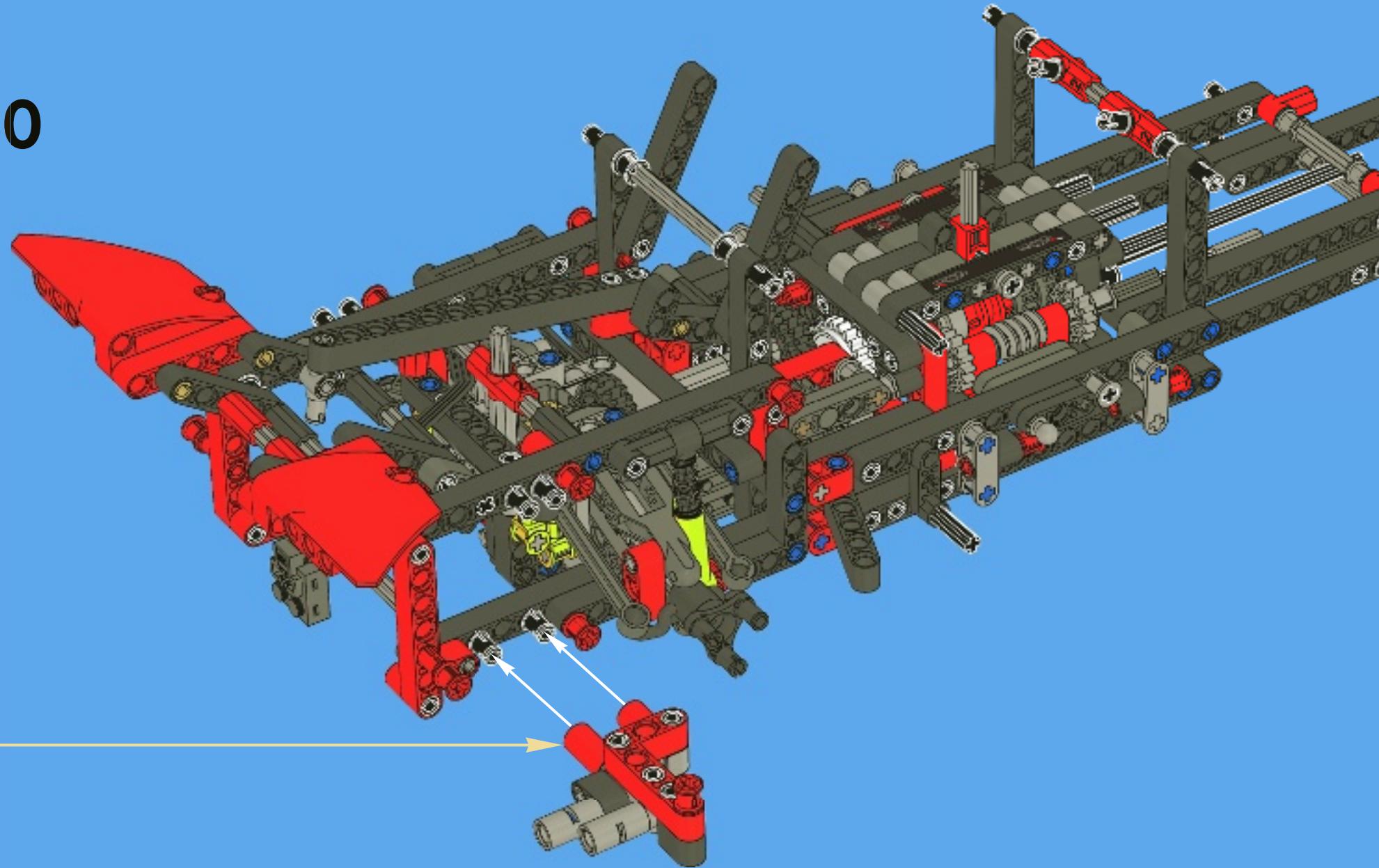
3



6



50



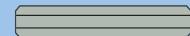


2x



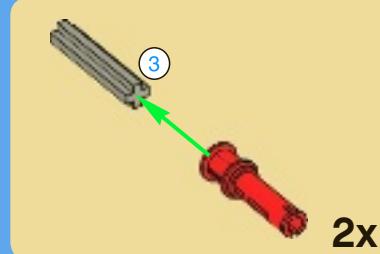
2x

3



3

1:1



51

